

BMW Motorrad



Veselje do vožnje

# Navodila za uporabo **R 1200 GS**

## Podatki o vozilu/trgovcu

### Podatki o vozilu

---

Model

---

Identifikacijska številka vozila

---

Številka barve

---

Prva registracija

---

Registrska oznaka

### Podatki o trgovcu

---

Kontaktna oseba na servisu

---

Gospa/gospod

---

Telefonska številka

---

Naslov trgovca/telefon (žig podjetja)

## **Dobrodošli pri BMW-ju**

Veseli nas, da ste se odločili za motorno kolo BMW in vas pozdravljamo v krog voznic in voznikov BMW.

Seznajte se s svojim novim motornim kolesom, da boste lahko varno sodelovali v cestnem prometu.

Pred vožnjo z vašim novim BMW-jem preberite ta Navodila za uporabo. V njih najdete pomembna navodila v zvezi z upravljanjem vozila, ki vam bodo omogočila v celoti izkoristiti tehnične prednosti vašega BMW-ja.

Razen tega boste v njih dobili informacije v zvezi z vzdrževanjem in nego, ki so pomembne tako za obratovalno in prometno varnost kakor tudi za ohranitev vrednosti vašega vozila.

Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem odgovoril na kakr-

šna koli vprašanja v zvezi z vašim motornim kolesom.

Veliko zadovoljstva z vašim motornim kolesom BMW ter prijetno in varno vožnjo vam želi

BMW Motorrad.

01 49 8 548 445



## Kazalo

Za iskanje določenih tem uporabite tudi kazalo gesel na koncu teh navodil za uporabo.

<b>1 Splošna navodila .....</b>	<b>5</b>
Pregled .....	6
Kratice in simboli .....	6
Oprema .....	7
Tehnični podatki .....	7
Veljavnost .....	7
<b>2 Pogledi .....</b>	<b>9</b>
Skupni pogled z leve .....	11
Skupni pogled z desne .....	13
Kombinirano stikalo, levo ....	14
Kombinirano stikalo, desno .....	16
Pod sedežno klopjo .....	17
Kombinacija instrumentov .....	18
<b>3 Prikazi .....</b>	<b>19</b>
Večfunkcijski zaslon .....	20
Servisni prikaz .....	21
Rezerva goriva .....	21
Zunanja temperatura .....	22

Tlaki polnjenja pnevmatik....	22
Opozorilo o nivoju olja.....	23
Priporočilo za prestavljanje navzgor.....	23
Opozorilne in kontrolne lučke .....	24
Opozorilni simboli na prikazovalniku .....	26
Opozorilni prikazi .....	27
<b>4 Upravljanje .....</b>	<b>41</b>
Ključavnica za vžig in blokado krmila.....	42
Vžig .....	43
Elektronska blokada motorja EWS .....	44
Večfunkcijski zaslon .....	44
Luč.....	50
Dnevna vozna luč .....	52
Smerniki.....	53
Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov .....	54
Stikalo za izklop v sili .....	54
Ogrevani ročki .....	55

BMW Motorrad Integral ABS .....	56
Samodejni nadzor stabilnosti ASC.....	57
Način vožnje .....	58
Regulacija hitrosti .....	60
Sklopka .....	62
Zavora.....	62
Ogledalo .....	63
Krmilo .....	64
Vetrobran .....	64
Prednapetost vzmeti .....	64
Blaženje .....	65
Elektronska nastavitve vzmetenja Dynamic ESA .....	66
Alarmna naprava DWA .....	67
Pnevmatike.....	69
Žaromet.....	69
Voznikov in sopotnikov sedež .....	71
<b>5 Vožnja .....</b>	<b>75</b>
Varnostna opozorila .....	76
Kontrolni seznam.....	78
Zagon .....	79

Vtekanje .....	81	<b>8 Vzdrževanje .....</b>	<b>107</b>	Zagon motornega	
Terenska vožnja .....	82	Splošna navodila .....	108	kolesa .....	140
Zavore .....	83	Priloženi komplet		<b>10 Tehnični podatki ....</b>	<b>141</b>
Parkiranje motornega ko-		orodja .....	108	Tabela motenj.....	142
lesa .....	83	Motorno olje .....	109	Vijačni spoji .....	143
Točenje goriva .....	84	Zavorni sistem .....	110	Motor .....	145
Kakovost goriva .....	85	Hladilna tekočina .....	114	Gorivo .....	146
Pritrditev motornega kolesa		Sklopka .....	115	Motorno olje .....	147
za transport .....	86	Platišča in pnevmatike.....	115	Sklopka .....	147
<b>6 Podrobno o tehniki .....</b>	<b>87</b>	Kolesa.....	116	Menjalnik.....	148
Način vožnje .....	88	Stojalo za sprednje kolo ...	122	Pogon zadnjega kolesa ...	148
Zavorni sistem z		Žarnice .....	124	Vzmetenje.....	149
BMW Motorrad Integral		Zračni filter .....	129	Zavore .....	150
ABS .....	89	Pomoč pri zagonu.....	130	Kolesa in pnevmatike .....	151
Upravljanje motorja z		Akumulator .....	131	Električni sistem.....	152
BMW Motorrad ASC .....	92	Varovalke.....	135	Alarmna naprava .....	153
Nadzor tlaka v pnevmatikah		<b>9 Nega .....</b>	<b>137</b>	Okvir .....	154
RDC.....	93	Sredstvo za nego .....	138	Dimenzije .....	154
<b>7 Pribor .....</b>	<b>95</b>	Pranje vozila .....	138	Teže .....	155
Splošna navodila .....	96	Čiščenje občutljivih delov		Vozne vrednosti .....	155
Vtičnice .....	96	vozila .....	138	<b>11 Servis .....</b>	<b>157</b>
Kovček .....	97	Nega laka .....	139	BMW Motorrad Servis ...	158
Topcase.....	100	Konzerviranje.....	140	BMW Motorrad Mobilna	
Navigacijski sistem .....	103	Uskladiščenje motornega		asistenca .....	158
		kolesa .....	140	Vzdrževalna dela .....	158

Potrditev vzdrževanja .....	160
Potrditve servisov .....	165
<b>12 Priloga .....</b>	<b>167</b>
Certifikat .....	168
<b>13 Kazalo gesel .....</b>	<b>169</b>

## **Splošna navodila**

Pregled .....	6
Kratice in simboli .....	6
Oprema.....	7
Tehnični podatki .....	7
Veljavnost.....	7

## Pregled

V 2. poglavju teh navodil za uporabo najdete prvi pregled vašega motornega kolesa. V 11. poglavju so dokumentirana vsa vzdrževalna in servisna dela. Dokazilo o opravljenih vzdrževalnih delih je pogoj za priznavanje kulaničnih storitev.

Če boste morda kdaj prodali svoje motorno kolo BMW, predajte skupaj z njim tudi navodila za uporabo, ki so pomemben sestavni del vašega motornega kolesa.

## Kratice in simboli



Označuje opozorila, ki jih morate brezpogojno upoštevati zaradi svoje varnosti in varnosti drugih, kot tudi da zavarujete svoje vozilo pred škodo.



Posebna navodila za boljše ravnanje pri upravljalnih,

kontrolnih in nastavitvenih postopkih, kot tudi pri negi.



Označuje konec opozorila.



Navodilo za izvedbo dejavnosti.



Rezultat dejavnosti.



Napotilo na stran z dodatnimi informacijami.



Označuje konec informacije, ki je vezana na pribor oz. na opremo.



Pritezni moment.



Tehnični podatki.

DO	Dodatna oprema Dodatna oprema BMW Motorrad je vgrajena že med proizvodnjo vozil.
DP	Dodatni pribor Dodatni pribor lahko naročite in vgradite pri partnerju BMW Motorrad.
EWS	Elektronska blokada motorja.
DWA	Alarmna naprava.
ABS	Sistem proti blokiranju koles.
ASC	Samodejni nadzor stabilnosti.
ESA	Elektronska nastavitve vzmeterja.
RDC	Nadzor tlaka v pnevmatikah.



## Oprema

Pri nakupu vašega motornega kolesa BMW ste se odločili za model z individualno opremo. Ta navodila za uporabo opisujejo dodatno opremo (DO) in izbrani dodatni pribor (DP), ki ju ponuja BMW. Prosimo, upoštevajte, da so opisane tudi različice opreme, ki jih morda niste izbrali. Razen tega so v posameznih državah možna tudi določena odstopanja od predstavljenega motornega kolesa.

Če ima vaš BMW opremo, ki ni opisana v teh navodilih za uporabo, boste njen opis našli v ločenih navodilih za uporabo.

## Tehnični podatki

Vsi podatki o dimenzijah, težah in zmogljivostih v navodilih za uporabo se sklicujejo na nemški institut za standardizacijo (Deutsches Institut für Normung e. V.

- DIN) in upoštevajo njegove tolerančne predpise. Pri izvedbah za posamezne države so možna odstopanja.

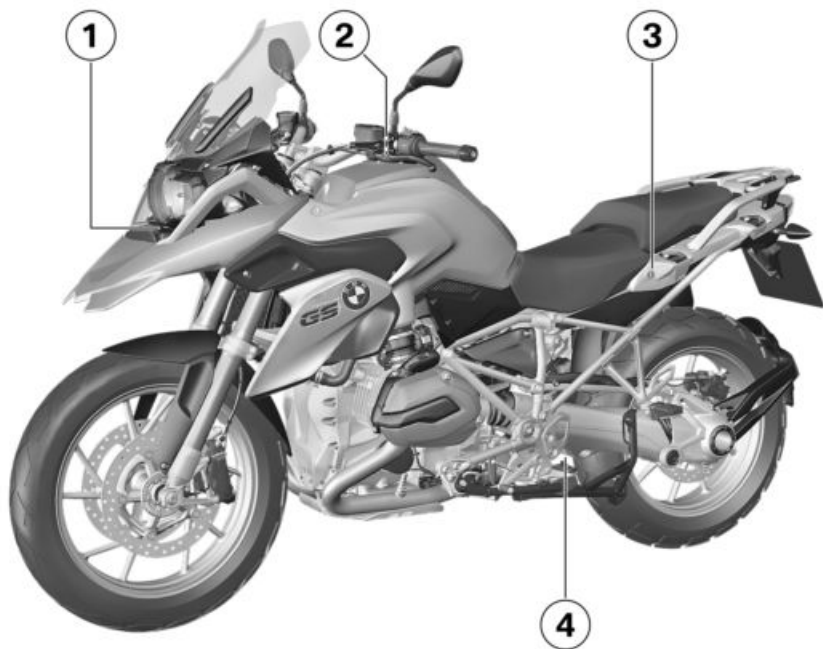
## Veljavnost

Visoka raven varnosti in kakovosti motornih koles BMW je zagotovljena s stalnim razvojem konstrukcije, opreme in pribora. Iz tega lahko izhajajo morebitna odstopanja med temi navodili za uporabo in vašim motornim kolesom. BMW Motorrad ravno tako ne more izključiti napak. Prosimo, upoštevajte, da iz tukajšnjih navodil, slik in opisov ni mogoče izvajati nobenih zahtevkov.



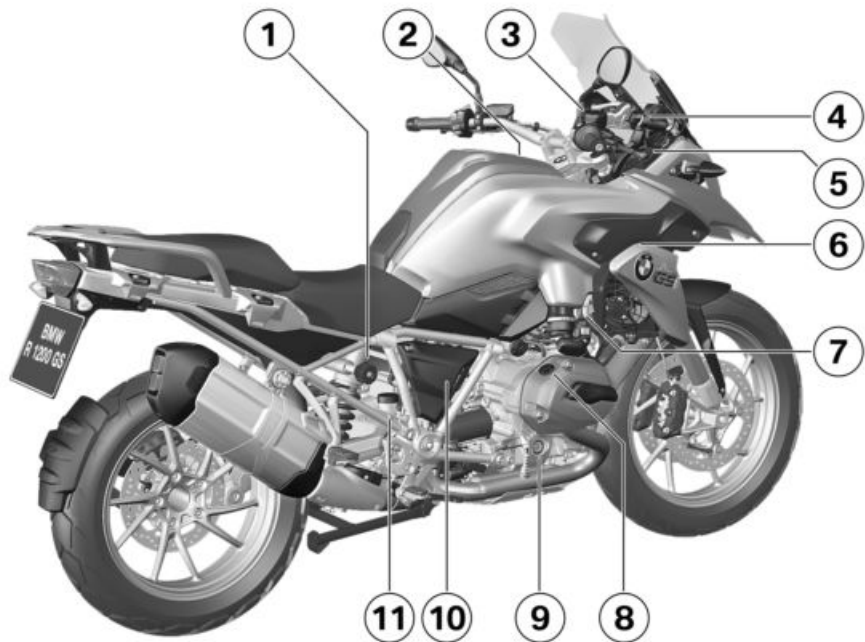
## **Pogledi**

Skupni pogled z leve.....	11
Skupni pogled z desne .....	13
Kombinirano stikalo, levo.....	14
Kombinirano stikalo, desno .....	16
Pod sedežno klopjo .....	17
Kombinacija instrumentov .....	18



## Skupni pogled z leve

- 1 ni serijska oprema  
– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>  
dnevna luč (☞ 52)
- 2 Odprtina za nalivanje goriva  
(☞ 84)
- 3 Ključavnica sedežne klopi  
(☞ 71)
- 4 Nastavitev blaženja zadaj  
(spodaj na vzmetni nogi)  
(☞ 65)

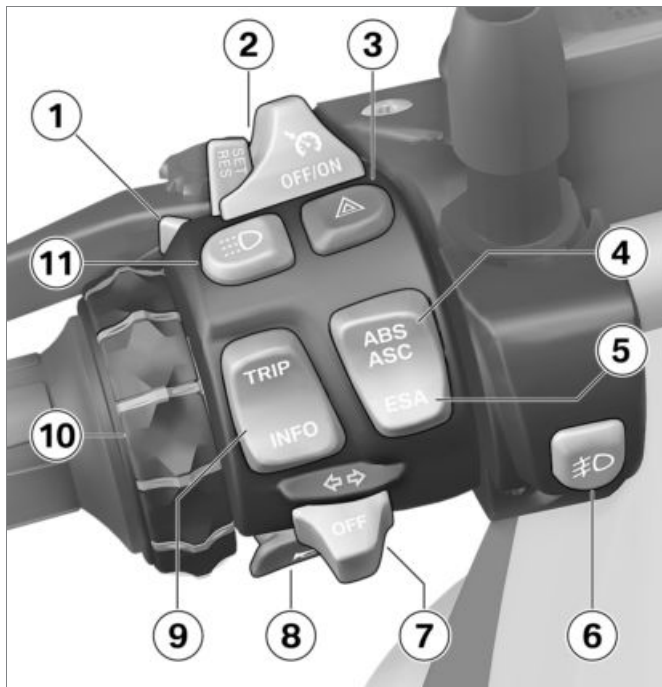


## Skupni pogled z desne

- 1 Nastavitev prednapetosti zadnje vzmeti (☞ 64)
- 2 Zračni filter (pod srednjim delom okrova) (☞ 129)
- 3 Posoda za zavorno tekočino spredaj (☞ 112)
- 4 Višinska izravnava vetrobrana (☞ 64)
- 5 Vtičnica (☞ 96)
- 6 Številka okvirja (na ležaju krmilne glave)  
Tablica s podatki (na ležaju krmilne glave)
- 7 Prikaz nivoja hladilne tekočine (☞ 114)  
Posoda za hladilno sredstvo (☞ 114)
- 8 Nalivna odprtina za motorno olje (☞ 109)
- 9 Prikaz nivoja motornega olja (☞ 109)
- 10 Akumulator (za stranskim okrovom) (☞ 131)  
Podstavek akumulatorja (za stranskim okrovom) (☞ 130)
- 11 Zadnja posoda za zavorno tekočino (☞ 113)

## Kombinirano stikalo, levo

- 1 Dolga luč in utripni signal žaromet (►► 51)
- 2 ni serijska oprema – z regulacijo hitrosti<sup>DO</sup>  
Regulacija hitrosti (►► 60)
- 3 Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov (►► 54)
- 4 ABS (►► 56)  
– z načini vožnje<sup>DO</sup>  
ASC (►► 57)
- 5 ni serijska oprema – z dinamičnim ESA<sup>DO</sup>  
ESA (►► 66)
- 6 ni serijska oprema – z dodatnim LED žarometom<sup>DP</sup>  
Dodatni žaromet (►► 51)
- 7 Smerniki (►► 53)
- 8 Hupa
- 9 Večfunkcijski zaslon (►► 44)



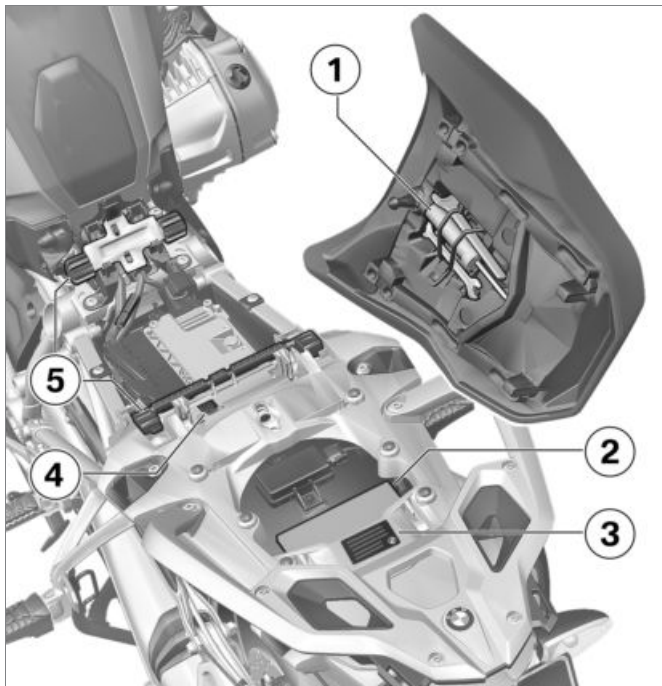


- 10** ni serijska oprema  
– s predpripravo za navigacijski sistem<sup>DO</sup>  
Navigacijski sistem  
(☛ 103)
- 11** ni serijska oprema  
– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>  
Dnevna vozna luč (☛ 52)

## Kombinirano stikalo, desno

- 1 ni serijska oprema  
– z ogrevanima ročkama<sup>DO</sup>  
Ogrevani ročki (☛ 55)
- 2 ni serijska oprema  
– z načini vožnje<sup>DO</sup>  
Način vožnje (☛ 58)
- 3 Stikalo za izklop v sili  
(☛ 54)
- 4 Zagon motorja (☛ 79)



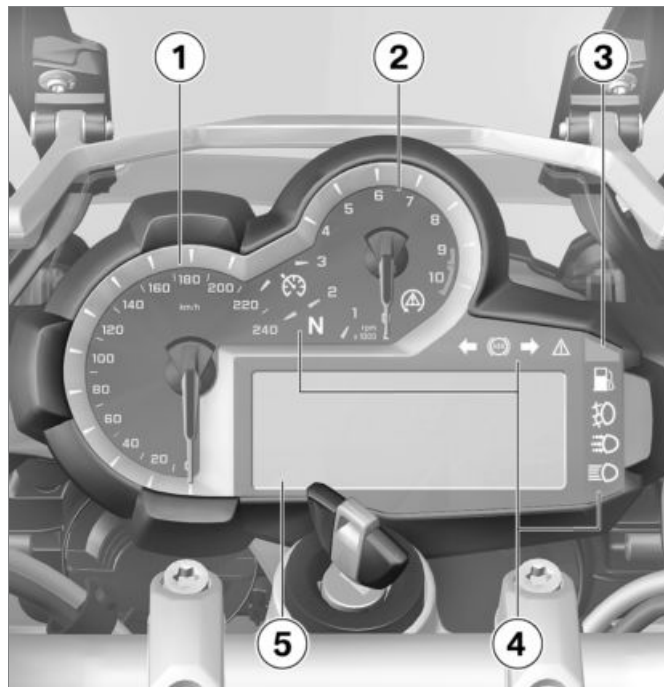


## Pod sedežno klopjo

- 1 Priloženi komplet orodja
- 2 Navodila za uporabo (►► 108)
- 3 Tabela tlakov polnjenja pnevmatik
- 4 Tabela obremenitev
- 5 Nastavitev višine vzniko-vega sedeža (►► 72)

## Kombinacija instrumentov

- 1 Prikaz hitrosti
- 2 Prikaz števila vrtljajev
- 3 Senzor svetlosti okolice (za prilagoditev osvetlitve instrumentov svetlosti)  
– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>  
Tipalo za svetlost okolice za samodejni način dnevne luči  
– z alarmno napravo<sup>DO</sup>  
Kontrolna lučka alarmne naprave (glejte navodila za uporabo alarmne naprave)
- 4 Opozorilne in kontrolne lučke (►► 24)
- 5 Večfunkcijski zaslon (►► 20)

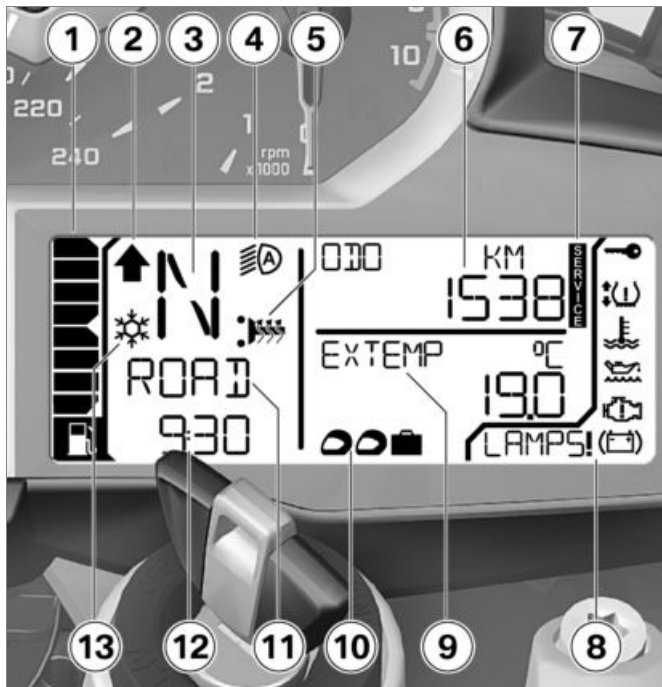


## **Prikazi**

Večfunkcijski zaslon.....	20
Servisni prikaz .....	21
Rezerva goriva .....	21
Zunanja temperatura.....	22
Tlaki polnjenja pnevmatik .....	22
Opozorilo o nivoju olja .....	23
Priporočilo za prestavljanje nav- zgor.....	23
Opozorilne in kontrolne lučke .....	24
Opozorilni simboli na prikazoval- niku .....	26
Opozorilni prikazi.....	27

## Večfunkcijski zaslon

- 1 Prikaz zaloge goriva
- 2 Priporočilo za prestavljanje navzgor (⇨ 23)
- 3 Prikaz prestave, v prostem teku je prikazana črka "N".  
ni serijska oprema  
– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>  
Avtomatika dnevne luči (⇨ 52)
- 4 ni serijska oprema  
– z ogrevanima ročkama<sup>DO</sup>  
Stopnja ogrevanja ročk
- 5 ni serijska oprema  
– z ogrevanima ročkama<sup>DO</sup>  
Stopnja ogrevanja ročk
- 6 Območje prikaza števca kilometrov  
Prikaz nastavitve SETUP
- 7 Servisni prikaz
- 8 Opozorilni simboli
- 9 Območje prikaza računalnika  
Prikaz nastavitve SETUP
- 10 ni serijska oprema  
– z dinamičnim ESA<sup>DO</sup>  
Prikaz nastavitve ESA



- 11 ni serijska oprema  
– z načini vožnje<sup>DO</sup>  
Prikaz aktivnega načina  
vožnje
- 12 Ura
- 13 Opozorilo za zunanjo tem-  
peraturo

## Servisni prikaz



Če je preostali čas do naslednjega servisa manj kot en mesec ali če je naslednji servis načrtovan po naslednjih 1000 km, bosta za kratek čas prikazana datum servisa **1** in preostalo število kilometrov **2** kot dodatek kontroli pred vožnjo (Pre-Ride-Check).



Če prekoračite čas servisa, se poleg prikaza datuma oz. števila kilometrov prižge še rumena splošna opozorilna lučka. Napis Service ostane trajno na ekranu.



Če se servisni prikaz pojavi več kot en mesec pred datumom servisa, je treba nastaviti datum v kombinaciji instrumentov. Takšna situacija se lahko pojavi, če je bil akumulator odklopljen. ◀

## Rezerva goriva

Zaloga goriva, ki se ob vžigu opozorilne lučke nahaja v rezervoarju goriva, je odvisna od načina vožnje. Bolj, kot se gorivo premika v rezervoarju (pogosta menjava nagiba, zaviranje in pospeševanje), težje je izračunati rezervno količino. Zaradi tega je količino rezervnega goriva težko točno določiti.



Po vklopu opozorilne lučke za gorivo se samodejno prikaže doseg. Pot, ki jo lahko prevozite z rezervnim gorivom, je odvisna od na-

čina vožnje (od porabe) ter goriva, razpoložljivega od točke vžiga.

## Zunanja temperatura

Pri stoječem vozilu lahko toplota motorja popači meritev zunanje temperature. Ko je vpliv toplote motorja prevelik, se na ekranu začasno pokaže napis -- --.



Pri zunanjih temperaturah pod 3 °C obstaja nevarnost poledice. Ko temperatura prvič pade pod to vrednost, se na ekranu neodvisno od njegove nastavitve pokaže

zunanja temperatura **1**, prikazana vrednost pa utripa.



Dodatno se prikaže simbol ledenega kristala **2**.

## Tlaki polnjenja pnevmatik

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>



Prikazani tlaki polnjenja pnevmatik se nanašajo na temperaturo pnevmatik 20 °C. Leva vrednost **1** predstavlja zračni tlak pnevmatike sprednjega kolesa,

desna vrednost **2** pa zračni tlak zadnjega kolesa. Takoj po vklopu vžiga se prikaže napis -- --, saj se prenos vrednosti tlaka polnjenja začne šele ob prvi prekoračitvi hitrosti 30 km/h.



Če se dodatno prižge simbol **3**, gre za opozorilo.

Kritični tlak polnjenja pnevmatik utripa.



Če je kritična vrednost v mejnem območju dovoljene tolerance, se dodatno prižge splošna opozorilna lučka v rumeni barvi. Če je izmerjeni zračni tlak polnjenja pnevmatike izven dovoljenih toleranc, utripa splošna opozorilna lučka v rdeči barvi.

Več informacij o sistemu RDC za BMW Motorrad najdete na strani (►► 93).



## Opozorilo o nivoju olja



Opozorilo o nivoju olja **1** daje informacijo o nivoju olja v motorju. Priklicati ga je mogoče samo pri ustavljenem vozilu.

Za prikaz opozorila o nivoju olja morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Motor na delovni temperaturi.
- Motor deluje v prostem teku najmanj deset sekund.
- Bočno stojalo je sklopljeno.
- Motorno kolo je v navpičnem položaju.

Pomen prikazov:

OK: Nivo olja je pravilen.

CHECK: Nivo olja preverite ob naslednjem postanku na bencinski črpalki.

---: Meritev ni mogoča (zgornji pogoji niso izpolnjeni).



Če je treba preveriti nivo olja, se prikaže simbol **2**, dokler ni nivo olja ponovno prepoznani kot pravilen.

## Priporočilo za prestavljanje navzgor

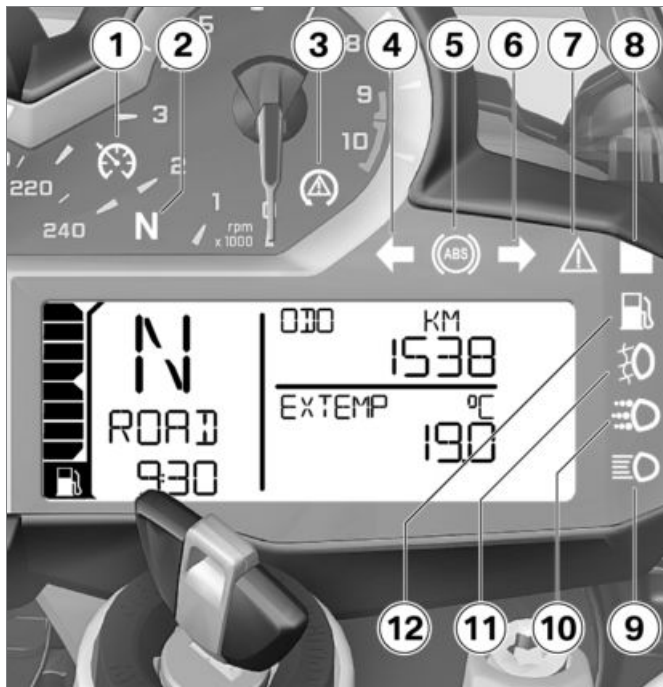
Priporočilo za prestavljanje navzgor je treba vklopiti v nastavitvah zaslona (► 46).



Priporočilo za prestavljanje navzgor **1** kaže ekonomično najboljši trenutek za prestavljanje navzgor.

## Opozorilne in kontrolne lučke

- 1 ni serijska oprema  
– z regulacijo hitrosti<sup>DO</sup>  
Regulacija hitrosti
- 2 Prosti tek
- 3 ni serijska oprema  
– z načini vožnje<sup>DO</sup>  
ASC
- 4 Levi smerniki
- 5 ABS
- 6 Desni smerniki
- 7 splošna opozorilna lučka  
v povezavi z opozorilnimi  
simboli na zaslonu (►► 27)
- 8 ni serijska oprema  
– z alarmno napravo<sup>DO</sup>  
DWA (glejte ločena navo-  
dila za uporabo)
- 9 Dolga luč
- 10 ni serijska oprema  
– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>  
Dnevna vozna luč



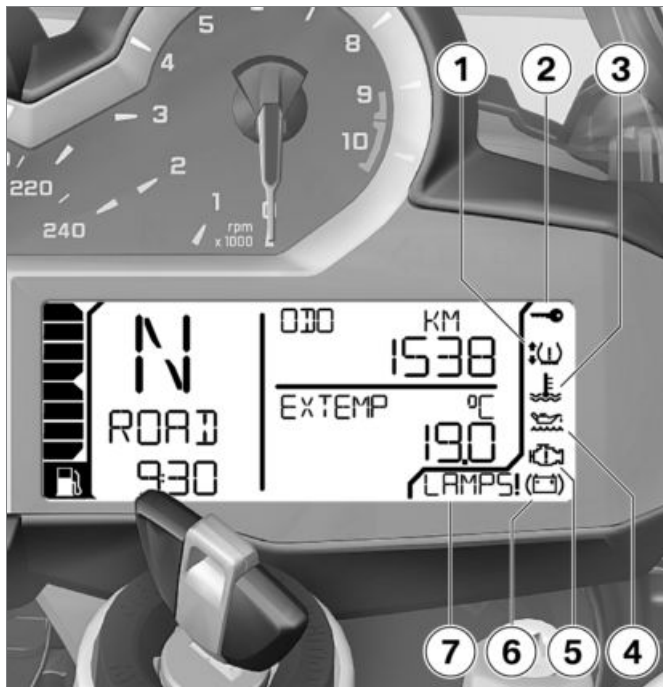
- 11** ni serijska oprema  
– z dodatnim LED žarometom<sup>DP</sup>  
Dodatni žaromet
- 12** Rezerva goriva



Simbol ABS je odvisen od države in je lahko različno prikazan. ◀

## Opozorilni simboli na prikazovalniku

- 1 ni serijska oprema  
– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>
- 2 Tlak polnjenja pnevmatik (►► 36)
- 3 EWS (►► 32)
- 4 Temperatura hladilne tekočine (►► 33)
- 5 Nivo motornega olja (►► 33)
- 6 Elektronika motorja (►► 32)
- 7 Polnjenje akumulatorja (►► 132)
- 8 Opozorila (►► 27)



## Opozorilni prikazi

### Prikaz opozorilnih lučk

Opozorila prikazujejo pripadajoče opozorilne lučke.



Opozorila, za katera ni posebnih opozorilnih lučk, so prikazana s splošno opozorilno lučko **1** v povezavi z opozorilnim simbolom na položaju **2** ali opozorilom na položaju **3**. Odvisno od nujnosti opozorila se prižge rdeča ali rumena splošna opozorilna lučka. Splošna opozorilna lučka se prižge skladno z najnujnejšim opozorilom.













Pregled možnih opozoril najdete na naslednji strani.









## Pregled opozorilnih prikazov

### Opozorilne in kontrolne lučke

### Opozorilni simboli na prikazovalniku

### Pomen









	sveti rumeno		se prikaže	EWS aktivna (→ 32)
	sveti			Dosežena je rezerva goriva (→ 32)
	sveti rumeno		se prikaže	Motor deluje v zasilnem režimu (→ 32)
	utripa rumeno		utripa	Težka napaka v krmiljenju motorja (→ 32)
			se prikaže	Prenizek nivo motornega olja (→ 33)
		Prikaz OILLEVEL CHECK		
	sveti rdeče		Prikaže se simbol za temperaturo	Previsoka temperatura hladilne tekočine (→ 33)
	sveti rdeče		se prikaže	Napetost akumulatorja ni zadostna (→ 33)

Opozorilne in kontrolne lučke	Opozorilni simboli na prikazovalniku	Pomen
	sveti rumeno	Prikaz LAMP_ !
Okvara žarnice (→ 34)		
	sveti rumeno	LAMPF ! se prikaže
Okvara dnevne luči (→ 34)		
		se prikaže
Opozorilo za zunanjo temperaturo (→ 35)		
	utripa	Samodiagnoza sistema ABS ni končana (→ 35)
	sveti	Sistem ABS je izključen (→ 35)
	sveti	Napaka ABS-a (→ 35)
	utripa hitro	Poseg sistema ASC (→ 35)
	utripa počasi	Samodiagnoza sistema ASC ni končana (→ 36)



## Opozorilne in kontrolne lučke

## Opozorilni simboli na prikazovalniku

## Pomen

	sveti		Sistem ASC je izključen (☞ 36)
	sveti		Napaka sistema ASC (☞ 36)
	sveti rumeno		prikazan je z eno ali dvema puščicama Zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance (☞ 36)
			kritični tlak polnjenja pnevmatik utripa
	utripa rdeče		prikazan je z eno ali dvema puščicama Zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance (☞ 37)
			kritični tlak polnjenja pnevmatik utripa
			Prikaže se napis "- -" ali "-- --"
			Motnja prenosa (☞ 37)
	sveti rumeno		prikazan je z eno ali dvema puščicama Okvara senzorja ali sistemska napaka (☞ 38)
			Prikaže se napis "- -" ali "-- --"



Opozorilne in kontrolne lučke	Opozorilni simboli na prikazovalniku	Pomen
	sveti rumeno	RDC ! se prikaže
		Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki (▣▶ 38)
		DWAŁO ! se prikaže
		Šibka baterija alarmne naprave (▣▶ 39)
	sveti rumeno	DWA ! se prikaže
		Prazna baterija alarmne naprave (▣▶ 39)

## EWS aktivna



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se opozorilni simbol EWS.

Možni vzrok:

Uporabljeni ključ ni potrjen za zagon ali pa je prišlo do motenj v komunikaciji med ključem in elektronikom motorja.

- Odstranite ostale ključe vozila, ki so na obesku kontaktnega ključa.
- Uporabite rezervni ključ.
- Pokvarjen ključ naj zamenja partner BMW Motorrad.

## Dosežena je rezerva goriva



Opozorilna lučka za gorivo sveti.



Pomanjkanje goriva lahko povzroči prekinitve zgorevanja. Motor lahko zato nepričako-

vano ugasne (nevarnost nesreče) in se poškoduje katalizator.

Posode za gorivo nikoli ne praznite do konca.◀

Možni vzrok:

V posodi za gorivo je samo še rezerva goriva.



rezervna količina goriva

– pribl. 4 l

- Točenje goriva (▮➔ 84).

## Motor deluje v zasilnem režimu



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se simbol motorja.



Motor deluje v zasilnem režimu. Pride lahko do neželene obnašanja med vožnjo. Prilagodite način vožnje. Izogi-

bajte se močnemu pospeševanju in prehitevanju.◀

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako. Izjemoma motor ugasne in ga ni več mogoče zagnati. Sicer pa deluje motor naprej v zasilnem načinu.

- Nadaljevanje vožnje je mogoče, vendar morda ni na voljo vsa moč motorja, kot ste je navajeni.
- Izogibajte se območju visokih obremenitev in števila vrtljajev.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Težka napaka v krmiljenju motorja



Splošna opozorilna lučka utripa rumeno.



Simbol za motor utripa.



Motor deluje v zasilnem režimu. Pride lahko do neželene obnašanja med vožnjo. Prilagodite način vožnje. Izogibajte se močnemu pospeševanju in prehitovanju. ◀

Možni vzrok:

Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako, ki lahko povzroči hude posledične napake. Sicer pa deluje motor naprej v zasilnem načinu.

- Nadaljevanje vožnje je možno, vendar ni priporočeno.
- Izogibajte se območju visokih obremenitev in števila vrtljajev.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Prenizek nivo motornega olja



Prikaže se simbol kantice za olje.

Prikaže se napis OILLVL CHECK. Možni vzrok:

Elektronski senzor nivoja olja je zaznal prenizek nivo motornega olja. Ko naslednjič ustavite na bencinski črpalki:

- Preverite nivo motornega olja (►► 109).

Če je nivo olja prenizek:

- Dolivanje motornega olja (►► 109).

Če je nivo olja pravilen:

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

## Previsoka temperatura hladilne tekočine



Splošna opozorilna lučka sveti rdeče.



Prikazan je simbol za temperaturo.



Vožnja s pregretim motorjem lahko poškoduje motor. Obvezno upoštevajte spodnje ukrepe. ◀

Možni vzrok:

Temperatura hladilne tekočine je previsoka.

- Če je le mogoče, vozite v območju delne obremenitve, da se motor ohladi.
- Če je temperatura hladilne tekočine pogosto previsoka, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

## Napetost akumulatorja ni zadostna



Splošna opozorilna lučka sveti rdeče.



Prikaže se simbol akumulatorja.



Izprazenjen akumulator privede do izpada različnih sistemov vozila kot so luči, motor in ABS. Posledica tega so lahko nevarne vozne situacije. Če je le možno, ne nadaljujte z vožnjo. ◀

Akumulator se ne polni. Ob nadaljevanju vožnje elektronika vozila izprazni akumulator.

Možni vzrok:

Okvara generatorja ali pogona generatorja.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Okvara žarnice



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.

Prikaže se napis `LAMP_ !`.

- `LAMPR !`: okvara zavorne luči, zadnje luči, smernikov zadaj ali luči za osvetlitev registrske tablice.
- `LAMPF !`: okvara kratke luči, dolge luči, parkirne luči ali smernika spredaj.
- `LAMPS !`: okvara več žarnic.



Okvara žarnice na motor-nem kolesu predstavlja varnostno tveganje, saj drugi udeleženci v prometu lažje spregledajo vaše vozilo.

Pokvarjene žarnice čim prej zamenjajte. ◀

Možni vzrok:

Ena ali več žarnic v okvari.

- Z vizualnim pregledom ugotovite okvaro žarnic.
- Zamenjajte pokvarjene žarnice.

## Okvara dnevne luči

– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.

– `LAMPF !`: dodatno: okvara dnevne luči.



Okvara žarnice na motor-nem kolesu predstavlja varnostno tveganje, saj drugi udeleženci v prometu lažje spregledajo vaše vozilo.

Pokvarjene žarnice čim prej zamenjajte. ◀

Možni vzrok:

Ena ali več žarnic v okvari.

- Z vizualnim pregledom ugotovite okvaro žarnic.
- Zamenjajte pokvarjene žarnice.

## Opozorilo za zunanjo temperaturo



Prikaže se simbol ledenega kristala.

Možni vzrok:

Zunanja temperatura, izmerjena na vozilu, je nižja od 3 °C.



Pri opozorilu na zunanjo temperaturo upoštevajte, da lahko na led naletite tudi pri temperaturah nad 3 °C.

Pri nizkih zunanjih temperaturah zlasti na mostovih in senčnih cestah računajte s poledico. ◀

- Vozite previdno in predvidevajte vnaprej.

## Samodiagnoza sistema ABS ni končana



Opozorilna lučka ABS utripa.

Možni vzrok:

Samodiagnoza ni bila zaključena, funkcija sistema ABS ni na voljo. Za zaključek samodiagnoze sistema ABS se mora motorno kolo premikati s hitrostjo najmanj 5 km/h.

- Počasi odpeljite. Upoštevajte, da funkcija ABS do zaključka samodiagnoze ni na voljo.

## Sistem ABS je izključen



Opozorilna lučka ABS sveti.

Možni vzrok:

Sistem ABS je izključil voznik.

- Vklonite funkcijo sistema ABS.

## Napaka ABS-a



Opozorilna lučka ABS sveti.

Možni vzrok:

Krmilna naprava sistema ABS je prepoznala napako. Funkcija sistema ABS ni na voljo.

- Lahko nadaljujete z vožnjo ob upoštevanju, da je izpadla funkcija sistema ABS. Upoštevajte dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake sistema ABS (►► 91).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Poseg sistema ASC

– z načini vožnje<sup>DO</sup>



Opozorilna lučka ASC utripa hitro.

Možni vzrok:

Sistem ASC je zaznal nestabilnost zadnjega kolesa in zmanjšal vrtilni moment.


Opozorilna lučka utripa dalj kot pa traja poseg sistema ASC. Vo-

znik ima tako vizualno informacijo o opravljenem posegu tudi po koncu kritične vozne situacije.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Vozite previdno in predvidevajte vnaprej.

### Samodiagnoza sistema ASC ni končana

– z načini vožnje<sup>DO</sup>

 Opozorilna lučka ASC utripa počasi.

Možni vzrok:

Funkcija sistema ASC ni na voljo, ker samodiagnoza še ni zaključena. Za preizkus kolesnih senzorjev se mora motorno kolo premikati nekaj metrov s hitrostjo najmanj 5 km/h.


- Počasi odpeljite. Opozorilna lučka ASC mora po nekaj metrih ugasniti.

Če opozorilna lučka ASC utripa še naprej:

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

### Sistem ASC je izključen

– z načini vožnje<sup>DO</sup>

 Opozorilna lučka ASC sveti.


Možni vzrok:

Sistem ASC je izključil voznik.

- Vključite funkcijo ASC.

### Napaka sistema ASC

– z načini vožnje<sup>DO</sup>

 Opozorilna lučka ASC sveti.

Možni vzrok:

Krmilna naprava sistema ASC je prepoznala napako. Funkcija sistema ASC ni na voljo.


- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ASC ni na voljo. Upo-


števajate dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake sistema ASC (92).

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

### Zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>

 Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.

 Prikaže se simbol pnevmatike z eno ali dvema puščicama.

Kritični tlak polnjenja pnevmatik utripa.

Puščica navzgor kaže na težavo s tlakom polnjenja sprednjega kolesa, puščica navzdol pa kaže te-

žavo s tlakom polnjenja zadnjega kolesa.

Možni vzrok:

Izmerjeni zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance.

- Zračni tlak v pnevmatikah popravite skladno s podatki na zadnji platnici Navodil za uporabo.



Preden prilagodite tlak polnjenja pnevmatik, upoštevajte informacije v zvezi s temperaturno kompenzacijo in prilagoditvijo tlaka polnjenja v poglavju "Podrobno o tehniki".◀

## Zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>



Splošna opozorilna lučka utripa rdeče.



Prikaže se simbol pnevmatike z eno ali dvema puščicama.

Kritični tlak polnjenja pnevmatik utripa.

Puščica navzgor kaže na težavo s tlakom polnjenja sprednjega kolesa, puščica navzdol pa kaže težavo s tlakom polnjenja zadnjega kolesa.

Možni vzrok:

Izmerjeni zračni tlak v pnevmatikah je izven dovoljene tolerance.

- Preverite pnevmatike glede poškodb in vozne sposobnosti.

Če je pnevmatika še vozno sposobna:



Nepravilen tlak polnjenja pnevmatik poslabša vozne lastnosti motornega kolesa.

Način vožnje obvezno prilagodite nepravilnemu tlaku polnjenja pnevmatik.◀

- Ob prvi priložnosti popravite zračni tlak v pnevmatiki.



Preden prilagodite tlak polnjenja pnevmatik, upoštevajte informacije v zvezi s temperaturno kompenzacijo in prilagoditvijo tlaka polnjenja v poglavju "Podrobno o tehniki".◀

- Pnevmatiko naj preveri glede poškodb specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Če niste prepričani o vozni sposobnosti pnevmatike:

- Ne nadaljujte z vožnjo.
- Pokličite službo za pomoč na cesti.

## Motnja prenosa

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>

Prikaže se napis "---" ali "--- ---".

Možni vzrok:

Hitrost vozila ni prekoračila praga pribl. 30 km/h. Senzorji RDC začnejo oddajati signal šele ko

je prvič prekoračena ta hitrost (→ 93).

- Prikaz RDC opazujte pri višji hitrosti. Le če se dodatno prižge splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje. V tem primeru:
- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Radijska povezava s senzorji RDC je motena. Možen vzrok so radijsko-tehnične naprave v bližini, ki motijo povezavo med krmilno napravo RDC in senzorji.

- Prikaz RDC opazujte v drugem okolju. Le če se dodatno prižge splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje. V tem primeru:
- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po

možnosti partner BMW Motorrad.

### Okvara senzorja ali sistemska napaka

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.



Prikaže se simbol pnevmatike z eno ali dvema puščicama.

Prikaže se napis "--" ali "-- --".

Možni vzrok:

Vgrajena so kolesa brez senzorjev RDC.

- Kolesni sklop opremite s senzorji RDC.

Možni vzrok:

Prišlo je do izpada enega ali dveh senzorjev RDC.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po

možnosti partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Prišlo je do sistemske napake.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

### Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.

Prikaže se napis RDC !.



To sporočilo o napaki se prikaže za kratek čas samo po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride Check).◀



Možni vzrok:


Baterija senzorja tlaka polnjenja pnevmatike nima več polne kapacitete. Funkcija nadzora tlaka polnjenja pnevmatik je zagotovljena le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

### Šibka baterija alarmne naprave

– z alarmno napravo<sup>DO</sup>

Prikaže se napis **DWA!LO** !.

 To sporočilo o napaki se prikaže za kratek čas samo po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride Check).◀

Možni vzrok:

Baterija DWA nima več polne kapacitete. Funkcija sistema DWA je pri odklopljenem akumulatorju

vozila na voljo le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

### Prazna baterija alarmne naprave

– z alarmno napravo<sup>DO</sup>



Splošna opozorilna lučka sveti rumeno.

Prikaže se napis **DWA** !.



To sporočilo o napaki se prikaže za kratek čas samo po kontroli pred vožnjo (Pre-Ride Check).◀

Možni vzrok:

Baterija sistema DWA nima več kapacitete. Funkcija sistema DWA pri odklopljenem akumulatorju vozila ni več na voljo.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.



## Upravljanje

Ključavnica za vžig in blokado krmila .....	42	Način vožnje .....	58
Vžig .....	43	Regulacija hitrosti .....	60
Elektronska blokada motorja EWS .....	44	Sklopka .....	62
Večfunkcijski zaslon .....	44	Zavora .....	62
Luč .....	50	Ogledalo .....	63
Dnevna vozna luč .....	52	Krmilo .....	64
Smerniki .....	53	Vetrobran .....	64
Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov .....	54	Prednapetost vzmeti .....	64
Stikalo za izklop v sili .....	54	Blaženje .....	65
Ogrevani ročki .....	55	Elektronska nastavitev vzmetenja Dynamic ESA .....	66
BMW Motorrad Integral ABS .....	56	Alarmna naprava DWA .....	67
Samodejni nadzor stabilnosti ASC .....	57	Pnevmatike .....	69
		Žaromet .....	69
		Voznikov in sopotnikov sedež .....	71

## Ključavnica za vžig in blokado krmila

### Ključ vozila

Dobili ste dva različna kontaktna in en zasilni ključ. Zasilni ključ je majhen in lahek, zato ga lahko imate spravljene npr. v denarnici. Uporabite ga lahko, ko nimate pri roki kontaktnega ključa, ni pa primeren za trajno uporabo. V primeru izgube ključa vozila upoštevajte navodila v zvezi z elektronsko blokado motorja EWS (►► 44).

- s kovčkom<sup>DP</sup>
- s Topcase-om<sup>DP</sup>

Na željo lahko s ključem vozila odklepete tudi kovček in Topcase. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

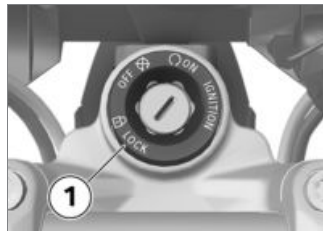
## Zaklepanje ključavnice krmila



Če stoji motorno kolo na bočnem stojalu, je odvisno od lastnosti tal, ali boste krmilo obrnili v levo ali v desno. Motorno kolo je na ravnih tleh vedno bolj stabilno, če je krmilo obrnjeno v levo kot v desno.

Na ravni podlagi krmilo vedno obrnite v levo, da zaklenete ključavnico krmila.◀

- Krmilo obrnite v levo ali v desno.



- Kontaktni ključ obrnite v položaj **1** in pri tem nekoliko premaknite krmilo.
- » Vžig, luči in vsi funkcijski tokokrogi so izključeni.
- » Ključavnica krmila je zaklenjena.
- » Kontaktni ključ je mogoče izvleči.

## Vžig

### Vklop vžiga



- Kontaktni ključ obrnite v položaj **1**.
  - » Parkirna luč in vsi funkcijski tokokrogji so vključeni.
  - » Motor je mogoče zagnati.
  - » Izvaja se kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check). (►► 79)
  - » Opravi se samodiagnoza sistema ABS. (►► 80)
- z načini vožnje<sup>DO</sup>
  - » Opravi se samodiagnostika sistema ASC. (►► 80)◁

### Pozdravna luč

- z LED-žarometom<sup>DO</sup>
- z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>
- z dodatnim LED žarometom<sup>DP</sup>

- Vključite vžig.
  - » Parkirna luč na kratko zasveti.
- z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>
  - » Parkirna luč in dnevna luč na kratko zasvetita.◁
- z dodatnim LED žarometom<sup>DP</sup>
  - » Dodatni žaromet in parkirna luč zadaj na kratko zasvetita.◁

### Izklop vžiga



- Kontaktni ključ obrnite v položaj **1**.
  - » Luči so izključene.
  - » Ključavnica krmila ni zaklenjena.
  - » Kontaktni ključ je mogoče izvleči.
  - » Mogoče je časovno omejeno delovanje dodatnih naprav.
  - » Možno je polnjenje akumulatorja prek vtičnice.
  - » Po izklopu vžiga ostane kombinacija instrumentov še nekaj časa vklopljena in kaže eventualno prisotna sporočila o napakah.

## Domače luči

- z LED-žarometom<sup>DO</sup>
- z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>
- z dodatnim LED žarometom<sup>DP</sup>

- Izključite vžig.
- z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>
- » Dnevna luč in parkirna luč zadaj še nekaj časa svetita.<
- z dodatnim LED žarometom<sup>DP</sup>
- » Dodatni žaromet in parkirna luč zadaj še nekaj časa svetita.<

## Elektronska blokada motorja EWS

Elektronika v motornem kolesu prek obročne antene v kontaktni ključavnici posreduje podatke iz ključa za vžig vozila. Šele ko je ključ prepoznan kot „odobren“, da krmilna naprava motorja dovoljenje za zagon motorja.

▶ Če je na kontaktni ključ, ki ga uporabljate za zagon, pritrjen še en ključ vozila, lahko

pride do motenja elektronike, ki zato ne sprosti zagona motorja. Na večfunkcijskem ekranu se prikaže opozorilo EWS.

Dodatni ključ vozila vedno hranite ločeno od kontaktnega ključa.◀

Če izgubite ključ vozila, ga lahko blokirate pri svojem partnerju BMW Motorrad. V ta namen morate s sabo prinesiti vse druge ključe motornega kolesa.

Z blokiranim ključem motorja več ni možno zagnati, vendar je ključ možno ponovno sprostiti.

Nadomestne in dodatne ključe lahko dobite samo prek partnerja BMW Motorrad. Le-ta je obvezan, da preveri vašo legitimacijo, saj so ključi del varnostnega sistema.

## Večfunkcijski zaslon Izberite prikaz



- Na kratko pritisnete tipko **1**, da izberete prikaz v zgornji vrstici zaslona **2**.

Pri serijski oprepi so lahko prikazane naslednje vrednosti, ki jih lahko izberete s pritiskom tipke:

- Skupno število prevoženih kilometrov (ODO)
- Dnevno število prevoženih kilometrov 1 (TRIP I)
- Dnevno število prevoženih kilometrov 2 (TRIP II)
- Doseg (RANGE)

– Meni SETUP (SETUP), samo med mirovanjem

– s profesionalnim računalnikom<sup>DO</sup>

S profesionalnim računalnikom so prikazane naslednje informacije:

– samodejni števec prevoženih kilometrov (TRIP A)

– Trenutna poraba (CONS C)

– trenutna hitrost (SPEED)◀



• Na kratko pritisnete tipko **1**, da izberete prikaz v spodnji vrstici zaslona **2**.

Pri serijski opremi so lahko prikazane naslednje vrednosti, ki jih lahko izberete s pritiskom tipke:

– Zunanja temperatura (EXTEMP)

– Temperatura motorja (ENGTMP)

– Povprečna poraba 1 (CONS 1)

– Povprečna poraba 2 (CONS 2)

– Povprečna hitrost (Ø SPEED)

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>

– Tlaki polnjenja pnevmatik (RDC)◀

– Datum (DATE)

– Opozorilo o nivoju olja (OILLVL)

– s profesionalnim računalnikom<sup>DO</sup>

– Napetost električnega sistema (VOLTGE)◀

– s profesionalnim računalnikom<sup>DO</sup>

– Skupni čas štoparice (ALTIME)◀

– s profesionalnim računalnikom<sup>DO</sup>

– Čas vožnje štoparice (RDTIME)◀

## Ponastavitev števca dnevno prevoženih kilometrov

• Vključite vžig.



• Na kratko pritisnete tipko **1** tolikokrat, da se v zgornji vrstici zaslona **2** prikaže število kilometrov, ki jo je treba ponastaviti.

• Tipko **1** držite pritisnjeno, da ponastavite prikazano vrednost.

## Ponastavitev povprečnih vrednosti

- Vključite vžig.



- Na kratko pritisnite tipko **1** tolikokrat, da se v spodnji vrstici zaslona **2** prikaže povprečna vrednost, ki jo je treba ponastaviti.
- Tipko **1** držite pritisnjeno, da ponastavite prikazano vrednost.

## Konfiguracija funkcij

- Vključite vžig oz. ustavite motorno kolo.



- Na kratko pritisnite tipko **1** tolikokrat, da se v zgornji vrstici zaslona prikaže **2** SETUP ENTER.
- Pritisnite tipko **1** za dlje časa, da zaženete meni SETUP.
  - » Naslednji prikaz na zaslonu je odvisen od izbrane opreme.



- Vedno na kratko pritisnite tipko **1**, da preklopite na naslednjo postavko menija.
  - » V zgornji vrstici zaslona **2** je prikazana postavka menija.
  - » V spodnji vrstici zaslona **3** je prikazana nastavljena vrednost.
- Na kratko pritisnite tipko **4**, da spremenite nastavljeno vrednost. Izberete lahko naslednje postavke menija:
  - z alarmno napravo<sup>DO</sup>
  - DWA: vklop (ON) oz. izklop (OFF) alarmne naprave<



- s predpripravo za navigacijski sistem<sup>DO</sup>
  - GPS TM: pri vgrajenem navigacijskem sistemu: prevzemi (ON) oz. ne prevzemi (OFF) časa GPS in datuma GPS<
  - CLOCK: nastavitev ure
  - DATE: nastavitev datuma
  - ECOSFT: na zaslону prikaži (ON) oz. ne prikaži (OFF) priporočila za prestavljanje navzgor
  - BRIGHT: nastavi svetlost zaslona, od normalno (0) do svetlo (5)
  - z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>
  - DLIGHT: vklopi (ON) oz. izklopi (OFF) avtomatiko dnevne luči<
  - EXIT: izhod iz menija SETUP
- 
- s profesionalnim računalnikom<sup>DO</sup>
  - BC CUSTOM: zaženi individualizacijo prikaza<



- Za izhod iz menija SETUP pritisnite v postavki menija SETUP EXIT tipko **1** za dlje časa.
- Za izhod iz menija SETUP na poljubnem mestu pritisnite tipko **2** za dlje časa.

### Nastavitev ure

- V meniju SETUP izberite postavko menija SETUP CLOCK.




- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da začnejo v spodnji vrstici zaslona **3** utripati ure.

▶ Če je namesto časa prikazano "--:--", je bila oskrba z napetostjo kombinacije instrumentov prekinjena (npr. zaradi odklopa akumulatorja).◀

- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da začnejo v spodnji vrstici zaslona **3** utripati minute.

- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da minute nehajo utripati.
  - » Nastavljanje je končano.
- Za prekinitev nastavljanja na poljubnem mestu, držite tipko **1** pritisnjeno tako dolgo, da se ponovno prikaže izhodiščna vrednost.


 Če boste speljali pred zaključkom nastavitve, bo nastavitev prekinjena.◀

## Nastavitev datuma

- V meniju **SETUP** izberite postavko menija **SETUP DATE**.




- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da začne dan v spodnji vrstici prikaza **3** utripati.

 Če je namesto datuma prikazano "--. --. --", je bila oskrba z napetostjo kombinacije instrumentov prekinjena (npr. zaradi odklopa akumulatorja).◀

- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da začne mesec v spodnji vrstici prikaza **3** utripati.

- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno toliko časa, da začne leto v spodnji vrstici prikaza **3** utripati.
- Utripajočo vrednost povečajte s tipko **1** oz. zmanjšajte s tipko **2**.
- Tipko **2** držite pritisnjeno tako dolgo, da leto neha utripati.
  - » Nastavljanje je končano.
- Za prekinitev nastavljanja na poljubnem mestu, držite tipko **1** pritisnjeno tako dolgo, da se ponovno prikaže izhodiščna vrednost.

 Če boste speljali pred zaključkom nastavitve, bo nastavitev prekinjena.◀

## Individualizacija zaslona

- s profesionalnim računalnikom<sup>DO</sup>

V meniju za individualizacijo lahko nastavite, katere informacije bodo prikazane v določeni vrstici zaslona.

- V meniju **SETUP** izberite postavko menija **SETUP BC BASIC**.



- Na kratko pritisnite tipko **1**, da zaženete meni za individualizacijo.
  - » Prikaže se napis **SETUP BC CUSTOM**.
- Ponovno na kratko pritisnite tipko **1**, da zapustite meni za individualizacijo.

▶ Če izberete **SETUP BC BASIC**, potem bodo ponovno aktivne tovarniške nastavitve. Individualizacija **CUSTOM** ostane shranjena. ◀



- Pritisnite tipko **1** za dlje časa za prikaz prve postavke menija.
  - » Prikaže se napis **SETUP BC ODO**.



- Vedno na kratko pritisnite tipko **1**, da preklopite na naslednjo postavko menija.
  - » V zgornji vrstici zaslona **2** je prikazana postavka menija.
  - » V spodnji vrstici zaslona **3** je prikazana nastavljena vrednost. Nastavite lahko naslednje vrednosti.
    - **TOP**: vrednost bo prikazana v zgornji vrstici zaslona.
    - **BELOW**: vrednost bo prikazana v spodnji vrstici zaslona.
    - **BOTH**: vrednost bo prikazana v obeh vrsticah.
    - **OFF**: vrednost ne bo prikazana.

- Na kratko pritisnite tipko **4**, da spremenite nastavljeno vrednost.
- Izberete lahko naslednje postavke menija, v oklepaju pa je prikazana tovarniška nastavitev. Nekatere postavke menija so prikazane samo, če je na voljo ustrezna posebna oprema.
- ODO: števec skupno prevoženih kilometrov (TOP, nastavitev OFF ni možna)
- TRIP 1: števec dnevno prevoženih kilometrov 1 (TOP)
- TRIP 2: števec dnevno prevoženih kilometrov 2 (TOP)
- TRIP A: samodejni števec dnevno prevoženih kilometrov (TOP)
- EXTEMP: zunanja temperatura (BELOW)
- ENGTMP: temperatura motorja (BELOW)
- RANGE: doseg (TOP)
- CONS R: povprečna poraba za izračun dosega (OFF)
- CONS 1: povprečna poraba 1 (BELOW)
- CONS 2: povprečna poraba 2 (BELOW)
- CONS C: trenutna poraba (TOP)
- ØSPEED: povprečna hitrost (BELOW)
- SPEED: trenutna hitrost (TOP)
- RDC: tlaki polnjenja pnevmatik (BELOW)
- VOLTGE: napetost električnega sistema (BELOW)
- ALTIME: skupni čas štoparice (BELOW)
- RDTIME: čas vožnje štoparice (BELOW)
- DATE: datum (BELOW)
- SERV T: datum naslednjega servisa (OFF)
- SERV D: preostala pot do naslednjega servisa (OFF)
- OILLVL: opozorilo o nivoju olja (BELOW)
- EXIT: izhod iz menija za individualizacijo




- Za izhod iz menija za individualizacijo pritisnite v postavki menija SETUP EXIT tipko **2** za dlje časa.
- Za izhod iz menija za individualizacijo na poljubnem mestu, pritisnite tipko **1** za dlje časa.
- » Vse do tega trenutka izvedene nastavitve se shranijo.

## Luč

### Kratka luč in parkirna luč

Parkirna luč se vklopi samodejno ob vklopu vžiga.

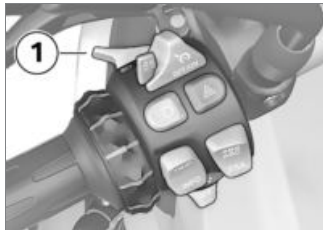
 Parkirna luč obremenjuje akumulator. Vžig zato vključite le za omejeno časovno obdobje. ◀

Kratka luč se vklopi samodejno ob zagonu motorja.

– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>

Preko dneva lahko alternativno preklopite na kratko luč dnevne vozne luči.

## Dolga luč in utripni signal žarometa

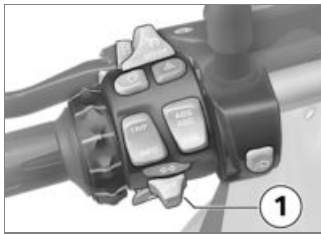


- Stikalo **1** potisnite naprej za vklop dolge luči.

- Stikalo **1** povlecite nazaj za utripni signal žarometa.

## Parkirna luč

- Izključite vžig.



- Takoj po izklopu vžiga pritisnite in držite tipko **1** v levo, da se vključi parkirna luč.
- Za izklop parkirne luči vključite in izključite vžig.

## Dodatni žaromet


– z dodatnim LED žarometom<sup>DP</sup>

Predpogoj: dodatni žarometi so aktivni samo, če je aktivna kratka


luč; če je vključena dnevna luč, ni mogoče vključiti dodatnih žarometov.



- Za vklop dodatnih žarometov pritisnite tipko **1**.

 Kontrolna lučka za dodatni žaromet sveti.

- Za izklop dodatnih žarometov ponovno pritisnite tipko **1**.

 Dodatni žarometi z LED-tehniko so opremljeni z zaščito pred pregrevanjem. Če pride do prekoračitve določene temperature, se zmanjša svetilnost žarometov in se v izjemnih


primerih tudi izključijo. Ko se žarometi dovolj ohladijo, je zopet na voljo celotna svetilnost.◀

## Dnevna vozna luč


### Ročni vklop dnevne luči

– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>

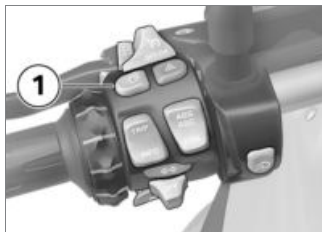
Predpogoj: samodejni vklop dnevne luči je izklopljen.

 Če vklopite dnevno luč v temi, se vidljivost poslabša, nasproti vozeče pa lahko zaslepate.


Ne uporabljajte dnevne luči v temi.◀

 Dnevna luč je v primerjavi s kratko lučjo bolj opazna za nasproten promet. S tem se izboljša vidnost podnevi.◀

- Zaženite motor.




- Pritisnite tipko **1**, da vključite dnevno vozno luč.

 Kontrolna lučka za dnevno luč sveti.

» Kratka luč, sprednja parkirna luč in dodatni žaromet se izklopijo.

- Pri temi ali v tunelih: ponovno pritisnite tipko **1**, da izključite dnevno luč in vključite kratko luč ter sprednjo parkirno luč. Pri tem se ponovno vklopi dodatni žaromet.


 Če pri vklopljeni dnevni luči vklopite dolgo luč, se bo dnevna luč izklopila po


pribl. 2 sekundah in vklopile se bodo dolga luč, kratka luč, sprednja parkirna luč in po potrebi dodatni žaromet.

Če ponovno izklopite dolgo luč, se dnevna luč ne bo ponovno samodejno aktivirala, ampak jo je treba ročno vklopiti.◀

### Samodejni vklop dnevne luči

– z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>

 Preklop med dnevno in kratko lučjo, vklj. s sprednjo parkirno lučjo se lahko izvede samodejno.◀

 Samodejno krmiljenje vozne luči ne more nadomestiti osebne ocene svetlobnih razmer. Merjenje tipala svetlobe je lahko npr. zaradi megle ali nejasnega vremena popačeno.

V takšnih situacijah ročno vklopite kratko luč, saj je lahko v nasprotnem primeru nevarno.◀

- V meniju **SETUP** zaslona v postavki menija **DLIGHT** vklopite avtomatiko dnevne luči na **ON**.



Kontrolna lučka za samodejni vklop dnevne luči sveti.

- » Če svetlost okolice pade pod določeno vrednost, se samodejno vklopi kratka luč (npr. v predorih). Če je zaznana zadostna svetloba okolice, se ponovno vključi dnevna luč. Če je dnevna luč aktivna, se na multifunkcijskem zaslonu prikaže simbol za dnevno luč.

## Ročni vklop luči pri vklopljeni avtomatiki

- z dnevno vozno lučjo<sup>DO</sup>
- Če pritisnete tipko za dnevno luč, se bo dnevna luč izklopila in kratka luč ter sprednja parkirna luč se bosta vklopili (npr. pri uvozu v predor, če avtomatika za vklop dnevne luči zaradi

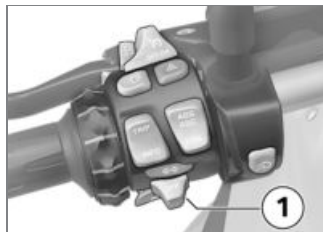
svetlosti okolice reagira zakašnjeno). Z izklopom dnevne luči se ponovno vklopi dodatni žaromet.

- Če ponovno pritisnete tipko za dnevno luč, se avtomatika za vklop dnevne luči ponovno aktivira, kar pomeni, da se bo dnevna luč ponovno vklopila, ko bo dosežena potrebna svetlost okolice.


## Smerniki

### Vključite smernike

- Vključite vžig.



- Tipko **1** potisnite v levo za vklop levih smernikov.
- Tipko **1** potisnite v desno za vklop desnih smernikov.
- Tipko **1** premaknite v srednji položaj za izklop smernikov.

 Smerniki se izključijo samodejno po pribl. 10 sekundah vožnje in ko prevozite pribl. 300 metrov.◀

## Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov

### Vklop opozorilnih utripajočih smernikov

- Vključite vžig.

▶ Opozorilni utripajoči smer-niki obremenjujejo akumula-tor. Opozorilne utripajoče smer-nike zato vključite le za omejeno časovno obdobje.◀

▶ Če pri vključenem vžigu pritisnete eno od tipk smer-nikov, funkcija utripanja med tra-janjem pritiska nadomesti funkcijo opozorilnih utripajočih smernikov. Ko tipko smernikov sprostite, se znova aktivira funkcija opozorilnih utripajočih smernikov.◀



- Za vklop opozorilnih utripajočih smernikov pritisnite tipko **1**.
- » Vžig lahko izključite.
- Za izklop opozorilnih utripajočih smernikov ponovno pritisnite tipko **1**.

## Stikalo za izklop v sili



**1** Stikalo za izklop v sili

**!** Aktiviranje stikala za izklop v sili med vožnjo lahko povzroči blokiranje zadnjega kolesa in padec. Stikala za izklop v sili ne aktivirajte med vožnjo.◀

Stikalo za izklop v sili omogoča enostavno hitro ugašanje motorja.






- a** Motor izključen  
**b** Delovni položaj


## Ogrevani ročki

– z ogrevanima ročkama<sup>DO</sup>

### Uporaba ogrevanih ročk

- Zaženite motor.

 Ogrevanje ročk je aktivno samo pri delujočem motorju.◀

 Povečana poraba električnega toka zaradi ogrevanja ročk lahko pri vožnji v spodnjem območju števila vrtljajev privede do izpraznitve akumu-

latorja. Če akumulator ni dovolj napolnjen, se ogrevanje ročk izključi, da se ohrani sposobnost zagona vozila.◀



- Tipko **1** pritisnite tolikokrat, da se pokaže zelena ogrevalna stopnja.



Ročki krmila je mogoče ogrevati v dveh stopnjah. Nastavljena stopnja se prikaže na večfunkcijskem zaslonu na položaju **1**.



50 % ogrevalna moč



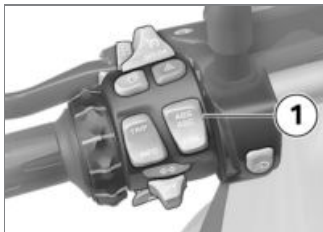
100 % ogrevalna moč

- » Druga stopnja gretja je namenjena hitremu ogrevanju ročk. Po tem preklopite nazaj na prvo stopnjo.
- » Če ne opravite nobenih drugih sprememb, se nastavi izbrana ogrevalna stopnja.

## BMW Motorrad Integral ABS

### Izklop funkcije sistema ABS

- Motorno kolo zaustavite oz. pri stoječem motornem kolesu ugasnite vžig.



- Tipko ASC **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovne opozorilne lučke ABS.
  - z načini vožnje<sup>DO</sup>
- » Simbol ASC najprej spremeni način delovanja. Tipko **1** držite pritisnjeno, da se odzove opozorilna lučka sistema ABS.

V tem primeru se ne spremeni nastavitev sistema ASC.◀



Opozorilna lučka ABS sveti.



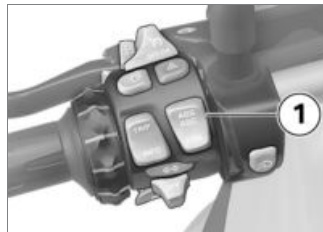
Opozorilna lučka ABS sveti naprej.

» Funkcija ABS je izključena, integralna funkcija ostane aktivna.

### Obnašanje pri izključenem sistemu ABS

Pri izključeni funkciji ABS se najprej deaktivira samo regulacija na sprednjem kolesu. Če voznik v nadaljevanju zavira samo z vzvodom ročne zavore, sistem ABS še naprej regulira zadnje kolo, ki se sozavira prek integralne funkcije. Šele ob pritisku na vzvod nožne zavore se regulacija ABS izključi tudi za zadnje kolo.


### Vklop funkcije sistema ABS



- Tipko ASC **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovne opozorilne lučke ABS.



Opozorilna lučka ABS ugašne. Če samodiagnoza ni končana, začne utripati.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.
- 
- Opozorilna lučka ABS ostane izključena oz. utripa naprej.

» Funkcija sistema ABS je vključena.

- Alternativno lahko tudi izključite in ponovno vključite vžig.

▶ Če se vklopi opozorilna lučka ABS po tem, ko izklopíte in vklopíte vžig ter nato vozíte s hitrostjo nad 5 km/h, pomeni, da je prišlo do napake v sistemu ABS.◀

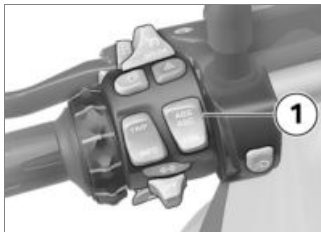
## Samodejni nadzor stabilnosti ASC

– z načini vožnje<sup>DO</sup>


### Izklop funkcije sistema ASC

- Vključite vžig.


▶ Funkcijo ASC je mogoče izključiti tudi med vožnjo.◀



- Tipko **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovanje opozorilne lučke ASC.

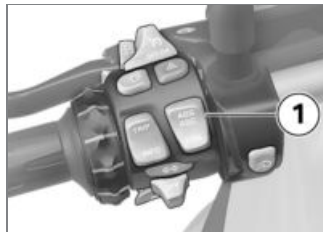
 Opozorilna lučka ASC sveti.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.


 Opozorilna lučka ASC še naprej sveti.

» Funkcija sistema ASC je izključena.


### Vklop funkcije sistema ASC



- Tipko **1** držite pritisnjeno, dokler se ne spremeni delovanje opozorilne lučke ASC.

 Opozorilna lučka ASC ne sveti več. Če samodiagnoza ni končana, začne utripati.

- Tipko **1** izpustite v roku dveh sekund.

 Opozorilna lučka ASC še naprej ne sveti oz. še naprej utripa.

» Funkcija ASC je vključena.

- Alternativno lahko tudi izključite in ponovno vključite vžig.

▶ Če se vklopi opozorilna lučka ASC po tem, ko izklopite in vklopite vžig ter nato vozite s hitrostjo nad 5 km/h, pomeni, da je prišlo do napake v sistemu ASC.◀

## Način vožnje

– z načini vožnje<sup>DO</sup>

### Način vožnje

BMW Motorrad je za vaše motorno kolo pripravil pet scenarijev uporabe, med katerimi lahko vedno izberete ustreznega za vašo situacijo:

- Vožnje po mokrem cestišču.
- Vožnje po suhem cestišču.
- Športne vožnje po suhem cestišču.
- Vožnje po lažjem terenu.
- Športne terenske vožnje.

Za vsakega izmed teh scenarijev je pripravljeno optimalno sodelovanje vrtilnega momenta motorja, dodajanja plina in regulacije sistemov ABS ter ASC.

– z dinamičnim ESA<sup>DO</sup>

Nastavitev podvozja se prav tako prilagaja izbranemu scenariju.

### Nastavitev načina vožnje



Terenski način (Enduro in Enduro Pro) ni predviden za normalno vožnjo po cesti. Vkllop terenskega načina (Enduro in Enduro Pro) pri vožnji po cesti lahko pri zaviranju v sistemu ABS kot tudi pri pospeševanju v sistemu ASC privede do nestabilne vožnje. To lahko privede do nevarnosti padca.

Terenski način (Enduro in Enduro Pro) vklopite le pri vožnji po terenu.◀

- Vključite vžig.



- Pritisnite tipko 1.

▶ Podrobnejše informacije o načinih vožnje, ki jih je možno izbrati, najdete v poglavju "Podrobno o tehniki".◀



Prikažeta se izbirna puščica 1 in prvi izbrani način vožnje 2.



- Tipko **1** pritisnite tolikokrat, da se poleg puščice za izbiranje pokaže zeleni način vožnje. Iz naslednjih načinov vožnje lahko izberete:
  - RAIN: za vožnje po mokrem cestišču.
  - ROAD: za vožnje po suhem cestišču.
  - DYNA: za dinamične vožnje po suhem cestišču.
  - Enduro: za vožnje po terenu.
  - Enduro PRO: za športne vožnje po terenu (samo z vgrajenim kodirnim vtičem).
- Pri izbiri načina Enduro PRO: bodite pozorni na omejeno kr-

miljenje zadnjega kolesa prek sistema ABS (glejte poglavje "Podrobno o tehniki").

- » Ko je vozilo zaustavljeno, se izbrani način vožnje aktivira po pribl. dveh sekundah.
- » Aktiviranje novega načina vožnje med vožnjo je možno, če so izpolnjeni naslednji pogoji:
  - Ročka plina v prostem teku
  - sklopka je aktivirana
  - » Po aktivaciji novega načina vožnje se ponovno prikaže ura.
  - » Nastavljeni način vožnje z ustreznimi prilagoditvami karakteristik motorja, ABS in ASC in Dynamic ESA se ohrani tudi po izklopu vžiga.

### Namestitev kodirnega vtiča

- Izključite vžig.
- Demontirajte voznikov sedež. (►► 71).



**!** V odprt vtič lahko prideta umazanija in vlaga in povzročita motnje delovanja. Ko odstranite kodirni vtič, ponovno namestite zaščitni pokrovček.◀

- Odstranite zaščitni pokrovček vtičnega spoja **1**.



- V ta namen pritisnite zaporo **1** in snemite kapico.
- Priključite kodirni vtič.
- Vključite vžig.



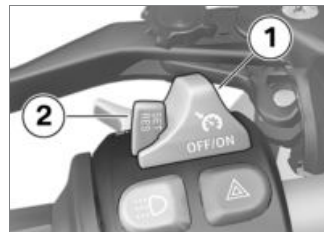
Simbol **1** za kodirni vtič je prikazan na zaslonu. Način vožnje **2** Enduro PRO je izbirljiv.

- » Izbrani način vožnje se obdrži tudi po izklopu vžiga.
- Vgradite voznikov sedež. (►► 72).

## Regulacija hitrosti

– z regulacijo hitrosti<sup>DO</sup>

## Vklop regulacije hitrosti



- Stikalo **1** potisnite v desno.
- » Tipka **2** deluje.


## Shranite hitrost



- Tipko **1** potisnite kratko naprej.

 Nastavitveno območje regulacije hitrosti

– 30...210 km/h

 Kontrolna lučka za regulacijo hitrosti sveti.

» Trenutna hitrost vožnje se zadrži in shrani.

## Pospeševanje



- Tipko **1** potisnite kratko naprej.
- » Hitrost se ob vsakem pritisku poveča za 2 km/h.
- Tipko **1** potisnite naprej in jo držite.

- » Hitrost se povečuje brezstopenjsko.
- » Če tipke **1** ne pritisnete več, se dosežena hitrost zadrži in shrani.

## Zmanjševanje hitrosti

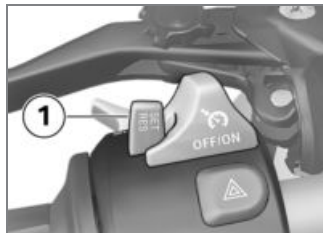


- Tipko **1** potisnite kratko nazaj.
- » Hitrost se ob vsakem pritisku zmanjša za 2 km/h.
- Tipko **1** potisnite nazaj in jo držite.
- » Hitrost se zmanjšuje brezstopenjsko.
- » Če tipke **1** ne pritisnete več, se dosežena hitrost zadrži in shrani.


## Deaktiviranje regulacije hitrosti


- Uporabite zavoro ali sklopko ali ročko plina (odvzemite plin do osnovnega položaja), da deaktivirate regulacijo hitrosti.
- » Kontrolna lučka regulacije hitrosti ugasne.

## Ponovna vzpostavitev prejšnje hitrosti



- Tipko **1** potisnite kratko nazaj, da se ponovno prevzame shranjena hitrost.

 Dodajanje plina ne deaktivira regulacije hitrosti. Ko izpustite ročko plina, se hitrost zmanjša samo na shranjeno vrednost, tudi če ste nameravali hitrost še dodatno zmanjšati.◀

 Kontrolna lučka za regulacijo hitrosti sveti.


### Izklop regulacije hitrosti



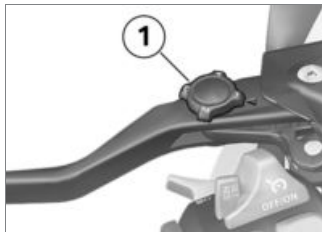
- Stikalo **1** potisnite v levo.
- » Sistem je izključen.
- » Tipka **2** je blokirana.

## Sklopka


### Nastavite vzvod sklopke

 Nastavljanje vzvoda sklopke med vožnjo lahko privede do nesreče.

Vzvod sklopke nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.◀



- Nastavitveni vijak **1** zavrtite v zeleni položaj.


 Nastavitveni vijak se lažje vrti, če potisnete vzvod sklopke naprej.◀

» Mogoče so štiri nastavitve:

- Položaj 1: najmanjša razdalja med ročko krmila in vzvodom sklopke
- Položaj 4: največja razdalja med ročko krmila in vzvodom sklopke

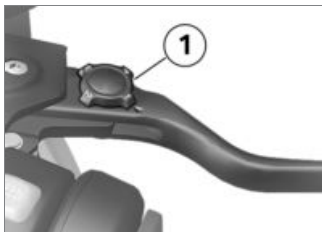
## Zavora

### Nastavite ročico ročne zavore


 Nastavljanje vzvoda ročne zavore med vožnjo lahko privede do nesreče.

Vzvod ročne zavore nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.◀





- Nastavitveni vijak **1** zavrtite v zeleni položaj.

 Nastavitveni vijak se lažje vrti, če potisnete vzvod ročne zavore naprej. ◀

- » Mogoče so štiri nastavitve:
- Položaj 1: najmanjša razdalja med ročko krmila in vzvodom zavore
  - Položaj 4: največja razdalja med ročko krmila in vzvodom zavore

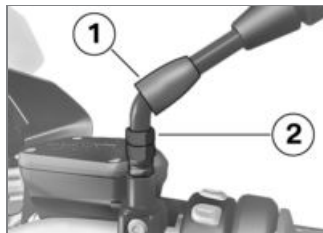
## Ogledalo

### Nastavite ogledala



- Ogledalo zasukajte v zeleni položaj.

## Nastavitev roke ogledala



- Dvignite zaščitno kapo **1** nad vijačno zvezo na roki ogledala.
- Sprostite matico **2**.
- Roko ogledala zavrtite v zeleni položaj.
- Zategnite matico z momentom privijanja in pri tem pridržite roko ogledala.



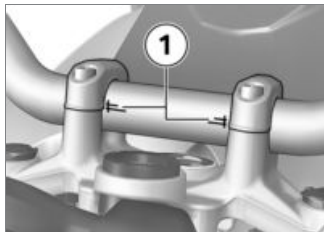
Ogledalo (protimatica) na adapterju

– 22 Nm

- Premaknite zaščitno kapo na vijačno zvezo.

## Krmilo

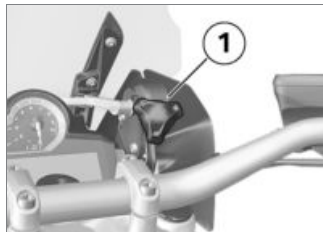
### Nastavljivo krmilo




Nagib krmila motornega kolesa je nastavljiv v območju oznak **1**. V zvezi z nastavitvijo krmila se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

## Vetrobran

### Nastavite vetrobran



 Nevarnost nesreče zaradi nastavljanja vetrobrana med vožnjo.

Vetrobran nastavljajte samo med mirovanjem. ◀

- Zavrtite ročno kolesce **1** v smeri urnega kazalca, da znižate vetrobran.
- Zavrtite ročno kolesce **1** v nasprotni smeri urnega kazalca, da dvignete vetrobran.

## Prednapetost vzmeti

### Nastavitev

Prednapetost vzmeti zadnjega kolesa mora biti prilagojena obremenitvi motornega kolesa. Povečanje obremenitve zahteva povečanje prednapetosti vzmeti, manjši teži pa pripada ustrezno manjša prednapetost vzmeti.

### Nastavitev prednapetost vzmeti na zadnjem kolesu

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



**⚠** Neuskajene nastavitve prednapetosti vzeti in blaženja poslabšajo vozne lastnosti vašega motornega kolesa. Blaženje prilagodite prednapetosti vzmeti. ◀

**⚠** Nastavljanje prednapetosti vzmeti med vožnjo lahko privede do nesreče. Prednapetost vzmeti nastavlajte samo pri ustavljenem motornem kolesu. ◀

- Za zmanjšanje prednapetosti vzmeti zavrtite ročno kolo **1** v smeri puščice LOW.

- Za povečanje prednapetosti vzmeti zavrtite ročno kolo **1** v smeri puščice HIGH.

	<p>Osnovna nastavitve prednapetosti vzmeti zadaj</p>
<p>– brez dinamičnega ESA<sup>DO</sup></p>	
<p>– Nastavitveno kolesce obrnite v smeri LOW do prislona (polna posoda za gorivo, z voznikom 95 kg)◀</p>	

## Blaženje Nastavitvev

Blaženje mora biti prilagojeno lastnostim vozišča in prednapetosti vzmeti.


- Neravno vozišče zahteva mehkejše blaženje kot ravno vozišče.
- Povečanje prednapetosti vzmeti zahteva trše blaženje, zmanjšanje prednapetosti vzmeti pa mehkejše blaženje.

## Nastavitev blaženja na zadnjem kolesu

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izvedite nastavitev blaženja z leve strani vozila.



- Nastavitveni vijak **1** zavrtite v smeri urnega kazalca, da povečate vzmetenje.
- Nastavitveni vijak **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da zmanjšate vzmetenje.

 Osnovna nastavitve blaženja zadnjega kolesa

– brez dinamičnega ESA<sup>DO</sup>

– Nastavitveni vijak zavrtite do prislonu v smeri urnega kazalca, nato pa ga za 8 klikov zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca (polna posoda za gorivo, z voznikom 95 kg)◀

## Elektronska nastavitve vzmetenja Dynamic ESA

– z dinamičnim ESA<sup>DO</sup>

### Nastavitve

S pomočjo elektronske nastavitve podvozja Dynamic ESA lahko vaše motorno kolo enostavno prilagodite na obremenitev.

Dynamic ESA zazna prek tipal za višino premike v podvozju in reagira na njih s prilagoditvijo ven-

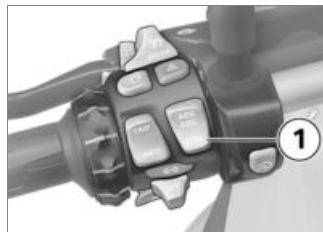
tilov blažilnika. Podvozje je tako prilagojeno na vozno podlago. Lzhajajoč iz osnovne nastavitve NORMAL lahko blaženje dodatno nastavite na trše (HARD) ali mehkejše (SOFT).

– z načini vožnje<sup>DO</sup>

Nastavitve podvozja in število izbirljivih različic blaženja je odvisno od izbranega načina vožnje. Blaženje, določeno z načinom vožnje, lahko voznik spremeni. Če kodirni vtič ni vgrajen, je treba po vsaki menjavi načina nastaviti osnovno nastavitve, določeno z načinom vožnje. Z vgrajenim kodirnim vtičem ostanejo voznikove prilagoditve ohranjene za vsak način vožnje.

### Prikaz nastavitve vzmetenja

• Vključite vžig.



• Za prikaz trenutne nastavitve na kratko pritisnite tipko **1**.

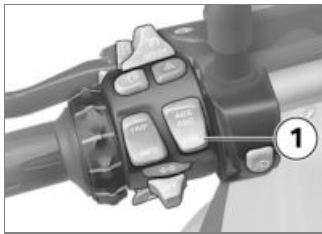


Blaženje je prikazano na večfunkcijskem ekranu v območju **1**, prednastavitve vzmeti pa v območju **2**.

- » Čez kratek čas prikaz ponovno samodejno izgine.

## Nastavitev podvozja

- Vključite vžig.



- Za prikaz trenutne nastavitve na kratko pritisnite tipko **1**.

Za nastavitev blaženja:

- Tipko **1** na kratko pritisnite tolikokrat, da se pokaže zelena nastavev.

 Blaženje je mogoče nastavljati med vožnjo. ◀

Mogoče so naslednje nastavitve:

- **SOFT**: udobno blaženje

- **NORMAL**: običajno blaženje
- **HARD**: športno blaženje


– z načini vožnje<sup>DO</sup>

V načinih **ENDURO** in **ENDURO PRO** sta možni samo dve nastavitvi:

- **SOFT**: udobno blaženje
- **HARD**: športno blaženje

Za nastavitev prednapetosti vzmeti:

- Zaženite motor:

 Prednapetosti vzmeti ni mogoče nastavljati med vožnjo. ◀

- Tipko **1** pritisnite za dlje časa tolikokrat, da se pokaže zelena nastavev.

Mogoče so naslednje nastavitve:

 Samo voznik

 Samo voznik s prtljago



Vožnja s sopotnikom (in prtljago)

- Pred nadaljevanjem vožnje počakajte, da se zaključí nastavitveni postopek.
- » Če tipke **1** ne pritisnete dalj časa, se nastavi blaženje in prednapetost vzmeti, kot je prikazano. Prikaz **ESA** med nastavljanjem utripa.
- Pri zelo nizkih temperaturah motorno kolo pred povečevanjem prednapetosti vzmeti razbremenite. Če je treba, naj sopotnik sestopi.
- » Prikaz **ESA** po zaključku nastavljanja izgine.

## Alarmna naprava DWA

- z alarmno napravo<sup>DO</sup>

## Aktiviranje

- Vključite vžig.
- Prilagodite **DWA** (☛ 68).

- Izključite vžig.
- » Če je aktiviran DWA, se izvede samodejna aktivacija DWA po izklopu vžiga.
- » Za aktiviranje je potrebno pribl. 30 sekund.
- » Smerniki dvakrat utripnejo.
- » Dvakrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je aktiviran.

## Alarm

Alarm se lahko sproži prek:

- senzorja premikanja,
- vklop vžiga z nepooblaščenim ključem
- odklopa naprave DWA z akumulatorja vozila (baterija naprave DWA poskrbi za napajanje - samo alarmni ton, brez utripanja smernikov)

Če je baterija naprave DWA prazna, naprava sicer deluje, vendar ob odklopu z akumulatorja vozila sprožitev alarma ni možna.

Alarm traja pribl. 26 sekund. Med alarmom se sliši alarmni ton in utripajo smerniki. Vrsta alarmnega tona lahko nastavi partner BMW Motorrad.

Če se v odsotnosti voznika sproži alarm, vas pri vklopu vžiga na to opozori enkratni alarmni ton, nato kontrolna lučka naprave DWA eno minuto kaže vzrok alarma.

Število signalov utripanja pomeni:

- 1x utripne: senzor premikanja 1
- 2x utripne: senzor premikanja 2
- 3x utripne: vžig je bil vključen z nepooblaščenim ključem
- 4x utripne: odklop naprave DWA z akumulatorja vozila
- 5x utripne: senzor premikanja 3

## Deaktiviranje

- Stikalo za izklop v sili v delovnem položaju.
- Vključite vžig.
- » Smerniki enkrat utripnejo.

- » Enkrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je izključen.

## Prilagodite DWA

- Vključite vžig oz. ustavite motorno kolo.



- Na kratko pritisnite tipko **1** tolikokrat, da se v zgornji vrstici zaslona prikaže **2** SETUP ENTER.
- Pritisnite tipko **1** za dlje časa, da zaženete meni SETUP.



## Pnevmatike

### Preverite tlaka polnjenja pnevmatik

**⚠** Nepravilen tlak polnjenja pnevmatik poslabša vozne lastnosti motornega kolesa in skrajša življenjsko dobo pnevmatik.

Poskrbite za pravilen tlak polnjenja pnevmatik. ◀

**⚠** Navpično vgrajeni ventilski vložki so pri visokih hitrostih nagnjeni k samodejnemu odpiranju zaradi centrifugalnih sil.

Da se izognete nenadni izgubi tlaka v pnevmatiki, uporabite na zadnjem kolesu ventilsko kapico z gumijastim tesnilnim obročkom in jo dobro privijte. ◀

• Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.

- Vedno na kratko pritisnite tipko **1**, da izberete postavko menija DWA.
  - » V zgornji vrstici zaslona **2** se prikaže DWA.
  - » V spodnji vrstici zaslona **3** je prikazana nastavljena vrednost.
- Na kratko pritisnite tipko **4**, da spremenite nastavljeno vrednost.
  - ON: DWA je aktiviran oz. se po izklopu vžiga samodejno aktivira.
  - OFF: DWA je deaktiviran.

- Zračni tlak v pnevmatikah preverite po naslednjih podatkih.

 Tlak polnjenja sprednje pnevmatike

– 2,5 bar (pri hladni pnevmatiki)

 Tlak polnjenja zadnje pnevmatike

– 2,9 bar (pri hladni pnevmatiki)

Pri nezadostnem zračnem tlaku v pnevmatikah:

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.

## Žaromet

### Nastavitev žarometa za vožnjo po desni/levi


Motorno kolo je opremljeno s simetrično kratko lučjo. Pri vožnji v državah, kjer se vozi po drugi strani cestišča kot v državi regi-

stracije motornega kolesa, dodatni ukrepi niso potrebni.

## Doseg svetlobnega snopa in prednapetost vzmeti

Doseg svetlobnega snopa se načeloma ne spremeni, ko prilagodite prednapetost vzmeti obremenitvi vozila.

Le če je obremenitev zelo velika, prilagoditev prednapetosti vzmeti morda ne bo zadostovala. V tem primeru je treba doseg svetlobnega snopa prilagoditi teži.

 Če ste v dvomih glede pravilne nastavitve dosega svetlobnega snopa, se obrnite na specializirano delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad. ◀

## Nastavitev dosega svetlobnega snopa



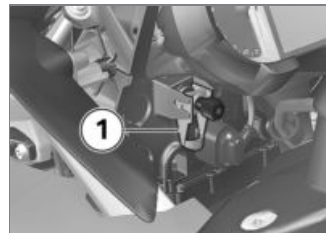
Če pri večji obremenitvi prilagoditev prednapetosti vzmeti ne zadošča, da ne bi zaslepili nasproti vozečih:

- Zavrtite nastavitveno kolesce **1** v nasprotni smeri urnega kazalca, da znižate snop žarometov.

Če boste vozili motor ponovno pri manjši obremenitvi:

- Osnovno nastavitev žarometov naj izvede strokovna servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

– z LED-žarometom<sup>DO</sup>



Za nastavitev svetlobnega snopa lahko poleg nastavitvenega kolesca uporabite tudi vrtljivo ročico.

- Če želite svetlobni snop pri visoki obremenitvi vozila spustiti, vrtljivo ročico **1** postavite v vodravni položaj.

Če boste vozili motor ponovno pri manjši obremenitvi:

- Vrtljivo ročico **1** postavite v vodravni položaj. ◀



## Voznikov in sopotnikov sedež

### Demontirajte sopotnikov sedež

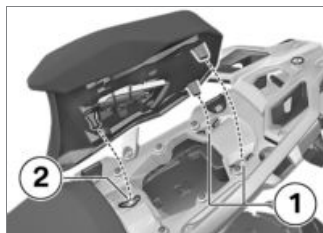
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Ključavnico sedežne klopi **1** s ključem vozila zavrtite v desno in pridržite, sopotnikov sedež **2** pri tem podprite zadaj in ga potisnite navzdol.
- Sopotnikov sedež spredaj privzdignite in spustite ključ.

- Snemite sopotnikov sedež in ga odložite s stranjo prevleke na čisto površino.

### Vgradite sopotnikov sedež

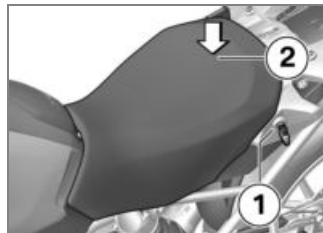


- Sovoznikov sedež vstavite na sredino zadnjih ležišč **1** in v sprednje ležišče **2**.
- Če želite namestiti sovoznikov sedež bliže voznikovemu, je treba sovoznikov sedež pritisniti na ležišči naprej in navzdol, da se zapora zaskoči.
- Če želite namestiti sovoznikov sedež dlje od voznikovega, je treba sovoznikov sedež pritisniti

na ležišči nazaj in navzdol, da se zapora zaskoči.

### Demontirajte voznikov sedež

- Demontirajte sopotnikov sedež (→ 71).

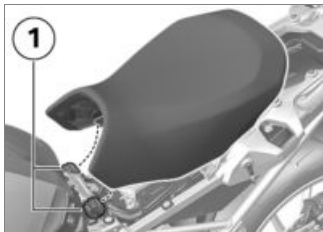


- Ključavnico sedežne klopi **1** s ključem vozila zavrtite v levo in pridržite, voznikov sedež pri tem podprite zadaj **2** in ga potisnite navzdol.
- Voznikov sedež zadaj privzdignite in spustite ključ.

- Snemite voznikov sedež in ga odložite s stranjo prevleke na čisto površino.

### Vgradite voznikov sedež

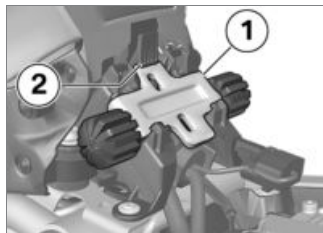
- Demontirajte sopotnikov sedež (►► 71).
- Nastavite višino in nagib sedeža (►► 72).



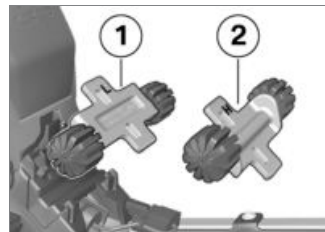
- Voznikov sedež namestite v ležišča **1** levo in desno in ga položite na motorno kolo.
- Voznikov sedež v zadnjem delu porinite rahlo naprej in nato močno navzdol, da se zapora zaskoči.

### Nastavitev višine in nagiba sedeža

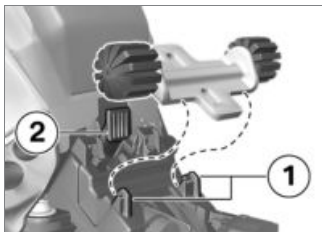
- Demontirajte voznikov sedež. (►► 71).



- Za odstranitev sprednje višinske izravnave **1**, pritisnite zaporo **2** navzdol in snemite višinsko izravnavo navzgor.



- Za nastavitev spodnjega položaja sedeža, vgradite sprednjo višinsko izravnavo v smeri **1** (oznaka L).
- Za nastavitev višine spodnjega položaja sedeža, vgradite sprednjo višinsko izravnavo v smeri **2** (oznaka H).



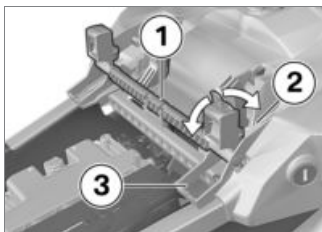
- Sprednjo višinsko izravnavo najprej potisnite pod ležišči **1**, nato pritisnite zaporo **2**, da se zaskoči.

višinsko izravnavo **1** v položaj **3** (oznaka L).

- Za nastavitev zgornjega položaja sedeža zavrtite zadnjo višinsko izravnavo **1** v položaj **2** (oznaka H).

Če je treba spremeniti naklon sedeža:

- Različno namestite sprednjo in zadnjo višinsko izravnavo.



- Za nastavitev spodnjega položaja sedeža zavrtite zadnjo



## **Vožnja**

Varnostna opozorila .....	76
Kontrolni seznam .....	78
Zagon .....	79
Vtekanje .....	81
Terenska vožnja .....	82
Zavore .....	83
Parkiranje motornega kolesa .....	83
Točenje goriva .....	84
Kakovost goriva .....	85
Pritrditev motornega kolesa za transport .....	86

## Varnostna opozorila

### Voznikova oprema

Ne vozite brez primerne obleke!  
Vedno nosite

- čelada
- obleko
- rokavice
- škornje

To velja tudi za kratke vožnje in za vsak letni čas. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem svetoval in vam ponudil pravo obleko za vsak namen.

### Omejena sposobnost prečnega nagibanja

– s spuščanjem<sup>DO</sup>

Motorna kolesa s spuščanim podvozjem imajo manjšo sposobnost prečnega nagibanja in razdaljo od tal kot motorna kolesa s standardnim podvozjem.



Nevarnost nesreče zaradi nepričakovanega naseda motornega kolesa.

Upoštevajte omejeno sposobnost prečnega nagibanja in manjšo razdaljo od tal spuščenega motornega kolesa.◀

Sposobnost prečnega nagibanja svojega motornega kolesa preizkusite v nenevarnih situacijah. Pri vožnji prek robnikov in podobnih ovir upoštevajte zmanjšano razdaljo svojega vozila od tal.

Spuščeno motorno kolo ima krajši hod vzmeti (glejte poglavje "Tehnični podatki"). Posledica tega je lahko tudi zmanjšanje udobja pri vožnji, ki ste ga navajeni. Zlasti pri vožnji s sopotnikom je treba ustrezno prilagoditi prednapetost vzmeti.

## Natovarjanje



Prekomerno in neenakomerno obremenjevanje lahko poslabša vozno stabilnost motornega kolesa.

Ne prekoračite dovoljene skupne teže in upoštevajte navodila za obremenjevanje.◀

- Prilagodite nastavitev prednapetosti vzmeti in blaženje skupne teže.
- s kovčkom<sup>DP</sup>
- Poskrbite za enakomerno prostornino kovčkov levo in desno.
- Poskrbite za enakomerno razporeditev teže levo in desno.
- Težke kose prtljage pritrdite spodaj in proti sredini.
- Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na kovčku.◀

- s Topcase-om<sup>DP</sup>
- Upoštevajte največjo obremenitev kovčkov in ustrezno najvišjo hitrost v skladu z opozorilom na Topcase-u.◀
- z nahrbtnikom na posodi za gorivo<sup>DP</sup>
- Upoštevajte največjo obremenitev nahrbtnika na posodi za gorivo in ustrezno najvišjo hitrost.



Obremenitev nahrbtnika na posodi za gorivo

– maks. 5 kg◀

## Hitrost

Pri vožnji z visoko hitrostjo lahko različni robni pogoji negativno vplivajo na vozne lastnosti motornega kolesa:

- nastavitev vzmeti in blaženja,
- neenakomerna razporeditev bremena,

- netesna obleka,
- prenizek zračni tlak v pnevmatikah,
- slab profil pnevmatik
- itd.

## Najvišja hitrost s terenskimi pnevmatikami



Najvišja dovoljena hitrost motornega kolesa lahko presega največjo dovoljeno hitrost pnevmatike. Previsoka hitrost lahko poškoduje pnevmatiko in tako privede do nesreče. Upoštevajte najvišjo dovoljeno hitrost pnevmatik.◀

Pri terenskih pnevmatikah morate upoštevati najvišjo dovoljeno hitrost za pnevmatike.

V vidno polje si namestite nalepko s podatkom o najvišji dovoljeni hitrosti.

## Nevarnost zastrupitve

Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je strupen plin brez barve in vonja.



Vdihavanje izpušnih plinov je zdravju škodljivo ter lahko privede do nezavesti in smrti. Ne vdihavajte izpušnih plinov. Motorja ne pustite delovati v zaprtih prostorih.◀

## Nevarnost opeklin



Med vožnjo se motor in izpušni sistem zelo močno segrejeta. Obstaja nevarnost opeklin zaradi dotika.

Po parkiranju motornega kolesa pazite na to, da nihče ne pride v stik z motorjem in izpušnim sistemom.◀

## Katalizator

Če pride zaradi prekinjanega vžiga v katalizator nezgorelo gorivo, obstaja nevarnost pregrevanja in poškodb.

Zato upoštevajte naslednje točke:

- Posode za gorivo ne izpraznite do konca.
- Motorja ne pustite delovati z izvlečenim vtičem vžigalnih svečk.
- Če začne prekinjati vžig, motor takoj ugasnite.
- Točite samo neosvinčeno gorivo.
- Obvezno upoštevajte predvidene intervale vzdrževanja.



Nezgorelo gorivo uničuje katalizator.

Upoštevajte navedene točke za zaščito katalizatorja.◀

## Nevarnost pregrevanja



Če deluje motor dalj časa na mestu, se ne more ustrezno hladiti in se lahko pregreje. V izjemnih primerih lahko pride do požara.

Motorja ne pustite delovati na mestu po nepotrebem. Speljite takoj po zagonu.◀

## Posegi



S posegi na motornem kolesu (npr. krmilna naprava motorja, dušilne lopute, sklopka) lahko povzročite škodo na zadevnih komponentah in izpad funkcij, ki so pomembne za varnost. Za posledično škodo ne prevzemamo nobene garancije.

Prilagoditve niso dovoljenje.◀

## Kontrolni seznam

Uporabite naslednji kontrolni seznam, da pred vsako vožnjo preizkusite oz. kontrolirate pomembne funkcije, nastavitve in meje obrabe:

- Funkcija zavor
- Nivo zavorne tekočine spredaj in zadaj
- Nivo hladilne tekočine
- Funkcija sklopke
- Nastavitev blaženja in prednapetost vzmeti
- Globina profila in zračni tlak v pnevmatikah
- Varna pritrditev kovčkov in prtljage

V rednih intervalih preverjajte:

- Nivo motornega olja (ob vsakem postanku na bencinski črpalki)
- Obrabo zavornih oblog (ob vsakem tretjem postanku na bencinski črpalki)



# Zagon

## Zagon motorja

- Vključite vžig.
  - » Izvaja se kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check). (☞ 79)
  - » Opravi se samodiagnoza sistema ABS. (☞ 80)
- z načini vožnje<sup>DO</sup>
  - » Opravi se samodiagnostika sistema ASC. (☞ 80)◀
- Prestavite v prosti tek ali pa pri izbrani prestavi povlecite sklopko.
  - ◻ Če je razklopljeno stransko stojalo in je menjalnik v prestavi, motornega kolesa ni mogoče zagnati. Če motor zaženete v prostem teku in nato pri razklopljenem stranskem stojalu izberete prestavo, bo motor ugasnil.◀
- Pri hladnem zagonu in nizkih temperaturah: povlecite sklopko.



- Pritisnite tipko zaganjalnika **1**.

◻ Pri neustrezni napetosti akumulatorja se postopek zagona samodejno prekine. Pred ponovnim poskusom zagona napolnite akumulator ali si pomagajte s tujim virom električnega toka.◀

- » Motor se zavrti.
- » Če se motor ne zavrti, si lahko pomagate s tabelo motenj. (☞ 142)

## Kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check)

Kombinacija instrumentov po vklopu vžiga opravi test števec, opozorilnih lučk in multifunkcijskega zaslona s "Pre-Ride-Check". Test se prekine, če motor zaženete še pred njegovim koncem.

- » Faza 1:
  - Vključijo se vse opozorilne in kontrolne lučke.
  - Na multifunkcijskem zaslonu so prikazani vsi segmenti.
  - Splošna opozorilna lučka sveti rdeče.
- » Faza 2:
  - Barva splošne opozorilne lučke se spremeni iz rdeče v rumeno.
- » Faza 3:
  - Multifunkcijski zaslon ter opozorilne in kontrolne lučke preklopijo v običajni prikaz.

Če ne želite prikazati simbolov ali opozorilnih lučk:



Če se katere od opozorilnih lučk ne da vključiti, ni mogoče prikazati eventualnih funkcijskih motenj.

Bodite pozorni na prikaz vseh opozorilnih in kontrolnih lučk. ◀

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Samodiagnoza sistema ABS

Samodiagnoza preveri funkcijsko pripravljenost BMW Motorrad Integral ABS. Samodiagnoza se začne samodejno ob vklopu vžiga.

### Faza 1

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



Opozorilna lučka ABS utripa.

### Faza 2

- » Preizkušanje kolesnih senzorjev med speljevanjem. Za zaključek samodiagnoze sistema ABS se mora motorno kolo premikati s hitrostjo najmanj 5 km/h.



Opozorilna lučka ABS utripa.

## Samodiagnoza sistema ABS zaključena

- » Opozorilna lučka ABS ugasne.

Če se ob zaključku samodiagnoze sistema ABS pokaže napaka ABS-a:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da nista na voljo niti ABS niti integralna funkcija.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica.

delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Samodiagnostika sistema ASC

– z načini vožnje<sup>DO</sup>

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema ASC BMW Motorrad. Samodiagnoza se začne samodejno ob vklopu vžiga.

### Faza 1

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



Opozorilna lučka ASC utripa počasi.

### Faza 2

- » Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med vožnjo. Za zaključek samodiagnoze sistema ASC se mora motorno kolo z delujočim

motorjem premikati s hitrostjo najmanj 5 km/h.



Opozorilna lučka ASC utripa počasi.

## Samodiagnostika sistema ASC zaključena

» Simbol ASC ni več prikazan.

Če se ob zaključku samodiagnoze sistema ASC pokaže napaka ASC-ja:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ASC ni na voljo.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Vtekanje

### Motor

- V času do kontrole utekanja pogosto spreminjajte območje obremenitve in števila vrtljajev,

izogibajte se dolgim vožnjam s konstantnim številom vrtljajev.

- Izbirajte ceste po rahlo gričevnati pokrajini z veliko ovinki.
- Upoštevajte število vrtljajev za vtekanje.



Število vrtljajev med utekanjem

– <math>5000 \text{ min}^{-1}</math>

- Upoštevajte število prevoženih kilometrov, po katerem je treba izvesti prvi pregled.



Število prevoženih kilometrov do prvega pregleda

– 500...1200 km

## Zavorne obloge

Novе zavorne obloge se morajo uteči, da dosežejo optimalno torno silo. Manjši zavorni učinek lahko kompenzirate z močnejšim pritiskom na ročico zavore.



Novе zavorne obloge lahko precej podaljšajo zavorno pot.

Zavirajte pravočasno.◀

## Pnevmatike

Novе pnevmatike imajo gladko površino. Zato jih je treba najprej uteči z zadržano vožnjo s spreminjajočim se prečnim nagibom. Šele z utekanjem boste dosegli polno sposobnost oprijema tekalne površine.




Novе pnevmatike še nimajo polnega oprijema. Zlasti na mokrem vozišču in na zelo nagnjeni cesti obstaja nevarnost nesreče.

Med vožnjo predvidevajte in se izogibajte zelo nagnjenim cestam.◀

## Terenska vožnja

### Za vožnjo po terenu

#### Platišča


 To motorno kolo je kot potovalni enduro konstruirano tudi za enostavnejšo terensko vožnjo po nevezanem vozišču. Zahtevejša terenska uporaba lahko povzroči poškodbe serijskih koles iz aluminijeve litine.

Za zahtevnejšo terensko vožnjo uporabite kolesa s križnimi naperami, ki so na voljo kot dodatna oprema.◀

#### Po vožnji po terenu


BMW Motorrad priporoča, da po terenski vožnji upoštevate naslednje točke:


#### Tlak polnjenja pnevmatik

 Zmanjšan tlak polnjenja pnevmatik za vožnjo po terenu poslabša vozne lastnosti motornega kolesa na utrije-


nem vozišču in lahko povzroči nezgodo. Poskrbite za pravilen tlak polnjenja pnevmatik.◀

#### Zavore

 Pri vožnji po nevezanih ali umazanih cestah lahko pride do zakasnitve zavornega učinka zaradi umazanih zavornih kolotov in zavornih oblog. Zavirajte pravočasno, dokler se zavore ne očistijo.◀

 Vožnja po nevezanih ali umazanih cestah poveča obrabo zavornih oblog. Debelino zavornih oblog kontrolirajte pogosteje in obloge pravočasno zamenjajte.◀

#### Prednapetost vzmeti in blaženje

 Nastavitve prednapetosti vzmeti in blaženja, ki ste ju nastavili za vožnjo po terenu,


poslabšajo vozne lastnosti motornega kolesa na utrjenem cestišču.

Preden zapustite teren, nastavite pravilno prednapetost vzmeti in pravilno blaženje.◀

#### Platišča

BMW Motorrad vam priporoča, da po terenski vožnji pregledate platišča glede morebitnih poškodb.

#### Vložek filtra za zrak

 Zaradi umazanega vložka zračnega filtra se lahko motor poškoduje.

Pri vožnjah po zelo prašnem terenu pogosto preverite, ali je vložek zračnega filtra umazan in ga po potrebi očistite oz. zamenjajte.◀

Za vožnjo v zelo prašnih pogojih (puščave, stepe ipd.) je potrebna uporaba posebnih, prav za to razvitih vložkov zračnega filtra.

## Zavore

### Kako doseči najkrajšo zavorno pot?

Med zaviranjem se spreminja dinamična porazdelitev obremenitve med sprednjim in zadnjim kolesom. Močnejše kot je zaviranje, večja je obremenitev sprednjega kolesa. Večja kot je obremenitev kolesa, večja zavorna sila se lahko prenaša na podlago.

Za najkrajšo zavorno pot morate zavoro sprednjega kolesa aktivirati energično in nato povečevati pritisk. Tako boste optimalno izkoristili dinamično povečanje obremenitve sprednjega kolesa. Istočasno morate aktivirati tudi sklopko. Pri pogosto treniranem "zaviranju na silo", kjer se zavorni tlak ustvari kar najhitreje in z vso silo, dinamična porazdelitev sil ne more slediti naraščajočemu pojemu in zavorna sila se ne prenaša v celoti na vozišče.

Sistem BMW Motorrad Integral ABS preprečuje blokiranje sprednjega kolesa.

### Spuščanje s prelazov



Če pri spuščanju z gorskih prelazov zavirate izključno z zavoro zadnjega kolesa, obstaja nevarnost izgube zavornega učinka. V izjemnih pogojih lahko pride do uničenja zavor zaradi pregrevanja.

Uporabljajte zavori sprednjega in zadnjega kolesa ter motorsko zavoro.◀

### Mokre in umazane zavore

Mokrota in umazanija na zavornih kolutih in zavornih oblogah privedeta do zmanjšanja zavornega učinka.

V naslednjih situacijah morate računati z zakasnjanim ali slabim zavornim učinkom:

- Pri vožnji po dežju ali po lužah.
- Po pranju vozila.
- Pri vožnji po posoljenih cestah.
- Po delih na zavoreh zaradi ostankov olja ali masti.
- Pri vožnji po umazanem vozišču ali po terenu.



Slab zavorni učinek zaradi mokrote in umazanije.

Zavore posušite oz. očistite z zaviranjem, po potrebi jih ročno očistite.

Zavirajte pravočasno, dokler ni spet dosežen poln zavorni učinek.◀

### Parkiranje motornega kolesa

#### Stransko stojalo

- Izključite motor.



Stabilnost na slabih tleh ni zagotovljena.

Poskrbite, da bodo tla v področju stojala ravna in trdna.◀

- Razprite stransko stojalo in parkirajte motorno kolo.

**!** Stransko stojalo je konstruirano samo za težo motornega kolesa.

Pri razklopljenem stranskem stojalu ne sedite na motornem kolesu.◀

- Če to dopušča nagib ceste, obrnite krmilo v levo.
- Na klancu parkirajte motorno kolo, obrnjeno „v klanec navzgor“, in izberite 1. prestavo.

## Glavno stojalo

- Izključite motor.

**!** Stabilnost na slabih tleh ni zagotovljena.

Poskrbite, da bodo tla v področju stojala ravna in trdna.◀

**!** Glavno stojalo se lahko zaradi premočnih premikov sklopi in tako prevrne vozilo.

Pri razklopljenem glavnem stojalu ne sedite na motornem kolesu.◀

- Razprite glavno stojalo in parkirajte motorno kolo.

## Točenje goriva

**!** Gorivo je lahko vnetljivo. Ogenj na posodi za gorivo lahko povzroči požar in eksplozijo. Pri kakršnikoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.◀

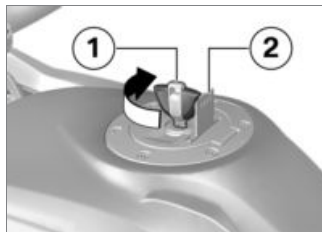
**!** Gorivo se pod vplivom toplote razteza. Če je posoda za gorivo napolnjena čez mero, lahko pride do iztekanja goriva na vozišče. To lahko privede do nevarnosti padca.

Posode za gorivo nikoli ne napolnite do te mere, da bi bencin iztekal.◀

**!** Gorivo najeda plastične površine, ki postanejo motne ali neprivačne na pogled. Plastične dele takoj obrišite, če pridejo v stik z gorivom.◀

- Motorno kolo postavite na stransko stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.

**▶** Samo na stranskem stojalu je mogoče optimalno izkoristiti prostornino posode, ki je na voljo.◀



- Odprite zaščitno loputo **2**.
- Odprite zapiralni čep posode za gorivo, tako da ključ vozila **1** obrnete v smeri urnega kazalca, in ga dvignite.



- Natočite gorivo spodaj predpisane kakovosti največ do spodnjega roba polnilnega nastavka.

▶ Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo, mora biti skupna količina goriva večja od rezerve, da sistem prepozna novo zalogo ter izključi opozorilno lučko goriva.◀

▶ V tehničnih podatkih navedena „uporabna količina goriva“ je količina goriva, ki jo lahko natočite pri izpraznjenem rezervoarju, če ste posodo za gorivo izpraznili do te mere, da je motor

zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.◀



Uporabna količina polnjenja goriva

– pribl. 20 l



Rezervna količina goriva

– pribl. 4 l

- Zaprite čep posode za gorivo z močnim pritiskom.
- Izvlecite ključ in zaprite zaščitno loputo.

## Kakovost goriva

Gorivo mora biti za optimalno porabo neosvinčeno ali po možnosti z nizko vsebnostjo žvepla.



Gorivo, ki vsebuje svinec, uničuje katalizator!

Ne točite osvinčenega goriva ali goriva z dodatkom kovin, npr. mangana ali železa.◀

- Lahko se točijo goriva z maksimalnim deležem etanola 10 %, tj. E10.



Priporočena kakovost goriva

- Neosvinčeni Super, (maks. 10 % etanola, E10)
- 95 ROZ/RON
- 89 AKI



Alternativna kakovost goriva

- Neosvinčeni Normal (omejitve glede moči in porabe. Če boste motor uporabljali npr. v državah z nižjo kakovostjo goriva 91 RON (raziskovalno oktansko število), potem je treba prej motorno kolo ustrezno programirati pri vašem partnerju BMW Motorrad.)
- 91 ROZ/RON
- 87 AKI

## Pritrditev motornega kolesa za transport

- Vse dele, ob katerih bodo speljani zatezni pasovi, zavarujte pred praskami. Uporabite na primer lepilni trak ali mehke krpe.



**!** Motorno kolo se lahko nagne vstran in prevrne. Motorno kolo zavarujte pred nagibanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe. ◀

- Motorno kolo potisnite na transportno površino, ne posta-

vlijajte ga na stransko ali glavno stojalo.



**!** Komponente se lahko poškodujejo.

Pazite, da ne stisnete delov kot so zavorni vodi ali kabelski snopi. ◀

- Zatezne pasove pritrdite spredaj na krmilo z obeh strani.
- Zatezne pasove speljite skozi vzdolžno vodilo in jih zategnite.



- Zatezne pasove zadaj na obeh straneh pritrdite na sopotnikovo nožno oporo in jih zategnite.
- Vse zatezne pasove enakomerno zategnite, vzmeti vozila naj bodo čim bolj stisnjene.



## **Podrobno o tehniki**

Način vožnje .....	88
Zavorni sistem z BMW Motorrad Integral ABS .....	89
Upravljanje motorja z BMW Motorrad ASC .....	92
Nadzor tlaka v pnevmatikah RDC .....	93

## Način vožnje

- z načini vožnje<sup>DO</sup>

## Izbira

Da bi motorno kolo prilagodili vremenskim razmeram, razmeram na cesti in načinu vožnje, je možno izbirati med petimi načini vožnje:

- RAIN
- ROAD (običajni način)
- DYNAMIC
- Enduro
- Enduro PRO (samo pri vgrajenem kodirnem vtiču)

Za vsakega izmed petih načinov vožnje je na voljo določena nastavitev za sisteme ABS, ASC ter dodajanje plina.

– z dinamičnim ESA<sup>DO</sup>  
Uskladitev sistema Dynamic ESA je prav tako odvisna od izbranega načina vožnje.

Sistem ABS in/ali ASC lahko izključite v vsakem načinu; naslednja pojasnila se vedno nanašajo na vključene sisteme.

### Dodajanje plina

- V načinih RAIN in ENDURO: zadržan.
- V načinih ROAD in ENDURO PRO: neposredno.
- V načinu DYNAMIC: dinamično.

### ABS

- Pomočnik pri dviganju zadnjega kolesa je aktiven v vseh načinih.
- V načinih RAIN, ROAD in DYNAMIC je sistem ABS nastavljen na vožnjo po cesti.

- V načinu ENDURO je sistem ABS nastavljen na terensko vožnjo s pnevmatikami za cesto.
- V načinu ENDURO PRO se na zadnjem kolesu ne izvede regulacija sistema ABS, ko pritisnete vzvod nožne zavore. Sistem ABS je nastavljen na terensko vožnjo s terenskimi pnevmatikami.

### ASC

- Pomočnik pri dviganju sprednjega kolesa je aktiven v vseh načinih.
- V načinih RAIN, ROAD in DYNAMIC je sistem ASC nastavljen na vožnjo po cesti.
- V načinih ENDURO in ENDURO PRO je sistem ASC nastavljen na terensko vožnjo.

– z dinamičnim ESA<sup>DO</sup>

### **Dynamic ESA**

- V načinih RAIN, ROAD in DYNAMIC lahko izbirate med različicami blaženja HARD, NORMAL in SOFT.
- Osnovna nastavitve RAIN: SOFT.
- Osnovna nastavitve ROAD: NORMAL.
- Osnovna nastavitve DYNAMIC: HARD.
- V načinih ENDURO in ENDURO PRO lahko izbirate med različicami blaženja HARD in SOFT.
- Osnovna nastavitve ENDURO: SOFT.
- Osnovna nastavitve ENDURO PRO: HARD.

### **Preklapljanje**

Preklapljanje funkcij v krmiljenju motorja in sistemih ABS in ASC med vožnjo je možno le v določenih načinih delovanja:

- na zadnjem kolesu ni pogonskega vrtilnega momenta
- brez tlaka v zavornem sistemu

Za doseg tega stanja:

- mora vozilo stati z vključenim vžigom,

ali

- mora biti ročka za plin popolnoma zaprta,
- zavorni ročici ne smeta biti aktivirana,
- sklopka mora biti stisnjena.

Najprej se opravi predizbira načina vožnje. Šele ko se omenjeni sistemi nahajajo v zahtevanem stanju, se opravi preklap.

Šele po preklopu načina vožnje se izbirni meni na ekranu izključi.

## **Zavorni sistem z BMW Motorrad Integral ABS**

### **Delna integralna zavora**

Vaše motorno kolo je opremljeno z delno integralno zavoro. Pri tem zavornem sistemu lahko z ročico ročne zavore skupaj aktivirate zavori sprednjega in zadnjega kolesa. Ročica nožne zavore upravlja samo zavoro zadnjega kolesa.

Integralni ABS BMW Motorrad med zaviranjem s krmilnimi posegi prilagaja porazdelitev zavorne sile med sprednjim in zadnjim kolesom glede na obremenitev motornega kolesa.



Integralna funkcija onemogoči vrtenje zadnjega kolesa v prazno pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out). Posledica so lahko poškodbe zavore zadnjega kolesa in sklopke. Ne izvajajte burn-outov. ◀

## Kako deluje sistem proti blokiranju koles ABS?

Največja zavorna sila, ki se lahko prenaša na vozišče, je med drugim odvisna od tornega količnika površine vozišča. Pesek, led, sneg in mokra vozišča imajo bistveno manjši torni količnik kot suho in čisto asfaltno cestišče. Manjši kot je torni količnik vozišča, daljša je zavorna pot.

Če voznik s povečanjem zavornega tlaka prekorači največjo zavorno silo, ki se lahko prenaša na vozišče, začneta kolesa blokirati in vozilo izgubi stabilnost, zato grozi nevarnost padca. Preden pride do te situacije, se aktivira sistem ABS in zavorni tlak se prilagodi največji prenosljivi zavorni moči. Kolesi se zaradi tega še naprej vrtita in stabilnost se ohrani neodvisno od stanja vozišča.

## Kaj se zgodi, če so na cesti neravnine?

Valovita cesta in neravnine lahko povzročijo kratkotrajno izgubo stika pnevmatik s površino vozišča, pri čemer prenosljiva zavorna sila pade na nič. Pri zaviranju v taki situaciji mora sistem ABS zmanjšati zavorni tlak, da se zagotovi vozna stabilnost pri ponovni vzpostavitvi stika z voziščem. Integralni sistem ABS BMW Motorrad mora pri tem računati z izjemno nizkimi vrednostmi tornega količnika (pesek, led, sneg), da se bosta kolesi v vsakem primeru vrteli in bo zagotovljena vozna stabilnost. Ko sistem prepozna dejanske razmere, uveljavi optimalen zavorni tlak.

## Kako voznik zazna delovanje integralnega sistema ABS BMW Motorrad?

Ko mora sistem ABS zaradi zgoraj opisanih razmer zmanjšati zavorno silo, lahko voznik začuti tresljaje na ročici ročne zavore. Ko voznik uporabi ročico ročne zavore, se prek integralne funkcije vzpostavi zavorni tlak tudi na zadnjem kolesu. Če pritisne ročico nožne zavore šele po tem, bo voznik že vzpostavljeni zavorni tlak zaznal kot protitlak prej, kot če bi ročico nožne zavore pritisnil pred ali skupaj z ročico ročne zavore.

## Privzdigovanje zadnjega kolesa

Pri zelo močnem in naglem zaviranju se lahko zgodi, da integralni sistem ABS BMW Motorrad ne more preprečiti privzdigovanja zadnjega kolesa. V takem primeru

lahko pride tudi do prevračanja motornega kolesa.



Močno zaviranje lahko povzroči privzdigovanje zadnjega kolesa.

Pri zaviranju upoštevajte, da vas posegi sistema ABS ne bodo vedno zaščitili pred privzdigovanjem zadnjega kolesa. ◀

## Kako je zasnovan integralni sistem ABS BMW Motorrad?

Integralni sistem ABS BMW Motorrad v okviru fizikalnih zakonov vožnje zagotavlja vozno stabilnost na vsakem vozišču. Sistem ni optimiran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču. Vozne lastnosti je treba prilagoditi na znanje in stanje vozišča.

## Posebne situacije

Sistem za prepoznavanje nagnjenosti koles k blokiranju med drugim uporablja primerjavo števila vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ABS iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ABS-a. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnoza.

Sporočilo o napaki lahko razen težav z integralnim sistemom ABS BMW Motorrad izzovejo tudi neobičajna vozna stanja.

### Neobičajna vozna stanja:

- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.
- Daljša blokada zadnjega kolesa zaradi motorske zavore, npr. pri speljevanju na spolzkem terenu.

Če pride do sporočila o napaki zaradi enega od prej opisanih vozni stanj, lahko funkcijo sistema ABS ponovno aktivirate z izklopom in vklopom vžiga.

## Kakšno vlogo igra redno vzdrževanje?



Vsak tehnični sistem je dober samo toliko kot njegovo vzdrževanje.

Da bi poskrbeli za optimalno stanje vzdrževanja BMW Motorrad Integral ABS, se morate obvezno držati predpisanih intervalov pregledov. ◀

## Varnostne rezerve

Integralni ABS BMW Motorrad ne sme napeljati voznika k razmišljanju, da lahko zaradi krajše zavorne poti vozi bolj lahkomišlno. Sistem je v prvi vrsti varnostna rezerva za primer nuje. Bodite previdni v ovinkih! Zaviranje v ovinkih podlega poseb-

nim fizikalnim zakonom vožnje, ki jih ne more zaobiti niti integralni ABS BMW Motorrad.

## Upravljanje motorja z BMW Motorrad ASC

– z načini vožnje<sup>DO</sup>

### Kako deluje sistem ASC?

Sistem ASC BMW Motorrad primerja hitrosti sprednjega in zadnjega kolesa. Iz razlike hitrosti izračunava zdrs in s tem rezervo stabilnosti zadnjega kolesa. Če pride do prekoračitve meje zdrsa, krmilna naprava motorja prilagodi vrtilni moment motorja.

### Kako je zasnovan sistem ASC BMW Motorrad?

Sistem ASC BMW Motorrad je asistenčni sistem za voznika, ki je zasnovan za vožnjo po javnih cestah. Zlasti v mejnih območjih fizike vožnje ima voznik pomemben vpliv na možnosti regulacije

sistema ASC (prelaganje teže v ovinkih, nepritrjena obremenitev). Pri terenskih vožnjah je treba aktivirati način vožnje ENDURO. Regulacijski posegi sistema ASC se v tem načinu izvedejo kasneje, tako da je možno nadzorovano oddrsavanje.

Sistem ni optimiran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču. V teh primerih lahko sistem ASC BMW Motorrad izklopite.



Sistem ASC ni zmožen delovati mimo fizikalnih zakonov. Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje. Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo. ◀

## Posebne situacije

Večji kot je prečni nagib, bolj je zaradi fizikalnih zakonov omejena sposobnost pospeševanja. Pospeševanje iz zelo ostrih ovinkov lahko zato poteka s časovnim zamikom.

Zaradi prepoznavanja v prazno se vrtečega oz. vstran drsečega zadnjega kolesa se med drugim primerjata števili vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ASC iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ASC. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnoza. Naslednja neobičajna vozna stanja lahko povzročijo samodejni izklop sistema BMW Motorrad ASC.

### **Neobičajna vozna stanja:**

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (Wheelie) pri izključenem sistemu ASC.
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).
- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.

Sistem ASC se ponovno aktivira z izklopom in vklopom vžiga, ki mu sledi vožnja s hitrostjo nad 10 km/h.

Pri zelo grobih pnevmatikah lahko zaradi velikega spodrsavanja pride do posega sistema ASC še preden je dosežena optimalna vlečna sila. takem primeru je treba sistem ACS BMW Motorrad izključiti.

Če sprednje kolo pri izjemnih pospeških izgubi stik s podlago, sistem ASC zmanjša vrtilni moment motorja, da sprednje kolo spet pridobi stik s tlemi.

BMW Motorrad vam priporoča, da v tem primeru nekoliko popustite ročko plina, da bo motorno kolo kar najhitreje spet v stabilnem voznem stanju.

Na gladkem vozišču nikoli sunkovito ne odzemi vseh plina, ne da bi istočasno stisnili sklopko. Zavorni moment motorja lahko povzroči blokado zadnjega kolesa in s tem nestabilno vozno stanje. Sistem ASC BMW Motorrad takega stanja ne more nadzirati.

## **Nadzor tlaka v pnevmatikah RDC**

- s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>

### **Funkcija**

V vsaki pnevmatiki se nahaja senzor, ki meri temperaturo in tlak polnjenja pnevmatike in ju pošilja v krmilno napravo.

Senzorji so opremljeni s centrifugalnim regulatorjem, ki sprosti prenos izmerjenih vrednosti šele ob prvi prekoračitvi hitrosti pribl. 30 km/h. Pred prvim sprejemom tlaka polnjenja pnevmatike se na zaslonu za vsako pnevmatiko prikaže --. Senzorji prenašajo izmerjene vrednosti še pribl. 15 minut po zaustavitvi vozila.

Krmilna naprava lahko upravlja s štirimi senzorji, tako da lahko uporabljate dva kompleta koles s senzorji RDC. Če je vgrajena krmilna naprava RDC, vendar ko-

lesa niso opremljena s senzorji, se prikaže sporočilo o napaki.

## **Območja tlaka polnjenja pnevmatik**

Krmilna naprava RDC loči tri območja tlaka polnjenja, prilagojena za vozilo:

- Tlak polnjenja znotraj dovoljenih toleranc.
- Tlak polnjenja v mejnem območju dovoljene tolerance.
- Tlak polnjenja izven dovoljenih toleranc.

## **Temperaturna kompenzacija**

Tlak polnjenja pnevmatik je odvisen od temperature: narašča z naraščajočo temperaturo pnevmatik oz. pada s padajočo temperaturo pnevmatik. Temperatura pnevmatik je odvisna od zunanje temperature, kakor tudi od načina vožnje in trajanja vožnje.

Prikazani tlak polnjenja pnevmatik na večfunkcijskem ekranu je temperaturno kompenziran, kar pomeni, da se nanaša na temperaturo zraka v pnevmatiki 20 °C. Naprave za preverjanje zračnega tlaka na bencinskih črpalkah nimajo temperaturne kompenzacije, zato je izmerjeni tlak polnjenja pnevmatik odvisen od njihove temperature. Tam prikazane vrednosti se zato večinoma ne ujemajo z vrednostmi, prikazanimi na večfunkcijskem ekranu.

## **Prilagajanje tlaka polnjenja**

Vrednost RDC na večfunkcijskem ekranu primerjajte z vrednostjo na zadnji platnici Navodil za uporabo. V primeru medsebojnega odstopanja vrednosti morate tlak nastaviti s pomočjo naprave za preverjanje zračnega tlaka na bencinski črpalki.

Primer: tlak polnjenja pnevmatik, predpisan v Navodilih za uporabo, znaša 2,5 bara, medtem ko je na večfunkcijskem ekranu prikazan tlak 2,3 bara, torej za 0,2 bara prenizek tlak. Naprava na bencinski postaji pokaže 2,4 bara. Da dosežete pravi tlak polnjenja pnevmatike, morate to vrednost povečati za 0,2 bara na 2,6 bara.



## **Pribor**

Splošna navodila .....	96
Vtičnice .....	96
Kovček .....	97
Topcase .....	100
Navigacijski sistem .....	103

## Splošna navodila

BMW Motorrad vam priporoča, da uporabljate samo dele in pribor, ki jih je za vaše motorno kolo in za namen uporabe odobril BMW.

Vaš partner BMW Motorrad je pravi sogovornik za originalne dele in pribor BMW, za ostale odobrene izdelke BMW ter pripadajoče strokovno svetovanje.

BMW je preveril varnost, funkcijo in ustreznost teh delov in izdelkov. BMW za te izdelke tudi prevzema odgovornost.

BMW ne zagotavlja nikakršnega jamstva za dele in pribor kakršnekoli vrste, ki ni bil odobren.

Upoštevajte opozorila o vplivu dimenzije koles na sisteme za krmiljenje vožnje (☞ 116).



BMW Motorrad ne more presoditi za vsak tuj izdelek, ali ga je skupaj z motornimi kolesi BMW mogoče uporabljati

brez varnostnega tveganja. To jamstvo ni dano niti v primeru, da izdelek dobi ustrezno dovoljenje pristojnega nacionalnega organa. Takšni preizkusi ne morejo vedno zaobseči vseh pogojev uporabe motornih koles BMW in zato delno niso zadostni.

Uporabljajte samo dele in pribor, ki jih je za vaše motorno kolo odobril BMW.◀

Pri vseh spremembah morate upoštevati zakonska določila. Ravnajte se po uredbi o registraciji vozil za cestni promet (ministrstvo za promet), ki velja v vaši državi.

## Vtičnice

Napotki v zvezi z uporabo vtičnic:

### Samodejni izklop

Vtičnice se samodejno izklopijo v naslednjih situacijah:

- pri prenizki napetosti akumulatorja, da se ohrani sposobnost zagona motorja vozila,
  - pri prekoračitvi največje obremenljivosti, navedene v tehničnih podatkih,
  - med postopkom zagona
  - z dodatno vtičnico<sup>DP</sup>
- Če je v uporabi več vtičnic, skupni tok ne sme prekoračiti največje obremenljivosti.

### Uporaba dodatnih naprav

Dodatne naprave je mogoče aktivirati samo pri vključenem vžigu. Če nato izklopite vžig, dodatna naprava deluje naprej. Pribl. 15 minut po izklopu vžiga se izklopijo tudi vtičnice, da se razbremeni električni sistem vozila.

### Speljava kablov

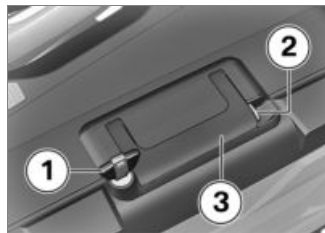
Kabli od vtičnic do dodatnih naprav morajo biti speljani tako, da

- ne ovirajo voznika,
- ne omejujejo odklona krmila in voznih lastnosti
- jih ne more stisniti

## Kovček

- s kovčkom<sup>DP</sup>

### Odprite kovček



- Ključ **1** v ključavnici kovčka obrnite prečno glede na smer vožnje.
- Držite pritisnjeno rumeno zaporo **2** in razklopite nosilni ročaj **3**.



- Rumeno tipko **1** pritisnite navzdol in istočasno odprite pokrov kovčka.

### Zapiranje kovčka

- Ključ v ključavnici kovčka obrnite prečno glede na smer vožnje.
- Zaprite pokrov kovčka.
  - » Pokrov se slišno zaskoči.



**!** Če zaprete nosilni ročaj, ko je ključavnica obrnjena vzdolžno glede na smer vožnje, se lahko poškoduje zaporni jeziček.

Pred zapiranjem nosilnega ročaja poskrbite, da bo ključavnica kovčka obrnjena prečno glede na smer vožnje. ◀

- Zaprite nosilni ročaj **1**.
- Ključ v ključavnici kovčka obrnite v smeri vožnje in ga izvlecite.

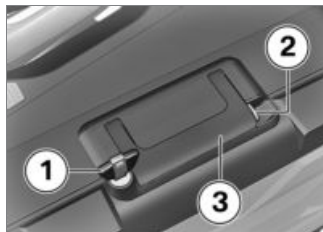
## Nastavitev prostornine kovčka

- Kovček odprite in ga izpraznite.



- Vrtljivo ročico **1** za manjšo prostornino pritrдите v zgornjem končnem položaju.
- Vrtljivo ročico **1** za večjo prostornino pritrдите v spodnjem končnem položaju.
- Zaprite kovček.

## Odstranite kovček



- Ključ **1** v ključavnici kovčka obrnite prečno glede na smer vožnje.
- Držite pritisnjeno rumeno zaporo **2** in razklopite nosilni ročaj **3**.

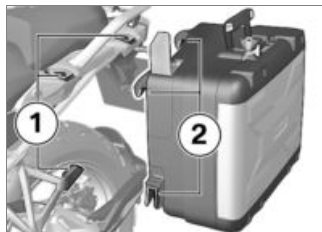


- Rdečo sprostitevno ročico **1** povlecite navzgor.
- » Zaporni element **2** skoči navzgor.
- Zaporni element odprite do konca.
- Kovček primite za nosilni ročaj in ga vzemite z držala.

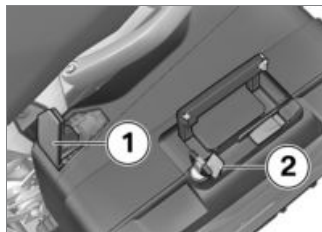
## Priključite kovček



- Rdečo sprostitveno ročico **1** povlecite navzgor.  
» Zaporni element **2** skoči navzgor.
- Zaporni element odprite do konca.




- Kovček vstavite od zgoraj v držali **1** in **2**.



- Zaporni element **1** pritisnite navzdol do prislona.

- Nato istočasno pritisnite navzdol zaporni element in rdečo sprostitveno ročico **2**.  
» Zaporni element se zaskoči.



 Če zaprete nosilni ročaj, ko je ključavnica obrnjena vzdolžno glede na smer vožnje, se lahko poškoduje zaporni jeziček.

Pred zapiranjem nosilnega ročaja poskrbite, da bo ključavnica kovčka obrnjena prečno glede na smer vožnje.◀

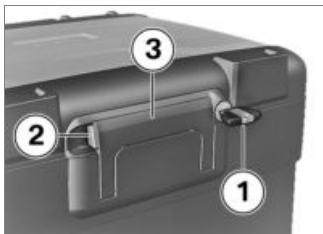
- Zaprite nosilni ročaj **1**.

- Ključ v ključavnici kovčka obrnite v smeri vožnje in ga izvlecite.

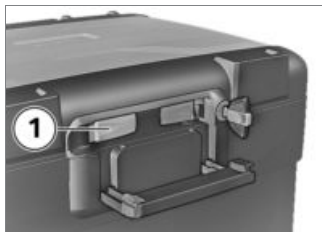
## Topcase

– s Topcase-om<sup>DP</sup>

### Odpiranje Topcase-a



- Ključ **1** v ključavnici Topcase-a obrnite v navpičen položaj.
- Držite pritisnjeno rumeno zaporo **2** in razklopite nosilni ročaj **3**.



- Rumeno tipko **1** potisnite naprej in istočasno odprite pokrov kovčka Topcase.

### Zapiranje Topcasea

- Zaprite pokrov Topcase-a z močnim pritiskom.



**!** Če zaprete nosilni ročaj, ko je ključavnica Topcase-a obrnjena vodoravno, se lahko poškoduje zaporni jeziček. Pred zapiranjem nosilnega ročaja poskrbite, da bo ključavnica Topcase-a obrnjena navpično.◀

- Zaprite nosilni ročaj **1**.  
» Nosilni ročaj se slišno zaskoči.
- Ključ v ključavnici Topcase-a obrnite v vodoraven položaj in ga izvlecite.

## Nastavitev prostornine Topcase-a

- Topcase odprite in ga izpraznite.

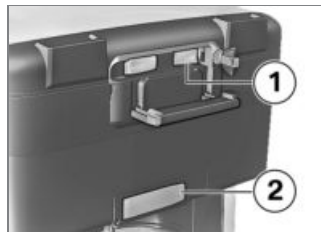


- Vrtljivo ročico **1** za nastavitev večje prostornine pritrdite v sprednjem končnem položaju.
- Vrtljivo ročico **1** za nastavitev manjše prostornine pritrdite v zadnjem končnem položaju.
- Zaprite Topcase.

## Odstranjevanje Topcase-a

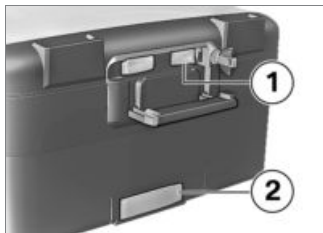


- Ključ **1** v ključavnici Topcase-a obrnite v navpičen položaj.
- Držite pritisnjeno rumeno zaporo **2** in razklopite nosilni ročaj **3**.

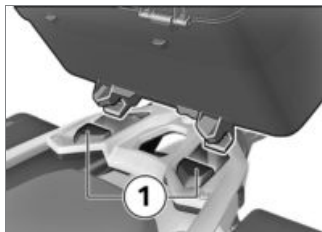


- Rdečo ročico **1** potegnite nazaj.
- » Zaporni element **2** skoči navzgor.
- Zaporni element odprite do konca.
- Topcase primite za nosilni ročaj in ga vzemite z držala.

## Prigradite Topcase



- Rdečo ročico **1** potegnite nazaj.
- » Zaporni element **2** skoči navzgor.
- Zaporni element odprite do konca.



- Topcase obesite v sprednji držali **1** držalne plošče Topcase-a.
- Topcase zadaj pritisnite na držalno ploščo za Topcase.



- Zaporni element **1** pritisnite naprej do prislona.
- Nato istočasno pritisnite naprej zaporni element in rdečo sprostitveno ročico **2**.
- » Zaporni element se zaskoči.





**!** Če zaprete nosilni ročaj, ko je ključavnica Topcase-a obrnjena vodoravno, se lahko poškoduje zaporni jeziček. Pred zapiranjem nosilnega ročaja poskrbite, da bo ključavnica Topcase-a obrnjena navpično. ◀

- Zaprite nosilni ročaj **1**.
- » Nosilni ročaj se slišno zaskoči.
- Ključ v ključavnici Topcase-a obrnite v vodoraven položaj in ga izvlecite.

## Navigacijski sistem

– s predpripravo za navigacijski sistem<sup>DO</sup>

### Upravljanje navigacijskega sistema

Če je vgrajen BMW Motorrad Navigator, lahko nekatere funkcije s pomočjo Multi-Controllerja upravljate neposredno s krmila.



Upravljanje Multi-Controllerja se izvede v šestih korakih:

- Vrtenje navzgor in navzdol.
- Kratek premik v levo in desno.
- Dolg premik v levo in desno.


Vrtenje Multi-Controllerja zveča oz. zmanjša glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetootha. Med nastavljanjem glasnosti se na zaslonu Navigatorja prikaže palični grafikon.


V posebnem meniju BMW se z vrtenjem Multi-Controllerja izberejo postavke menija.


Kratek premik Multi-Controllerja v levo oz. desno preklaplja med glavnimi stranmi Navigatorja:


- Začetna stran
- Media predvajalnik
- Posebni meni BMW
- Navigacija
- Potovalni računalnik

Dolg premik Multi-Controllerja pomeni aktiviranje določenih funkcij na zaslonu Navigatorja. Te funkcije so označene z majhno puščico nad ustreznim zaslonom, občutljivim na dotik, ali z znakom plus oz. minus.

 Funkcija se sproži z dolgim premikom v desno.

 Funkcija se sproži z dolgim premikom v levo.

 Funkcija se sproži z dolgim premikom v desno.

 Funkcija se sproži z dolgim premikom v levo.

Posamezno lahko upravljate z naslednjimi funkcijami:

### Začetna stran

- Premik v levo: zagon preusmerjanja (pri delujoči navigaciji).
- Premik v desno: funkcije telefona (pri priključenem telefonu).

### Media predvajalnik

- Premik v levo: predvajaj prejšnjo skladbo.
- Premik v desno: predvajaj naslednjo skladbo.

### Posebni meni BMW

- Ponovi zadnje sporočilo navigacije.
- Shrani trenutno točko poti med priljubljene.
- Krmari domov.
- Izklop oz. vklop sporočil navigacije (izklop: na zaslonu bo prikazan prečrtan zvočnik).
- Izklop oz. vklop zaslona navigacije

### Navigacija

- Premik v levo: povečaj odsek zemljevida (Zoom in).
- Premik v desno: zmanjšaj odsek zemljevida (Zoom out).

### Potovalni računalnik

- Premik v levo: listaj navzgor.
- Premik v desno: listaj navzdol.

### Dodatne funkcije

Z vgradnjo BMW Motorrad navigatorja prihaja do odstopanj pri nekaterih opisih v navodilih za uporabo navigatorja.

### Opozorilo na rezervo goriva

V nastavitvah za prikaz rezervoarja je možno določiti razdaljo, ki jo je mogoče prevoziti s polnim rezervoarjem goriva. Ker motorno kolo Navigatorju prenaša preostali doseg pri trenutnem stanju goriva, vnos te vrednosti ni več potreben.

## Čas in datum

Čas in datum se z Navigatorja prenašata na motorno kolo. Prevzem teh podatkov v kombinacijo instrumentov je treba aktivirati v meniju **SETUP** kombinacije instrumentov.

## Varnostne nastavitve

BMW Motorrad Navigator IV je mogoče s štirimestno kodo PIN zaščititi pred nepooblaščno uporabo (Garmin Lock). Če aktivirate to funkcijo, medtem ko je Navigator vgrajen v vozilo in je vžig vključen, vas bo sistem vprašal, če naj to vozilo doda na seznam zavarovanih vozil. Če to vprašanje potrdite z "Da", Navigator shrani številko okvirja tega vozila. Shraniti je mogoče največ pet številok okvirja.

Če se Navigator nato vključi z vklopom vžiga v enem od teh vozil, vnos kode PIN ni več potreben.

Če se Navigator v vključenem stanju demontira iz vozila, bo zaradi varnostnih razlogov zahteval kodo PIN.

## Svetilnost zaslona

Če je vgrajeno, svetilnost zaslona določa motorno kolo. Ročni vnos ni možen.



## Vzdrževanje

Splošna navodila .....	108
Priloženi komplet orodja .....	108
Motorno olje .....	109
Zavorni sistem .....	110
Hladilna tekočina .....	114
Šklopka .....	115
Platišča in pnevmatike .....	115
Kolesa .....	116
Stojalo za sprednje kolo .....	122
Žarnice .....	124
Zračni filter .....	129
Pomoč pri zagonu .....	130
Akumulator .....	131
Varovalke .....	135

## Splošna navodila

V poglavju Vzdrževanje so opisana dela v zvezi s preskušanjem in zamenjavo obrabnih delov, ki jih je mogoče opraviti z malo napa.

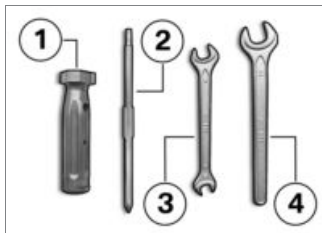
Če je pri vgradnji treba uporabiti posebne momente privijanja, je to navedeno posebej. Pregled vseh potrebnih momentov privijanja najdete v poglavju "Tehnični podatki".

Informacije v zvezi z ostalimi vzdrževalnimi in servisnimi deli najdete v pripadajočih navodilih za popravilo na DVD-ju, ki ga lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Za izvedbo nekaterih opisanih del so potrebna posebna orodja in dobro strokovno znanje. V primeru dvoma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

## Priloženi komplet orodja

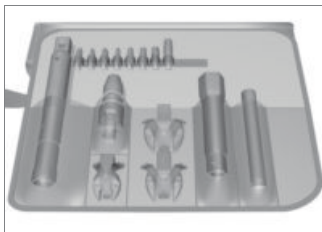
### Standarden komplet orodja



- 1** Ročaj za izvijač
- Uporaba z nastavkom izvijača.
  - Dolivanje motornega olja (▶▶▶ 109).

- 2** Natični vložek za izvijač s križno režo PH1 in Torx T25
- Demontirajte žarnice sprednjih in zadnjih smernikov (▶▶▶ 127).
  - Demontirajte pokrov akumulatorja (▶▶▶ 133).
- 3** Viličasti ključ  
Zev ključa 8/10
- Demontaža akumulatorja (▶▶▶ 133).
- 4** Viličasti ključ  
Zev ključa 14
- Nastavitev roke ogledala (▶▶▶ 63).


## Servisni komplet orodja



BMW Motorrad je za vaše motorno kolo sestavljen servisni komplet orodja, namenjen razširjenim servisnim opravilom (npr. demontaži in montaži koles). Ta komplet orodja lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

## Motorno olje

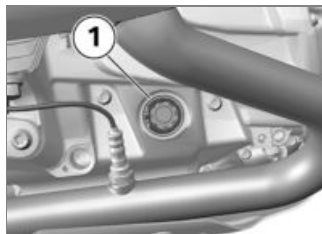
### Preverjanje nivoja motornega olja

 Nivo olja je odvisen od njegove temperature. Višja ko je temperatura, višji je nivo olja v oljnem koritu. Preverjanje nivoja

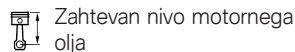
olja pri hladnem motorju ali po krajši vožnji povzroči napačno tolmačenje nivoja olja.

Da zagotovite pravilen prikaz nivoja motornega olja, kontrolirajte nivo olja pri ogretem motorju. ◀

- Izključite motor, ki je segret od vožnje.
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Počakajte pet minut, da se olje zbere v oljnem koritu.



- Odčitajte nivo olja na prikazovalniku **1**.



– med oznakama MIN in MAX

Če je nivo olja pod oznako MIN:

- Dolivanje motornega olja (►► 109).

Če je nivo olja nad oznako MAX:

- Nivo olja naj popravi specializirana servisna delavnica, najboljši partner BMW Motorrad.

### Dolivanje motornega olja

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Očistite okolico polnilne odprtine.
- Demontirajte zapiralni čep **1** nalivne odprtine za motorno olje z ročajem izvijača (komplet orodja).
- Preverite nivo motornega olja (►► 109).

**⚠** Premalo ali preveč motornega olja lahko poškoduje motor.

Poskrbite za pravilen nivo motornega olja. ◀

- Dolijte motorno olje do zahtevanega nivoja.



Količina dolivanja motornega olja

– maks. 0,95 l (Razlika med MIN in MAX)

- Preverite nivo motornega olja (►► 109).
- Vgradite zapiralni čep nalivne odprtine za motorno olje.

## Zavorni sistem

### Preskušanje zavorne funkcije

- Aktivirajte ročico ročne zavore.
  - » Jasno morate začutiti točko upora.
- Aktivirajte ročico nožne zavore.
  - » Jasno morate začutiti točko upora.

Če niste jasno začutili točke upora:



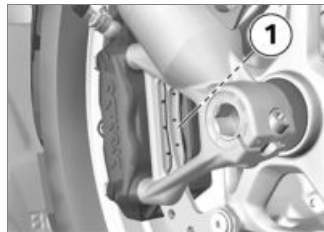
Nestrokovno delo ogroža varnost delovanja zavornega sistema.

Vsa dela na zavornem sistemu naj opravi strokovnjaki. ◀

- Zavore naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

### Preverjanje debeline sprednjih zavornih oblog


- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno kontrolirajte debelino zavornih oblog levo in desno. Smer pogleda: med kolesom in vodilom sprednjega kolesa na zavorne obloge **1**.






 Meja obrabe sprednjih zavornih oblog

– 1,0 mm (Samo torņa obloga brez nosilne plošče. Obrabne oznake (utori) morajo biti jasno vidne.)

Če obrabne oznake niso več jasno vidne:

 Če pade debelina zavornih oblog pod najmanjšo dovoljeno, pride do zmanjšanja zavornega učinka in v določenih okoliščinah tudi do poškodb zavore.

Da zagotovite varnost delovanja

zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno. ◀

- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

### Preverjanje debeline zadnjih zavornih oblog


- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno kontrolirajte debelino zavornih oblog. Smer pogleda: med zaščito pred pršenjem in


zadnjim kolesom na zavorne obloge **1**.



 Meja obrabe zadnjih zavornih oblog

– 1,0 mm (Samo torņa obloga brez nosilne plošče.)

Če je dosežena mejna obraba:

 Če pade debelina zavornih oblog pod najmanjšo dovoljeno, pride do zmanjšanja zavornega učinka in v določenih okoliščinah tudi do poškodb zavore.

Da zagotovite varnost delovanja

zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno. ◀

- Zavorne obloge naj zamenja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

## Preverjanje nivoja zavorne tekočine spredaj



Če je v posodi premalo zavorne tekočine, lahko v zavorni sistem vdre zrak. Posledica tega je znatno zmanjšanje zavornega učinka.

Redno preverjajte nivo zavorne tekočine. ◀

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Krmilo postavite v položaj za vožnjo naravnost.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na sprednji posodi za zavorno tekočino **1**.



Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi. ◀



Nivo zavorne tekočine spredaj

– Zavorna tekočina, DOT4

– Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako MIN. (Posoda za zavorno tekočino v vodoravnem položaju, vozilo stoji ravno)

Če pade nivo zavorne tekočine pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Preverjanje nivoja zavorne tekočine zadaj



Če je v posodi premalo zavorne tekočine, lahko v zavorni sistem vdre zrak. Posledica tega je znatno zmanjšanje zavornega učinka.

Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.◀

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na zadnji posodi za zavorno tekočino **1**.



Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.◀



Nivo zavorne tekočine zadaj

– Zavorna tekočina, DOT4

– Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako MIN. (Posoda za zavorno tekočino v vodoravnem položaju, vozilo stoji ravno)

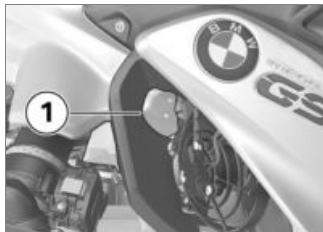
Če pade nivo zavorne tekočine pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

## Hladilna tekočina

### Preverjanje nivoja hladilne tekočine

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



**!** Nevarnost opeklin na vročem motorju.

Stojte na ustrezni razdalji od vročega motorja.

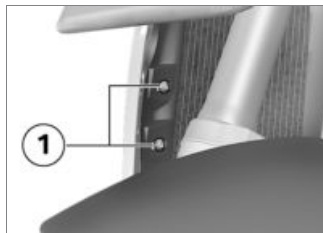
Ne dotikajte se vročega motorja. ◀

- Nivo hladilne tekočine odčitajte na izenačevalni posodi **1**.

Če pade nivo hladilne tekočine pod dovoljeno raven:

- Dolijte hladilno tekočino.

### Dolijte hladilno tekočino



- Odvijte vijaka **1**.

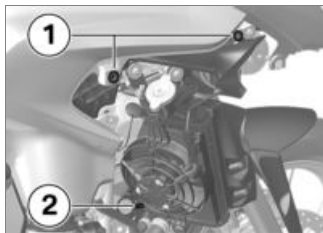


- Odvijte vijaka **1**.
- Snemite stransko oblogo s položajev **2**, **3** in **4** iz držal.



- Odprite zapiralni čep **1** izenačevalne posode za hladilno tekočino in dolijte hladilno tekočino do zahtevanega nivoja.

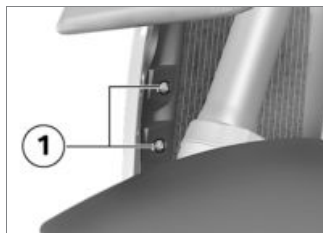
- Preverjanje nivoja hladilne tekočine (☞ 114).
- Zaprite zapiralni čep izenačevalne posode za hladilno tekočino.



- Stranski okrov vstavite v ležišči **1** in **2**.



- Vgradite vijaka **1**.



- Vgradite vijaka **1**.

## Sklopka

### Preverjanje funkcije sklopke

- Aktivirajte ročico sklopke.  
» Jasno morate začutiti točko upora.

Če niste jasno začutili točke upora:

- Sklopko naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

## Platišča in pnevmatike

### Preverjanje platišč

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Platišča vizualno kontrolirajte glede poškodb.
- Poškodovana platišča mora pregledati in po potrebi zamenjati specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

## Preverjanje globine profila pnevmatik



Vozne lastnosti vašega motornega kolesa se lahko poslabšajo še pred dosegom zakonsko predpisane najmanjše globine profila.

Pnevmatike zamenjajte še preden je dosežena najmanjša globina profila. ◀

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Globino profila pnevmatike izmerite v glavnih profilnih žlebovih z obrabnimi oznakami.



Na vsaki pnevmatiki so v žlebovih glavnega profila integrirane obrabne oznake. Če je profil pnevmatike obrabljen do nivoja oznake, je pnevmatika iztrošena. Položaji oznak so označeni na robu pnevmatike, npr. s črkami TI, TWI ali s puščico. ◀

Če je dosežena najmanjša globina profila:

- Pnevmatiko zamenjajte.

## Preverjanje naper

– s kolesi s križnimi naperami<sup>DO</sup>

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Z ročajem izvijača ali podobnim predmetom potegnite po naperah in bodite pozorni na zvok.

Če zaslišite neenakomeren zvok:

- Napere naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

## Kolesa

### Priporočene pnevmatike

Za vsako dimenzijo pnevmatik je BMW Motorrad preizkusil nekatere izdelke in jih odobril kot prometno varne. Primernosti drugih pnevmatik BMW Motorrad ni presojal in zato ne more jamčiti za njihovo prometno varnost.

BMW Motorrad vam priporoča, da uporabljate smo pnevmatike, ki jih je preizkusil BMW Motorrad. Izčrpne informacije v zvezi s tem lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad ali na internetnem naslovu „[www.bmw-motorrad.com](http://www.bmw-motorrad.com)“.

## Vpliv dimenzije koles na sisteme za krmiljenje vožnje

Dimenzije koles imajo pomembno vlogo v sistemih za krmiljenje vožnje ABS in ASC. Krmilna naprava uporablja zlasti premer in širina kolesa kot osnovo za vse potrebne izračune. Sprememba dimenzij, ki je posledica vgradnje nesorisnih koles, lahko negativno vpliva na krmilno funkcijo teh sistemov.

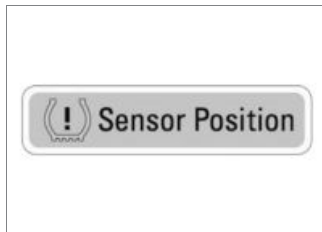
Tudi senzorska kolesa, ki opravljajo funkcijo prepoznavanja števil vrtljajev kolesa, morajo ustre-

zati vgrajenim krmilnim sistemom in jih ni dovoljeno menjavati.

Če želite svoje motorno kolo opremiti z drugimi kolesi, se pred tem posvetujte s specializirano servisno delavnico, najbolje s partnerjem BMW Motorrad. V nekaterih primerih je podatke v krmilnih napravah mogoče prilagoditi novim dimenzijam koles.

## Nalepka RDC

– s sistemom za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)<sup>DO</sup>

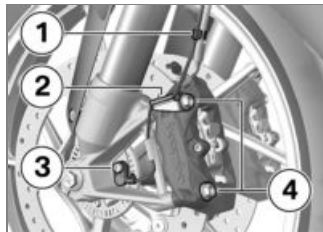


**!** Senzorji RDC se lahko pri nestrokovni razširitvi dimenzij koles poškodujejo. Partnerja BMW Motorrad oziroma specializirano servisno delavnico obvestite, da je kolo opremljeno s senzorjem RDC.◀

Pri motornih kolesih, ki so opremljena s sistemom RDC, je na mestu senzorja RDC ustrezna nalepka. Pri menjavi pnevmatik morate paziti, da ne poškodujete senzorja RDC. Partnerja BMW Motorrad oziroma specializirano servisno delavnico opozorite na senzor RDC.

## Demontaža sprednjega kolesa

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



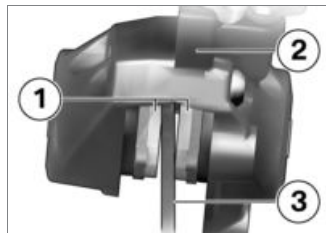
- Vzemite senzorsko napeljavo ABS iz držalnih zaponk **1** in **2**.
- Odvijte vijak **3** in vzemite senzor ABS iz izvrtine.
- Prelepite dele platišča, ki bi se lahko opraskali pri demontaži zavornih sedel.

**!** Demontirane zavorne obloge je možno stisniti skupaj do te mere, da jih pri

vgradnji ni več mogoče natakni preko zavornega koluta.

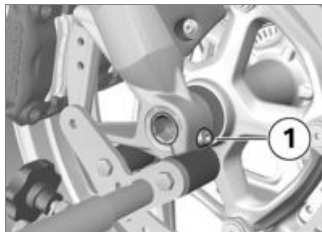
Pri demontiranih zavornih čeljustih ne stiskajte vzvoda ročne zavore. ◀

- Demontirajte pritrdilne vijake **4** levega in desnega sedla zavore.

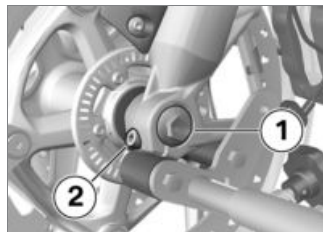


- Nekoliko razmaknite zavorne obloge **1** z vrtenjem zavornega sedla **2** proti zavornemu kolutu **3**.
- Zavorna sedla previdno povlecite z zavornega koluta v smeri nazaj in navzven.

- Motorno kolo spredaj privzdignite, da bo sprednje kolo prosto vrtljivo. Za dviganje motornega kolesa BMW Motorrad priporoča BMW Motorrad stojalo za sprednje kolo.
- Prigradite stojalo za sprednje kolo (►► 122).



- Sprostite desni pritezni vijak osi **1**.

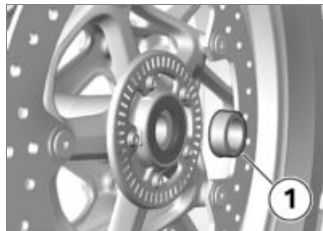


- Odvijte vijak **1**.
- Odvijte levi pritezni vijak osi **2**.
- Natično os potisnite malo navznoter, da jo boste lahko na desni strani lažje prijeli.






- Natično os **1** izlecite in pri tem podprite sprednje kolo.
- Odstranite sprednje kolo in ga odkotalite naprej iz vodila sprednjega kolesa.




- Vzemite distančno pušo **1** iz pesta kolesa.

### Montirajte sprednje kolo

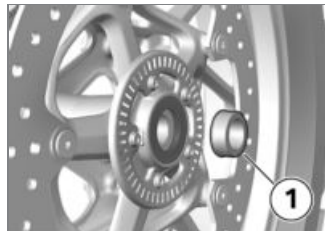
 Možne funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in ASC, če ni vgrajeno serijsko kolo.

Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sisteme za regulacijo podvozja ABS in ASC, ki jih najdete na začetku tega poglavja. ◀


 Vijake zveze, pritegnjene z napačnim momentom privi-

janja, se lahko sprostijo ali poškodujejo.

Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad. ◀

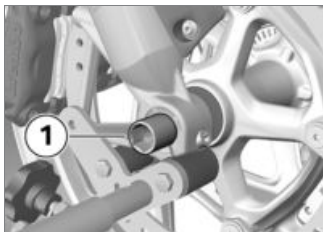


- Distančno pušo **1** ne levi strani vstavite v pesto kolesa.

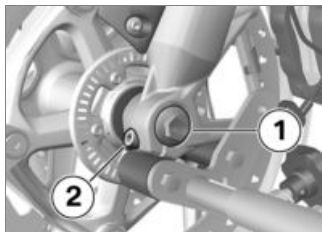
 Sprednje kolo je treba vgraditi v smeri teka.

Bodite pozorni na puščice na pnevmatiki oz. na platišču, ki označujejo smer teka. ◀

- Sprednje kolo prikotajte v vodilo sprednjega kolesa.



- Dvignite sprednje kolo in namestite natično os **1**.
- Odstranite stojalo sprednjega kolesa in nekajkrat močno pritisnite na vilice sprednjega kolesa. Pri tem ne uporabljajte ročice ročne zavore.
- Prigradite stojalo za sprednje kolo (➡ 122).



- Vgradite vijak **1** in ga zategnite. Pri tem držite natično os na desni strani.



Natična os v teleskopskih vilicah

– 30 Nm

- Zategnite levi pritezni vijak osi **2** z vrtilnim momentom.



Pritezni vijak za natično os v teleskopskih vilicah

– 19 Nm



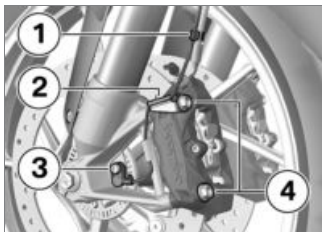
- Pritegnite desni pritezni vijak osi **1** z vrtilnim momentom.



Pritezni vijak za natično os v teleskopskih vilicah

– 19 Nm

- Odstranite stojalo za sprednje kolo.
- Sedla zavor levo in desno namestite na zavorna koluta.



- Vgradite pritrdilna vijaka **4** levo in desno z vrtilnim momentom.



Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah

– 38 Nm

- Odstranite zaščito s platišča.

**⚠** Če zavorne obloge ne nalegajo v celoti na zavorni kolut, pride do zakasnitve zavornega učinka.

Pred začetkom vožnje se prepričajte, da zavore primejo takoj.◀

- Večkrat aktivirajte zavoro, da naležejo zavorne obloge.

- Vstavite senzorsko napeljavo ABS v držalni zaponki **1** in **2**.
- Senzor ABS vstavite v izvrtino in privijte vijak **3**.

### Demontirajte zadnje kolo

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Izberite prvo prestavo.



Nevarnost opeklin zaradi vroče izpušne naprave.

Ne dotikajte se vročih delov izpušne naprave.◀

- Pustite, da se končni dušilnik zvoka ohladi.




- Demontirajte vijake **1** zadnjega kolesa in pri tem podprite kolo.
- Zadnje kolo odkotalite nazaj.

### Montaža zadnjega kolesa



Možne funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in ASC, če ni vgrajeno serijsko kolo.


Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sisteme za regulacijo podvozja ABS in ASC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.◀

 Vijačne zveze, pritegnjene z napačnim momentom privijanja, se lahko sprostijo ali poškodujejo.

Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad. ◀

- Zadnje kolo namestite na ležišče zadnjega kolesa.




 Dolžine kolesnih vijakov pri kolesih z naperami in pri litih kolesih so različne. Če zamenjate ali zamešate kolesne vijake, je pritrditev zadnjega kolesa po-

manjkljiva in lahko pride do nesreče.


Uporabljajte samo kolesne vijake z enakimi odobrenimi dolžinskimi oznakami. Kolesnih vijakov ne mažite. ◀

- Vgradite kolesne vijake **1** z vrtilnim momentom.

	Zadnje kolo na kolesni prirobnici
– Vrstni red privijanja: zategovanje navzkriž	
– 60 Nm	

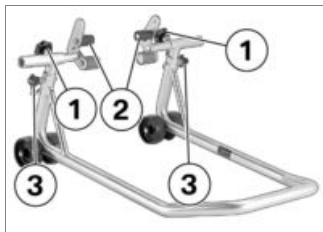
## Stojalo za sprednje kolo

### Prigradite stojalo za sprednje kolo

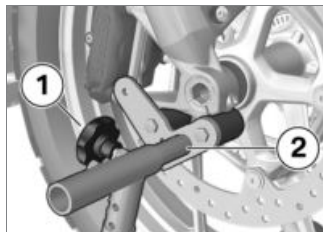
 Stojalo za sprednje kolo BMW Motorrad ni zasnovano, da bi držalo motorno kolo brez glavnega ali pomožnega stojala. Vozilo, ki je podprto samo s

stojalom za sprednje kolo in z zadnjim kolesom, se lahko prevrne. Motorno kolo pred dviganjem s stojalom za sprednje kolo BMW Motorrad postavite na glavno stojalo ali na pomožno stojalo. ◀

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Uporabite osnovno stojalo z ležiščem za sprednje kolo. Osnovno stojalo in njegovi sestavni deli so na voljo pri vašem partnerju BMW Motorrad.



- Sprostite justirna vijaka **1**.
- Obe ležišči **2** porinite navzven tako daleč, da pride med njihju vodilo sprednjega kolesa.
- Nastavite želeno višino stojala sprednjega kolesa s pomočjo fiksirnih zatičev **3**.
- Stojalo za sprednje kolo po sredini poravnajte s sprednjim kolesom in ga porinite na sprednjo os.



- Obe ležišči **2** poravnajte tako, da bo zagotovljeno zanesljivo naleganje vodila sprednjega kolesa.
- Zategnite justirna vijaka **1**.



**!** Ko stoji motorno kolo na stojalu: če se motorno kolo spredaj preveč dvigne, se glavno stojalo privzdigne od tal in motorno kolo se lahko zvrne v stran. Pri dviganju pazite, da ostane glavno stojalo na tleh. ◀

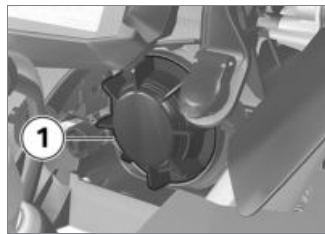
- Stojalo za sprednje kolo enakomerno porinite navzdol, da privzdignete motorno kolo.

## Žarnice

### Menjava žarnice kratke in dolge luči

Usmeritve vtiča, vzmetnega žičnega elementa in žarnice se lahko razlikujejo od prikaza na sliki. ◀

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite vžig.



- Za zamenjavo žarnice kratke luči demontirajte pokrov **1** z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.



- Za zamenjavo žarnice dolge luči demontirajte pokrov **1** z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.



- Odklopite vtič **1**.



- Vzmetni element **1** sprostite iz držala in ga odmaknite v stran.
- Demontirajte žarnico **2**.
- Pokvarjeno žarnico zamenjajte.



Svetilo kratke luči

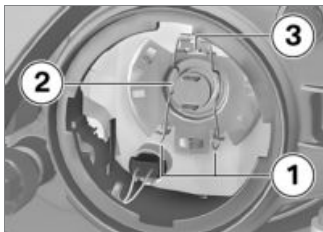
– H7 / 12 V / 55 W



Svetilo dolge luči

– H7 / 12 V / 55 W

- Da zaščitite steklo nove žarnice pred umazanijo, jo primite le za vzožek.



- Vstavite žarnico **2** in pri tem pazite na pravilen položaj nastavka **3**.

▶ Žarnica je lahko usmerjena drugače, kot kaže slika. ◀

- Vzmetni element **1** vstavite v pritrdilni mehanizem.



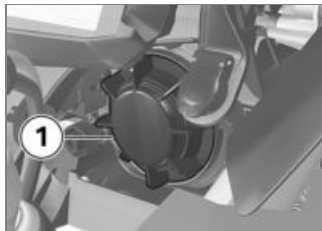
- Vgradite vtič **1**.
- Nastavite pokrov in ga montirajte z vrtenjem v smeri urnega kazalca.

### Menjava LED-žarometa

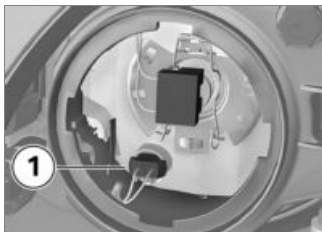
- z LED-žarometom<sup>DO</sup>
- LED-žaromete je mogoče menjavati samo v kompletu. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.<

## Menjava žarnice parkirne luči

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite vžig.



- Pokrov **1** demontirajte z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca.



- Izvlecite nosilec žarnice **1** iz ohišja žaromet.



- Žarnico **1** povlecite iz grla.

- Pokvarjeno žarnico zamenjajte.



Svetilo parkirne luči

– W5W / 12 V / 5 W

- Da zaščitite steklo nove žarnice pred umazanijo, jo primite s čisto in suho krpo.



- Vstavite žarnico **1** v grlo.



- Nosilec žarnice **1** vstavite v ohišje žaromet.
- Nastavite pokrov in ga montirajte z vrtenjem v smeri urnega kazalca.

### Menjava LED-žarnic zavorne in zadnje luči

LED zadnjo luč je mogoče zamenjati samo v kompletu.

- V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.



## Zamenjajte LED-smernik

– z LED-smerniki<sup>DO</sup>

- LED-smernike je mogoče menjavati samo v kompletu. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.<

## Demontirajte žarnice sprednjih in zadnjih smernikov

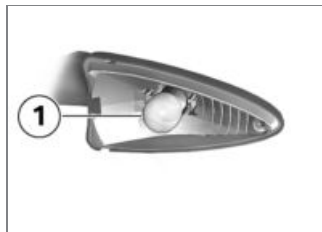
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Izključite vžig.



- Odvijte vijak **1**.



- Povlecite razpršilno steklo na strani vijačne zveze iz ohišja ogledala.



- Demontirajte žarnico **1** iz ohišja luči tako, da jo zavrtite nasproti smeri urinega kazalca.

## Montirajte žarnice sprednjih in zadnjih smernikov

- Pokvarjeno žarnico zamenjajte.



Svetilo sprednjega smer-  
nika

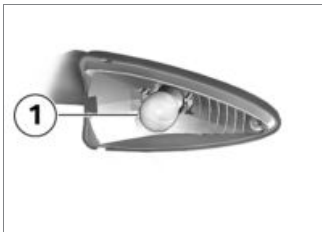
– RY10W / 12 V / 10 W



Svetilo zadnjega smer-  
nika

– RY10W / 12 V / 10 W

- Da zaščitite steklo nove žarnice pred umazanijo, jo primite s čisto in suho krpo.



- Žarnico **1** vgradite v ohišje luči tako, da jo zavrtite v smeri vrtenja urnega kazalca.



- Vstavite razpršilno steklo na strani vozila v ohišje luči ga zaprite.



- Vgradite vijak **1**.

## Zamenjajte dodatni žaromet

– z dodatnim LED žarometom<sup>DP</sup>

LED-dodatni žaromet je možno zamenjati samo v kompletu, zamenjava posameznih LED-diod ni mogoča.

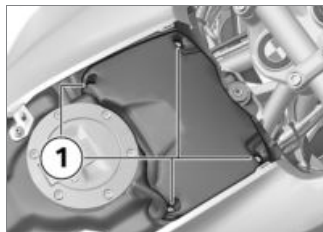
Obrnite se na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

## Zračni filter

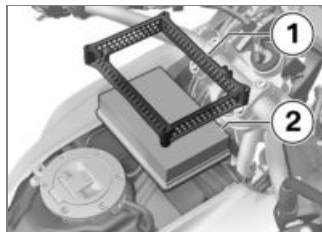
### Menjava vložka zračnega filtra



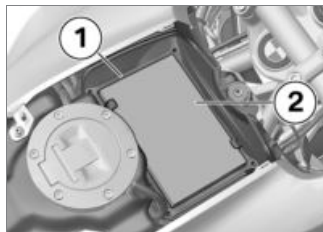
- Demontirajte voznikov sedež (► 71).
- Demontirajte vijake **1** in vijake **2**.
- Odstranite srednji del okrova.



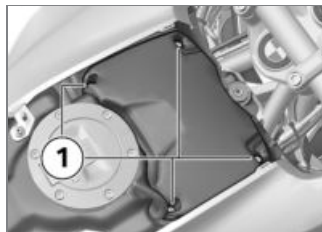
- Odvijte vijaka **1**.
- Snemite pokrov ohišja zračnega filtra.



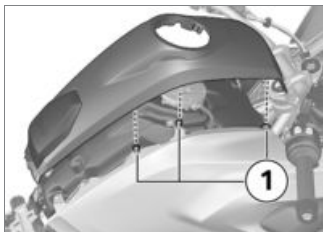
- Vstavite nov oz. očiščen vložek zračnega filtra **2**.
- Vstavite okvir **1**.



- Odstranite okvir **1**.
- Odstranite vložek zračnega filtra **2**.



- Nastavite pokrov ohišja zračnega filtra.
- Vgradite vijaka **1**.



- Nastavite srednji del okrova, pri tem pa pazite na povezave **1** s stranskimi deli.



- Vgradite vijake **1** in vijake **2**.
- Vgradite voznikov sedež. (►► 72).

## Pomoč pri zagonu

**!** Obremenljivost električnih vodnikov do vtičnice vozila ni zasnovana za zagon motornega kolesa s pomočjo tujega vira električnega toka. Prevelik tok lahko povzroči požar na kablilih ali škodo na elektroniki vozila. Vtičnice ne uporabljajte za zagon motornega kolesa s pomočjo tujega vira električnega toka. ◀

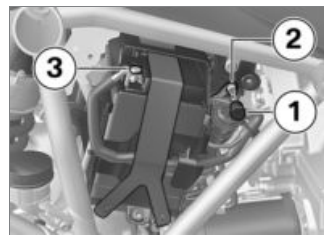
**!** Nenameren stik med polskimi kleščami premostitvenih kablov in vozilom lahko povzroči kratek stik. Uporabljajte le premostitvene kable s popolnoma izoliranimi kleščami. ◀

**!** Zagon s pomočjo tujega vira električnega toka z napetostjo, večjo od 12 V, lahko povzroči škodo na elektroniki vozila.

Akumulator vozila, ki daje elek-

trični tok, mora imeti napetost 12 V. ◀


- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Demontirajte pokrov akumulatorja (►► 133).
- Pri zagonu s pomočjo tujega vira akumulatorja ne odklapljajte od električnega sistema vozila.



- Odstranite zaščitno kapico pozitivnega pola **1**.
- Z rdečim premostitvenim kablom za pomoč pri vžigu povežite plus pol praznega akumu-

latorja **2** s plus polom pomožnega akumulatorja.

- S črnim premostitvenim kablom za pomoč pri vžigu povežite minus pol pomožnega akumulatorja in minus pol **3** praznega akumulatorja.
- Motor vozila, ki daje električni tok, naj med postopkom zagona deluje.
- Motor vozila s praznim akumulatorjem zaženite kot običajno. Če poskus zagona ne uspe, zagon ponovite še le čez nekaj minut, da zaščitite zaganjalnik in akumulator vozila, ki daje električni tok.
- Pred odklapanjem pustite oba motorja delovati nekaj minut.
- Kabel za pomoč pri zagonu najprej odklopite z minus pola in nato s plus pola.

 Pri zagonu motorja ne uporabljajte nobenih sprejev za pomoč pri zagonu ali podobnih pripomočkov.◀

- Vgradite voznikov sedež (►► 72).

## Akumulator

### Navodila za vzdrževanje

Strokovna nega, polnjenje in skladiščenje podaljšajo življenjsko dobo akumulatorja in so pogoj za uveljavljanje morebitnih garancijskih zahtevkov.

Poskrbite za naslednje točke, da dosežete dolgo življenjsko dobo akumulatorja:

- poskrbite, da bo površina akumulatorja čista in suha,
- akumulatorja ne odpirajte,
- ne dolivajte vode,
- v zvezi s polnjenjem akumulatorja upoštevajte navodila za polnjenje na naslednjih straneh,
- akumulatorja ne obračajte na glavo



Pri priključenem akumulatorju električni sistem vozila (ura itd.) prazni akumulator. To lahko povzroči, da se akumulator prekomerno izprazni. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov je v tem primeru izključeno.

Če vozila ne nameravate uporabljati več kot štiri tedne, akumulator priključite na napravo za vzdrževanje električnega naboja.◀



BMW Motorrad je razvil napravo za ohranitev električnega naboja, ki je prilagojena elektroniki vašega motornega kolesa. S to napravo lahko ohranite električni naboj vašega akumulatorja tudi pri daljših premorih v uporabi s priključenim akumulatorjem. Dodatne informacije v zvezi s tem lahko dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad.◀

## Napolnite priključeni akumulator



Polnjenje priključenega akumulatorja neposredno prek polov akumulatorja lahko poškoduje elektroniko vozila.

Akumulator pred polnjenjem prek polov odklopite. ◀



Če pri vključenem vžigu ostanejo kontrolne lučke in večfunkcijski ekran izključeni, je akumulator popolnoma izpraznjen (napetost akumulatorja je manjša od 9 V). Polnjenje popolnoma izpraznjenega akumulatorja prek dodatne vtičnice lahko poškoduje elektroniko vozila.

Popolnoma izpraznjen akumulator vedno polnite neposredno prek polov odklopljenega akumulatorja. ◀



Polnjenje akumulatorja prek vtičnice je možno samo z ustreznim polnilcem. Neprimeren

polnilec lahko poškoduje elektrono vozila.

Uporabljajte ustrezne polnilnike BMW. Ustrezni polnilniki so na voljo pri partnerju BMW Motorrad. ◀

- Priključen akumulator polnite prek vtičnice.



Elektronika vozila prepozna, da je akumulator napolnjen. V tem primeru se vtičnica izključi. ◀

- Upoštevajte navodila za uporabo polnilca.



Če akumulatorja ne morete polniti prek vtičnice, uporabljani polnilec morda ne ustreza elektroni vašega motornega kolesa. V tem primeru akumulator polnite neposredno prek polov odklopljenega akumulatorja. ◀

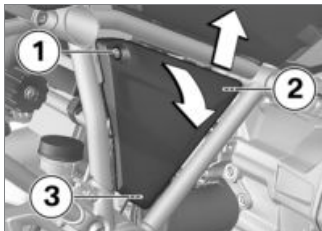
## Napolnite odklopljeni akumulator

- Akumulator napolnite s primerim polnilcem.
- Upoštevajte navodila za uporabo polnilca.
- Po končanem polnjenju odklopite sponke polnilca s polov akumulatorja.



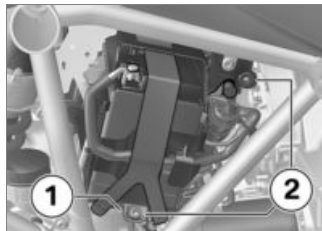
Pri daljših prekinitvah uporabe morate akumulator redno polniti. V zvezi s tem upoštevajte navodila za ravnanje z vašim akumulatorjem. Pred zagonom morate akumulator do konca napolniti. ◀

## Demontirajte pokrov akumulatorja

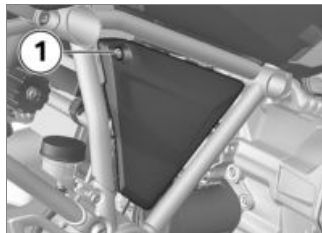


- Odvijte vijak **1**.
- Pokrov akumulatorja malo povlecite zgoraj na položajih **1** in **2**, pri tem pa pazite na ležišče **3**.
- Pokrov akumulatorja izvlecite navzgor iz ležišča **3**.

## Vgradite pokrov akumulatorja



- Pokrov akumulatorja vstavite v ležišče **1** in ga pritisnite v ležišči **2**.

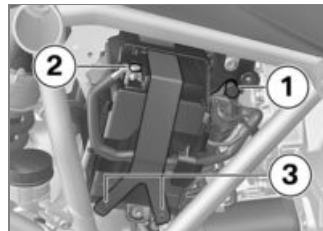


- Privijte vijak **1**.

## Demontaža akumulatorja

– z alarmno napravo<sup>DO</sup>

- Po potrebi izklopite alarmno napravo.<
- Izključite vžig.
- Demontirajte pokrov akumulatorja (►► 133).



- Odstranite zaščitno kapico **1** pozitivnega pola.
- Demontirajte negativni kabel akumulatorja **2**.
- Sprostite elastiko **3**.



- Držalno ploščo povlecite s položaja **1** navzven in jo snemite od zgoraj.
- Akumulator malo dvignite in dvignite iz držala za toliko, da bo pozitivni pol dostopen.



- Demontaža pozitivnega kabla **1**.

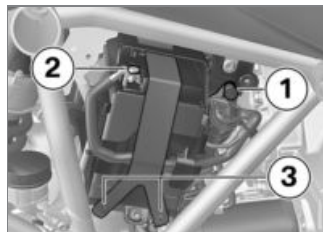
### Vgradnja akumulatorja



- Vgradite plus kabel **1**.
- Potisnite akumulator v držalo.



- Držalno ploščo najprej vstavite v ležišči **1** in nato pritisnite v položaj **2** pod akumulatorjem.



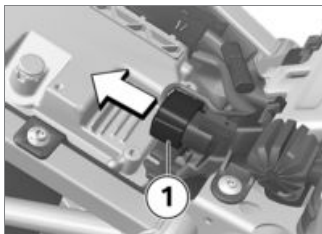
- Nastavite elastiko **3**.
- Vgradite minus kabel akumulatorja **2**.



- Namestite zaščitno kapico **1** pozitivnega pola.
- Vgradite pokrov akumulatorja (☞ 133).
- Nastavitev ure (☞ 47).
- Nastavitev datuma (☞ 48).

## Varovalke

### Menjava varovalk



- Izključite vžig.
- Demontirajte voznikov sedež (☞ 71).
- Odklopite vtič **1**.



Pri premoščanju pokvarjenih varovalk obstaja nevarnost kratkega stika in požara. Pokvarjene varovalke zamenjajte z novimi varovalkami.◀

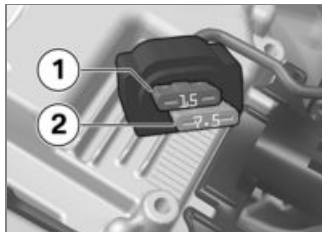
- Zamenjajte pokvarjeno varovalko v skladu z razporedom varovalk.



Pri pogostih okvarah varovalk naj električno opremo pregledajo v specializirani servisni delavnici; najboljšo, da to stori partner BMW Motorrad.◀

- Vstavite vtič **1**.
- Vgradite voznikov sedež (☞ 72).

### Razpored varovalk



- 1** 15 A  
Kombinacija instrumentov, alarmna naprava proti kraji (DWA), ključavnica za vžig, diagnostična vtičnica
- 2** 7,5 A  
Kombinirano stikalo levo, nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)




## **Nega**

Sredstvo za nego .....	138
Pranje vozila .....	138
Čiščenje občutljivih delov vozila ....	138
Nega laka .....	139
Konzerviranje .....	140
Uskladiščenje motornega kolesa .....	140
Zagon motornega kolesa .....	140

## Sredstvo za nego

BMW Motorrad priporoča uporabo sredstev za čiščenje in nego, ki jih lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad. Izdelki BMW CareProducts so tovarniško preizkušeni, testirani v laboratorijih in potrjeni v praksi, zato vam ponujajo optimalno nego in zaščito materialov, ki so vgrajeni v vaše vozilo.


 Uporaba neprimernih sredstev za čiščenje in nego lahko poškoduje dele vozila. Za čiščenje ne uporabljajte nobenih topil kot so nitorazredčila, sredstva za hladno čiščenje, gorivo, čistila z alkoholom ipd. ◀

## Pranje vozila


BMW Motorrad priporoča, da insekte in trdovratno umazanijo pred pranjem vozila zmehčate in operete z lakiranih delov s po-

močjo sredstva za odstranjevanje insektov BMW.


Da preprečite nastanek madežev, vozila ne perite takoj po tem, ko je bilo obsevano z močno sončno svetlobo, ali na samem soncu. Zlasti v zimskih mesecih poskrbite za pogostejše pranje vozila. Motorno kolo pozimi takoj po koncu vožnje operite s hladno vodo, da z njega odstranite sol za posipanje cest.

 Po pranju motornega kolesa, zaradi prehoda prek luž in v dežju lahko pride do zakasnitve zavornega učinka zaradi vlažnih zavornih kolotov in zavornih oblog.

Zavirajte pravočasno, dokler se zavorni koluti in obloge ne posušijo. ◀


 Topla voda pospeši delovanje soli.

Sol za posipanje cest odstranjujte samo s hladno vodo. ◀

 Visok tlak vode visokotlačnih čistilnikov (parnih čistilnikov) lahko poškoduje tesnila, hidravlični zavorni sistem, električni sistem in sedežno klop. Ne uporabljajte parnih in visokotlačnih čistilnikov. ◀

## Čiščenje občutljivih delov vozila

### Umetni materiali

 Čiščenje plastičnih delov z neprimernimi čistilnimi sredstvi lahko poškoduje površino. Za čiščenje plastičnih delov ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo alkohol, topila ali sredstva za ribanje.

Praske lahko povzročijo tudi gobe za odstranjevanje insektov ali gobe s trdo površino. ◀

## Deli okrova

Dele okrova čistite z vodo in emulzijo za nego plastike BMW.

## Vetrobrani in stekla žarometov iz umetnega materiala

Umazanijo in insekte odstranite z mehko gobo in obilico vode.



Trdovratno umazanijo in insekte zmeščajte tako, da nanje položite vlažno krpo. ◀



Čiščenje samo z vodo in gobo.



Ne uporabljajte nobenih kemičnih čistilnih sredstev.

## Krom

Kromirane dele skrbno očistite z obilico vode in avtomobilskim šamponom BMW, zlasti če so pod vplivom soli za posipanje. Za dodatno obdelavo uporabite polituro za krom.

## Hladilnik

Hladilnik redno čistite, da preprečite pregrevanje motorja zaradi nezadostnega hlajenja.

Uporabite lahko npr. vrtno cev z nizkim vodnim tlakom.



Lamele hladilnika se zlahka deformirajo.

Pri čiščenju hladilnika pazite, da ne deformirate lamel. ◀

## Guma

Gumijaste dele obdelajte z vodo ali sredstvom za nego gume BMW.



Uporaba silikonskega spreja pri negi gumijastih tesnil lahko povzroči škodo.

Ne uporabljajte silikonskih razpršil ali sredstev za nego, ki vsebujejo silikon. ◀

## Nega laka

Dolgotrajen vpliv snovi, ki škodijo laku, lahko preprečite z rednim pranjem vozila, zlasti če se z vozilom prevažate po področjih z zelo onesnaženim zrakom ali z naravnimi onesnaževali, kot sta npr. drevesna smola ali cvetni prah. Posebno agresivne snovi odstranite takoj, sicer lahko pride do sprememb in razbarvanja laka.

Sem spadajo tudi razlito gorivo, olje, masti, zavorna tekočina in ptičji iztrebki. Priporočamo vam uporabo avtomobilske politure BMW ali čistila za lak BMW.

Nečistoče na površini laka boste zlahka prepoznali po pranju vozila. Takšna mesta takoj očistite s čistilnim bencinom ali špiritom na čisti krpi ali blazinici iz vate. BMW Motorrad vam priporoča, da madeže katrana odstranite s sredstvom za odstranjevanje katrana BMW. Lak na prizadetih mestih nato še konzervirajte.

## Konzerviranje

BMW Motorrad vam priporoča, da za konzerviranje laka uporabite avtomobilski vosek BMW ali sredstva, ki vsebujejo karnavbov ali sintetični vosek.

Ali je treba lak konzervirati, lahko najenostavneje ugotovite po tem, da se voda ne zbira več v kapljice.

## Uskladiščenje motornega kolesa

- Motorno kolo očistite.
- Demontaža akumulatorja (☛ 133).
- Vzvode zavor in sklopke, uleženje stojala in bočnega stojala napršite s primernim mazivom.
- Gole in kromirane kovinske dele namažite z mastjo, ki ne vsebuje kisline (vazelin).
- Motorno kolo uskladiščite v suhem prostoru tako, da bosta obe kolesi razbremenjeni.

Ustrezno pomožno stojalo lahko naročite pri partnerju BMW Motorrad.

## Zagon motornega kolesa

- Odstranite sredstva za zunanje konzerviranje.
- Motorno kolo očistite.
- Vgradite za delo pripravljen akumulator.
- Pred zagonom upoštevajte kontrolni seznam.

## Tehnični podatki

Tabela motenj .....	142
Vijačni spoji .....	143
Motor .....	145
Gorivo .....	146
Motorno olje .....	147
Sklopka .....	147
Menjalnik .....	148
Pogon zadnjega kolesa .....	148
Vzmetenje .....	149
Zavore .....	150
Kolesa in pnevmatike .....	151
Električni sistem .....	152
Alarmna naprava .....	153
Okvir .....	154
Dimenzije .....	154

Teže .....	155
Vozne vrednosti.....	155

## Tabela motenj

Motor se ne zažene oz. se zažene z obotavljanjem.

Vzrok	Odprava
Pritisnjeno stikalo za izklop v sili	Stikalo za izklop v sili prestavite v delovni položaj.
Bočno stojalo iztegnjeno in izbrana prestava	Sklopite stransko stojalo.
Vključena prestava, sklopka ni aktivirana	Menjalnik postavite v prosti tek ali aktivirajte sklopko.
Posoda za gorivo prazna	Točenje goriva (▮▮▮▶ 84).
Akumulator prazen	Napolnite priključeni akumulator. (▮▮▮▶ 132).



## Vijačni spoji

Sprednje kolo	Vrednost	Veljavno
<b>Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah</b>		
M10 x 65	38 Nm	
<b>Pritezni vijak za natično os v teleskopskih vilicah</b>		
M8 x 35	19 Nm	
Zadnje kolo	Vrednost	Veljavno
<b>Zadnje kolo na kolesni prirobnici</b>		
M10 x 1,25 x 40	<b>zategovanje navzkriž</b>	
	60 Nm	
Roka ogledala	Vrednost	Veljavno
<b>Ogledalo (protimatica) na adapterju</b>		
Levi navoj, M10 x 1,25	22 Nm	
<b>Adapter na priključni napravi</b>		
M10 x 14 - 4.8	25 Nm	

Krmilo	Vrednost	Veljavno
<b>Priključna naprava (vpetje krmila) na viličnem mostu</b>		
M8 x 35	<b>pritegnite v smeri vožnje spredaj na bloku</b>	
	19 Nm	

## Motor

Konstruksijska izvedba motorja	Zračno/vodno hlajeni dvovaljni, štiritaktni bokser motor z dvema, zgoraj ležečima, zobniško gnanima odmičnima gredema in eno izravnalno gredjo.
Gibna prostornina	1170 cm <sup>3</sup>
Izvertina valja	101 mm
Gib bata	73 mm
Kompresijsko razmerje	12,5:1
Nazivna moč	92 kW, pri številu vrtljajev: 7750 min <sup>-1</sup>
Vrtilni moment	125 Nm, pri številu vrtljajev: 6500 min <sup>-1</sup>
Najvišje število vrtljajev	maks. 9000 min <sup>-1</sup>
Število vrtljajev prostega teka	1150 min <sup>-1</sup> , Motor ogret od vožnje

## Gorivo

Priporočena kakovost goriva	Neosvinčeni Super, (maks. 10 % etanola, E10) 95 ROZ/RON 89 AKI
Alternativna kakovost goriva	Neosvinčeni Normal (omejitve glede moči in porabe. Če boste motor uporabljali npr. v državah z nižjo kakovostjo goriva 91 RON (raziskovalno oktansko število), potem je treba prej motorno kolo ustrezno programirati pri vašem partnerju BMW Motorrad.) 91 ROZ/RON 87 AKI
Uporabna količina polnjenja goriva	pribl. 20 l
Rezervna količina goriva	pribl. 4 l

**BMW priporoča gorivo BP**



## Motorno olje

Količina polnjenja motornega olja	pribl. 4,2 l, z menjavo filtra
Izdeki, ki jih priporoča BMW Motorrad	
Castrol Power 1 Racing	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2
Količina dolivanja motornega olja	maks. 0,95 l, Razlika med MIN in MAX

**BMW recommends** 

## Sklopka

Konstruktivska izvedba sklopke	Večlamelna sklopka z oljno kopeljo
--------------------------------	------------------------------------

## Menjalnik

Konstruktivna izvedba menjalnika	Poševno ozobljen 6-stopenjski menjalnik, integriran v ohišje motorja
Prestavna razmerja menjalnika	1,650, Primarno prestavno razmerje 2,438 (39:16 zob), 1. prestava 1,714 (36:21 zob), 2. prestava 1,296 (35:27 zob), 3. prestava 1,059 (36:34 zob), 4. prestava 0,943 (33:35 zob), 5. prestava 0,848 (28:33 zob), 6. prestava 1,061 (35:33 zob), Izhodni prenos menjalnika

## Pogon zadnjega kolesa

Konstruktivna izvedba pogona zadnjega kolesa	Gredni pogon s kotnim gonilom
Konstruktivna izvedba vodila zadnjega kolesa	Enoročna nihajka iz aluminijeve litine z BMW Motorrad Paralever
Prestavno razmerje pogona zadnjega kolesa	2,910 (32:11 zob)

## Vzmetenje

### **Sprednje kolo**

Konstrukcijska izvedba vodila sprednjega kolesa	BMW Telelever, zgornji vilični most ločen od nagiba, vzdolžno vodilo uležajeno v motorju in na teleskopskih vilicah, centralna vzmetna noga podprta na vzdolžnem vodilu in okvirju
Struktura vzmetenja sprednjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijlačno vzmetjo
– z dinamičnim ESA <sup>DO</sup>	Centralna vzmetna noga z vijlačno vzmetjo in izenačevalno posodo, električno nastavljivo povratno blaženje
Hod vzmeti spredaj	190 mm, na kolesu
– s spuščanjem <sup>DO</sup>	160 mm, na kolesu

**Zadnje kolo**

Konstruktivna izvedba vodila zadnjega kolesa	Enoročna nihajka iz aluminijeve litine z BMW Motorrad Paralever
Konstruktivna izvedba vzmetenja zadnjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijačno vzmetjo, nastavljivo povratno blaženje in prednapetost vzmeti
– z dinamičnim ESA <sup>DO</sup>	Centralna vzmetna noga z vijačno vzmetjo in izenačevalno posodo, električno nastavljivo povratno blaženje, električno nastavljiva prednapetost vzmeti
Hod vzmeti zadnjega kolesa	200 mm
– s spuščanjem <sup>DO</sup>	170 mm

**Zavore**

Konstruktivna izvedba zavore sprednjega kolesa	Hidravlično aktivirana dvokolturna zavora s štiriba- tnimi radialnimi monoblok sedli in plavajoče uleža- jenimi zavornimi koluti
Material sprednjih zavornih oblog	Sintran material
Konstruktivna izvedba zavore zadnjega kolesa	Hidravlično aktivirana kolutna zavora z dvobatnim plavajočim sedlom in fiksnim zavornim kolutom
Material zadnjih zavornih oblog	Organski



## Kolesa in pnevmatike

Priporočeni pari pnevmatik	Aktualen pregled odobrenih pnevmatik lahko dobite pri vašem partnerju BMW Motorrad ali na internetnem naslovu " <a href="http://www.bmw-motorrad.com">www.bmw-motorrad.com</a> "
----------------------------	--

### Sprednje kolo

Izvedba sprednjega kolesa	Aluminijasto lito kolo
– s kolesi s križnimi naperami <sup>DO</sup>	Kolo s krožnimi naperami
Velikost platišča sprednjega kolesa	3,0"x19"
Oznaka sprednje pnevmatike	120/70 - 19

### Zadnje kolo

Izvedba zadnjega kolesa	Aluminijasto lito kolo
– s kolesi s križnimi naperami <sup>DO</sup>	Kolo s krožnimi naperami
Velikost platišča zadnjega kolesa	4,50"x17"
Oznaka zadnje pnevmatike	170/60 - 17

### Tlaki polnjenja pnevmatik

Tlak polnjenja sprednje pnevmatike	2,5 bar, pri hladni pnevmatiki
Tlak polnjenja zadnje pnevmatike	2,9 bar, pri hladni pnevmatiki

## Električni sistem

Električna obremenljivost vtičnic	maks. 5 A, vse vtičnice skupaj
Omarica za varovalke	15 A, Reža 1: kombinacija instrumentov, alarmna naprava proti kraji (DWA), ključavnica za vžig, diagnostična vtičnica 7,5 A, Reža 2: kombinacijsko stikalo levo, nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)

### Akumulator

Izvedba akumulatorja	Akumulator AGM (Absorbent Glass Mat)
Nazivna napetost akumulatorja	12 V
Nazivna kapaciteta akumulatorja	12 Ah

### Vžigalne svečke

Proizvajalec in oznaka vžigalnih svečk	NGK LMAR8D-J
Oddaljenost elektrode vžigalne svečke	0,8 $\pm$ 0,1 mm

**Svetila**

Svetilo dolge luči	H7 / 12 V / 55 W
Svetilo kratke luči	H7 / 12 V / 55 W
Svetilo parkirne luči	W5W / 12 V / 5 W
Svetilo zadnje/zavorne luči	LED / 12 V
Svetilo sprednjega smernika	RY10W / 12 V / 10 W
Svetilo zadnjega smernika	RY10W / 12 V / 10 W

**Alarmna naprava**

Čas aktiviranja zagona	pribl. 30 s
Trajanje alarma	pribl. 26 s
Tip baterije	CR 123 A

## Okvir

Konstruktivska izvedba okvirja	Okvir iz jeklenih cevi z nosilno pogonsko enoto, zadnji okvir iz jeklenih cevi
Mesto tablice s podatki	Okvir spredaj desno (cev podvozja)
Mesto identifikacijske številke vozila	Okvir spredaj (glava krmila)

## Dimenzije

Dolžina vozila	2190 mm, prek zaščite pred pršenjem
Višina vozila	1440 mm, prek vetrobrana, spodnji položaj, pri DIN prazni teži
– s spuščanjem <sup>DO</sup>	1415 mm, prek vetrobrana, spodnji položaj, pri DIN prazni teži
Širina vozila	955 mm, prek ogledal
– z zaščito za roke <sup>DO</sup>	980 mm, prek zaščit za roke
Voznikova sedalna višina	850...870 mm, brez voznika pri prazni teži
– z nizkim voznikovim sedežem <sup>DO</sup>	820...840 mm, brez voznika pri prazni teži
– s spuščanjem <sup>DO</sup>	790...810 mm, brez voznika pri prazni teži
Razkorak voznikovih nog	1870...1910 mm, brez voznika pri prazni teži
– z nizkim voznikovim sedežem <sup>DO</sup>	1820...1860 mm, brez voznika pri prazni teži
– s spuščanjem <sup>DO</sup>	1770...1810 mm, brez voznika pri prazni teži

## Teže

Prazna teža	238 kg, DIN prazna teža, pripravljeno za vožnjo, 90 % polna posoda za gorivo, brez DO
Dovoljena skupna teža	450 kg
Maksimalna obremenitev	212 kg

## Vozne vrednosti

Najvišja hitrost	>200 km/h
------------------	-----------



## **Servis**

BMW Motorrad Servis .....	158
BMW Motorrad Mobilna asistenca .....	158
Vzdrževalna dela .....	158
Potrditev vzdrževanja .....	160
Potrditve servisov .....	165

## BMW Motorrad Servis

Podjetje BMW Motorrad je s svojo dobro razvito mrežo na voljo vam in vašemu motornemu kolesu v več kot 100 državah po svetu. Partnerji BMW Motorrad imajo na voljo tehnične informacije in razpolagajo s potrebnim tehničnim znanjem za opravljanje vseh vzdrževalnih in servisnih del na vašem motorju BMW.

Podatke o najbližjem partnerju BMW Motorrad najdete na spletni strani "[www.bmw-motorrad.com](http://www.bmw-motorrad.com)".



Nestrokovna izvedba vzdrževalnih del in popravil lahko povzroči nevarnost posledične škode in s tem povezanih varnostnih tveganj. BMW Motorrad vam priporoča, da prepustite dela na motornem kolesu specializirani servisni delavnici, najbolje partnerju BMW Motorrad. ◀

Da bo vaše motorno kolo BMW vedno v optimalnem stanju, vam BMW Motorrad priporoča redno izvajanje predpisanih vzdrževalnih del.

Vsa opravljena vzdrževalna dela in popravila naj vam potrdijo v poglavju "Servis" teh navodil. Nujni pogoj za priznavanje kulančnih storitev po izteku garancijskega obdobja je predložitev dokazil o rednem vzdrževanju.

O vsebini servisnih storitev BMW se lahko poučite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

## BMW Motorrad Mobilna asistenca

Pri novih motornih kolesih BMW ste z BMW Motorrad mobilno asistenco v primeru nesreče upravičeni do različnih storitev (npr. mobilni servis, pomoč na cesti, transport vozila).

O storitvah mobilne asistence povprašajte pri svojem partnerju BMW Motorrad.

## Vzdrževalna dela

### BMW pregled ob predaji

BMW pregled ob predaji opravi vaš partner BMW Motorrad, preden vam preda vozilo.

### BMW kontrola utekanja

BMW kontrolo utekanja je treba opraviti med 500 km in 1200 km.

### BMW servis

BMW servis je treba opraviti enkrat letno, pri čemer je obseg servisa odvisen od uporabnika vozila in števila prevoženih kilometrov. Vaš partner BMW Motorrad vam bo opravljeni servis potrdil in vnesel termin za naslednji servis.

Vozniki, ki letno prevozijo veliko kilometrov, bodo morda morali priti na servis še pred iztekom



predvidenega termina. V tem primeru se poleg potrditve opravljenega servisa vnese tudi ustrezno največje število kilometrov. Če doseže to število prevoženih kilometrov še pred terminom naslednjega servisa, mora motorno kolo predčasno na servis.

Servisni prikaz na večfunkcijskem ekranu vas bo opozoril na naslednji termin servisa približno en mesec oz. 1000 km pred dosegom vnesenih vrednosti.

## Potrditev vzdrževanja

### **BMW pregled ob predaji**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis

### **BMW kontrola utekanja**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis

najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis

**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis  
najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis  
najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis  
najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis

**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis

najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis

najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis

najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis

**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis  
najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis  
najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis  
najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis

**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis

najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis

najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis**BMW servis**

opravljeno

dne \_\_\_\_\_

pri km \_\_\_\_\_

Naslednji servis

najkasneje

dne \_\_\_\_\_

ali, če je doseženo prej,

pri km \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Žig, podpis

## Potrditve servisov

Tabela je namenjena vnosu opravljenih vzdrževalnih del in popravil, kakor tudi vgradnje dodatnega pribora in opravljenih posebnih dejavnosti.

opravljeno delo	pri km	Datum





## **Priloga**

Certifikat ..... 168

## Certification Tire Pressure Control (TPC)

---

FCC ID: MRXBC54MA4  
IC: 2546A-BC54MA4

FCC ID: MRXBC5A4  
IC: 2546A-BC5A4

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

**WARNING:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. The term "IC:" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

**A**

- ABS
  - Opozorilni prikazi, 35
  - Podrobno o tehniki, 89
  - Samodiagnostika, 80
  - Upravljalni element, 14
  - Upravljanje, 56
- Akumulator
  - Demontaža, 133
  - Navodila za vzdrževanje, 131
  - Opozorilni prikaz za napetost akumulatorja, 33
  - Polnjenje odklopljenega akumulatorja, 132
  - Polnjenje priključenega akumulatorja, 132
  - Tehnični podatki, 152
  - Vgradnja, 134
- Alarmna naprava
  - Kontrolna lučka, 18
  - Opozorilni prikaz, 39
  - Tehnični podatki, 153
  - Upravljanje, 67

**ASC**

- Podrobno o tehniki, 92
- Samodiagnostika, 80
- Upravljalni element, 14
- Upravljanje, 57

**B**

- Blaženje
  - Nastavitev, 65
  - Nastavitveni element zadaj, 11
- Blokada motorja
  - Nadomestni ključ, 44
  - Opozorilni prikaz, 32

**D**

- Dimenzije
  - Tehnični podatki, 154
- Dnevna vozna luč
  - Mesto na vozilu, 11
  - Ročni vklop dnevne luči, 52
  - Samodejni vklop dnevne luči, 52
- Domače luči, 43

**E**

- Električni sistem
  - Tehnični podatki, 152
- ESA
  - Upravljalni element, 14
  - Upravljanje, 66

**G**

- Gorivo
  - Nalivna odprtina, 11
  - Rezerva, 21
  - Tehnični podatki, 146
  - Točenje goriva, 84

**H**

- Hladilna tekočina
  - Dolivanje, 114
  - Opozorilni prikaz za prekomerno temperaturo, 33
  - Preverjanje nivoja, 114
- Hupa, 14

**I**

- Identifikacijska številka vozila
  - Mesto na vozilu, 13
- Intervali vzdrževanja, 158

**K**

- Ključ, 42
- Ključavnica krmila
  - Zaklepanje, 42
- Kolesa
  - Demontaža sprednjega kolesa, 117
  - Montaža zadnjega kolesa, 121
  - Montirajte sprednje kolo., 119
  - Preverite napere, 116
  - Preverjanje platišč, 115
  - Sprememba dimenzije, 116
  - Tehnični podatki, 151
- Kombinacija instrumentov
  - Pregled, 18
  - Senzor svetlosti okolice, 18
- kombinirano stikalo
  - Pregled z desne, 16
  - Pregled z leve, 14
- Kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check), 79
- Kontrolne lučke, 18
  - Pregled, 24
- Kontrolni seznam, 78

**Kovček**

- Upravljanje, 97
- Kratice in simboli, 6
- Krmilo
  - Nastavitev, 64

**L**

- Luč
- Kratka luč, 50
  - Parkirna luč, 50, 51
  - Ročni vklop dnevne luči, 52
  - Samodejni vklop dnevne luči, 52
  - Upravljalni element, 14
  - Upravljanje dodatnega žarometa, 51
  - Upravljanje z dolgo lučjo, 51
  - Upravljanje z utripnim signalom žarometa, 51

**M**

- Menjalnik
  - Tehnični podatki, 148
- Mobilna asistenca, 158

**Motor**

- Opozorilni prikaz za elektroniko motorja, 32
  - Opozorilni prikaz za krmiljenje motorja, 32
  - Tehnični podatki, 145
  - Zagon, 79
- Motorno kolo
  - Čiščenje, 137
  - Nega, 137
  - Parkiranje, 83
  - Privezovanje, 86
  - Uskladiščenje, 140
- Motorno olje
  - Dolivanje, 109
  - Nalivna odprtina, 13
  - Opozorilni prikaz za nivo motornega olja, 33
  - Opozorilo o nivoju olja, 23
  - Preverite nivo, 109
  - Prikaz nivoja, 13
  - Tehnični podatki, 147

## **N**

- Način vožnje
  - Nastavitev, 58
  - Podrobno o tehniki, 88
  - Upravljalni element, 16
- Nadzor tlaka v pnevmatikah RDC
  - Nalepka na platišču, 117
  - Opozorilni prikazi, 36
  - Podrobno o tehniki, 93
  - Prikaz, 22
- Naprava za upravljanje opozorilnih smernikov
  - Upravljalni element, 14, 16
  - Upravljanje, 54
- Navodila za uporabo
  - Mesto na vozilu, 17

## **O**

- Ogledalo
  - Nastavitev, 63
- Ogrevani ročki
  - Upravljalni element, 16
  - Upravljanje, 55
- Okvir
  - Tehnični podatki, 154

- Opozorilne lučke, 18
  - Pregled, 24
- Opozorilni prikazi
  - ABS, 35
  - Alarmna naprava, 39
  - Blokada motorja, 32
  - Elektronika motorja, 32
  - Krmiljenje motorja, 32
  - Napetost akumulatorja, 33
  - Nivo motornega olja, 33
  - Okvara žarnice, 34
  - Opozorilo za zunanjo temperaturo, 35
  - Predstavitev, 27
  - Pregled, 26
  - RDC, 36
  - Rezerva goriva, 32
  - Temperatura hladilne tekočine, 33
- Oprema, 7

## **P**

- Parkiranje, 83
- Parkirna luč, 51

## **Pnevmatike**

- Najvišja hitrost, 77
- Preverjanje globine profila, 116
- Preverjanje tlaka polnjenja, 69
- Priporočilo, 116
- Tabela tlakov polnjenja, 17
- Tehnični podatki, 151
- Tlaki polnjenja, 151
- Utekanje, 81

## **Pogledi**

- Desna stran vozila, 13
- desno kombinirano stikalo, 16
- Kombinacija instrumentov, 18
- Leva stran vozila, 11
- levo kombinirano stikalo, 14
- Opozorilne in kontrolne lučke, 24
- Opozorilni simboli, 26
- Pod sedežno klopjo, 17
- Večfunkcijski zaslon, 20

## **Pogon zadnjega kolesa**

- Tehnični podatki, 148
- Pomoč pri zagonu, 130
- Potrditev vzdrževanja, 160

- Povprečne vrednosti
  - Ponastavitev, 46
- Prednapetost vzmeti
  - Nastavitev, 64
  - Nastavitveni element zadaj, 13
- Pregled opozorilnih prikazov, 28
- Prestavljanje
  - Priporočilo za prestavljanje navzgor, 23
- Pribor
  - Splošna navodila, 96
- Prikaz hitrosti, 18
- Prikaz števila vrtljajev, 18
- Priloženi komplet orodja
  - Mesto na vozilu, 17
  - Vseбина, 108
- Prtljaga
  - Navodila za obremenjevanje, 76
- R**
- Regulacija hitrosti
  - Upravljanje, 60
- Rezerva goriva
  - Opozorilni prikaz, 32

- S**
- Sedeži
  - Demontaža in montaža, 71
  - Nastavite sedalno višino, 72
  - Zaklepanje, 11
- Sedežna klop
  - Položaj višinske izravnave, 17
- Servis, 158
- Servisni prikaz, 21
- Sklopka
  - Nastavitev ročnega vzvoda, 62
  - Preverite funkcijo, 115
  - Tehnični podatki, 147
- Smerniki
  - Upravljalni element, 14
  - Upravljalni element desno, 16
  - Upravljanje, 53
- Spuščanje
  - Omejitev, 76
- Stikalo za izklop v sili, 16
  - Upravljanje, 54
- Stojalo za sprednje kolo
  - Prigradnja, 122

- Š**
- Števec prevoženih kilometrov
  - Ponastavitev, 45
- T**
- Tabela motenj, 142
- Tablica s podatki
  - Mesto na vozilu, 13
- Tehnični podatki
  - Akumulator, 152
  - Alarmna naprava, 153
  - Dimenzije, 154
  - Električni sistem, 152
  - Gorivo, 146
  - Kolesa in pnevmatike, 151
  - Menjalnik, 148
  - Motor, 145
  - Motorno olje, 147
  - Okvir, 154
  - Pogon zadnjega kolesa, 148
  - Sklopka, 147
  - Standardi, 7
  - Teže, 155
  - Vzmetenje, 149
  - Vžigalne svečke, 152

Zavore, 150  
Žarnice, 153  
Temperatura okolice  
  Opozorilo za zunanjo  
  temperaturo, 35  
Terenska vožnja, 82  
Teže  
  Tabela obremenitev, 17  
  Tehnični podatki, 155  
Točenje goriva, 84  
Topcase  
  Upravljanje, 100

## **U**

Ura  
  Nastavitev, 47  
Utekanje, 81

## **V**

Varnostna opozorila  
  Za vožnjo, 76  
  za zaviranje, 83  
Varovalke  
  Menjava, 135  
  Tehnični podatki, 152

Večfunkcijski ekran, 18  
  Izbira prikaza, 44  
  Pregled, 20  
  Upravljalni element, 14  
  Upravljanje, 44  
Veljavnost, 7  
Vetrobran  
  Nastavitev, 64  
  Nastavitveni element, 13  
Vozilo  
  Zagon, 140  
Vrtilni momenti, 143  
Vtičnica  
  Mesto na vozilu, 13  
  Napotki v zvezi z uporabo, 96  
Vzdrževanje  
  Splošna navodila, 108  
Vzmetenje  
  Tehnični podatki, 149  
Vžig  
  Izklop, 43  
  Vklop, 43  
Vžigalne svečke  
  tehnični podatki, 152

## **Z**

Zagon, 79  
  Upravljalni element, 16  
Zavore  
  Nastavitev ročnega vzvoda, 62  
  Preverite funkcijo, 110  
  Tehnični podatki, 150  
  Varnostna opozorila, 83  
Zavorna tekočina  
  Posoda spredaj, 13  
  Posoda zadaj, 13  
  Preverite nivo spredaj, 112  
  Preverite nivo zadaj, 113  
Zavorne obloge  
  Preverite spredaj, 110  
  Preverite zadaj, 111  
  Utekanje, 81  
Zračni filter  
  Menjava vložka, 129  
  Položaj na vozilu, 13  
Zunanja temperatura  
  Prikaz, 22

## Ž

## Žarnice

Menjava zadnje luči, 126

Menjava žarnice dolge luči, 124

Menjava žarnice kratke  
luči, 124

Menjava žarnice parkirne  
luči, 125

Opozorilni prikaz za okvaro  
žarnice, 34

Tehnični podatki, 153

Zamenjajte dodatni  
žaromet, 128

Zamenjajte LED-žaromet, 125

## Žaromet

Doseg svetlobnega snopa, 70

Nastavitev dosega svetlobnega  
snopa, 11

Nastavitev za vožnjo po desni/  
levi, 69



Glede na obseg opreme in pribora vašega vozila in ob upoštevanju različnih izvedb za posamezne države lahko pride do odstopanj dejanske izvedbe vozila od navedb v besedilu in na slikah. Iz tega ni mogoče izpeljati nobenih zahtevkov.

Podatki o dimenzijah, težah, porabi in zmogljivosti veljajo z ustreznimi tolerancami.

Pridržujemo si pravico do sprememb konstrukcije, opreme in pribora.

Pridržujemo si pravico do napak.

©2013 Bayerische Motoren

Werke Aktiengesellschaft

80788 München, Nemčija

Ponatis, tudi po delih, samo s

pisnim dovoljenjem podjetja

BMW Motorrad, oddelek za

poprodajne storitve.

Tiskano v Nemčiji.

Najpomembnejše podatke za postanek na bencinski črpalki najdete v naslednji tabeli.

---

**Gorivo**

---

Priporočena kakovost goriva

Neosvinčeni Super, (maks. 10 % etanola, E10)  
95 ROZ/RON  
89 AKI

---

Alternativna kakovost goriva

Neosvinčeni Normal (omejitve glede moči in porabe. Če boste motor uporabljali npr. v državah z nižjo kakovostjo goriva 91 RON (raziskovalno oktansko število), potem je treba prej motorno kolo ustrezno programirati pri vašem partnerju BMW Motorrad.)  
91 ROZ/RON  
87 AKI

---

Uporabna količina polnjenja goriva

pribl. 20 l

---

Rezervna količina goriva

pribl. 4 l

---

**Tlaki polnjenja pnevmatik**

---

Tlak polnjenja sprednje pnevmatike

2,5 bar, pri hladni pnevmatiki

---

Tlak polnjenja zadnje pnevmatike

2,9 bar, pri hladni pnevmatiki

---

**BMW recommends**



Kat. št.: 01 49 8 548 445  
02.2013, 3. izdaja

